

Руководство по эксплуатации

X50

SX11-A6

Предисловие

Уважаемый клиент!

Благодарим Вас за доверие, оказанное компании Belgee, и за выбор автомобиля марки Belgee, главными преимуществами которого являются высокая безопасность, комфортабельность, динамичность и экономичность. Предлагая высокое качество продукции и услуг, мы искренне надеемся, что Вы сможете получить максимум удовольствия от владения новым автомобилем.

Перед началом эксплуатации нового автомобиля внимательно изучите настоящее Руководство. Управление автомобилем осуществляйте в строгом соответствии с изложенными инструкциями. Это поможет Вам эффективно, правильно и безопасно эксплуатировать автомобиль, содержать его в технически исправном состоянии и поддерживать его рабочие характеристики на надлежащем уровне. Чем лучше Вы знакомы с особенностями вашего автомобиля, тем больше удовольствия сможете получить от управления им.

В случае обнаружения каких-либо проблем во время эксплуатации автомобиля обратитесь к ближайшему официальному дилеру Belgee. Персонал дилера обеспечит высококачественное техническое обслуживание и ремонт в кратчайшие сроки. Проводите обслуживание автомобиля у официальных дилеров Belgee в соответствии с графиком технического обслуживания, предусмотренным прилагаемой сервисной книжкой.

Настоящее Руководство содержит информацию, актуальную на момент его подготовки к публикации. Компания Belgee в одностороннем порядке оставляет за собой право на внесение изменений в данный продукт без дополнительных уведомлений после опубликования настоящего Руководства. Вследствие большого разнообразия комплектаций, некоторое оборудование, описанное в настоящем Руководстве, может не соответствовать фактическому оборудованию, установленному на приобретенный Вами автомобиль.

Настоящее Руководство является неотъемлемой частью самого автомобиля. При продаже автомобиля или передаче его в управление третьему лицу передайте также настоящее Руководство и сервисную книжку новому владельцу вместе с автомобилем. Все права защищены. Никакая часть настоящего Руководства не может быть воспроизведена без письменного разрешения Belgee.

С актуальной информацией Вы можете ознакомиться на официальном сайте по адресу: https://belgee.ru.

Желаем Вам удачи и счастливого пути

Сентябрь 2026 г.

Примечание: иллюстрации в настоящем Руководстве приводятся в качестве примера и предназначены только для справки. Фактический вид оборудования, установленного на автомобиле, может отличаться от показанного.

Специальное заявление

Все права защищены. Воспроизведение, сохранение в любой поисковой системе или передача в любой форме или любыми средствами, включая электронные или механические средства записи, настоящего Руководства полностью или в части без письменного разрешения Belgee запрещается. Иллюстрации в данном Руководстве приведены в качестве примера и предназначены только для справки. Belgee оставляет за собой право на окончательную интерпретацию сведений, изложенных в Руководстве. При передаче автомобиля другому лицу вручите настоящее Руководство новому пользователю для надлежащего использования автомобиля и мультимедийной системы.

Инструкции по использованию

- Мы рекомендуем с осторожностью использовать мультимедийную систему во время управления автомобилем во избежание отвлечения внимания от вождения, которое влечет за собой снижение безопасности дорожного движения. Belgee не несет ответственности за последствия, являющиеся результатом отвлечения внимания при использовании мультимедийной системы автомобиля.
- Не наносите теплоизоляционную пленку и подобные материалы на ветровое стекло во избежание экранирования GPS- и GSM-сигнала.
- В USB-накопителе не должно быть файлов, не поддерживаемых мультимедийной системой.
- Если на балансе оператора связи недостаточно средств, пожалуйста, пополните его вовремя, иначе это повлияет на нормальную работу функций, зависящих от мобильного подключения.
- Качество и скорость передачи данных мультимедийной системы зависит от мобильного оператора.
- При отсутствии сигнала мобильной связи некоторые функции могут быть ограничены или отсутствовать.

Отказ от ответственности

- Отказ от ответственности в отношении мультимедийной системы автомобиля: Определение местоположения автомобиля, осуществляемое мультимедийной системой, зависит от точности определения местоположения спутниками GPS. В связи с ограничениями развития технологии позиционирования по спутникам GPS, а также изменением направлений транспортных потоков, правил дорожного движения, временным регулированием дорожного движения и т. д., навигационные маршруты, включая функцию определения местоположения, могут содержать ошибки или пропущенные данные. Belgee не несет ответственности за любые убытки, понесенные по причине возникновения таких рисков.
- Отказ от ответственности в отношении любых нареканий на электронные карты навигационной системы:
  В связи с развитием транспортной инфраструктуры, а также постоянным изменением информации о регулировании дорожного движения, информация, предоставляемая продуктом, через некоторое время может перестать в полной мере соответствовать фактическим данным. Водитель должен следить за текущей дорожной обстановкой и не нарушать правила дорожного движения. Маршруты по навигационной карте* могут не соответствовать дорожной обстановке на конкретной территории в связи с изменением правил дорожного движения или временным регулированием дорожного движения, поэтому учитывайте текущие дорожные условия и соблюдайте правила дорожного движения.
- Отказ от ответственности в отношении системы навигации*:
  В связи с изменением дорожной обстановки в реальном времени навигационные маршруты, планируемые на ос-

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

новании навигационной карты, могут использоваться только в справочных целях во время вождения. Например: маршрут, выбранный самим водителем при движении по знакомой местности, может быть более эффективным, чем маршрут, спланированный на основании навигационной карты.

- Отказ от ответственности в отношении приема спутникового сигнала*: Навигационная система способна принимать сигналы более чем восьми спутников. Обычно для вычисления точного местоположения автомобиля навигационной карте необходимы сигналы только трех-четырех спутников. Однако эффективность приема сигнала иногда может ухудшаться из-за погодных условий или наличия высотных зданий.
- Отказ от ответственности в отношении погрешности:
  Стандартная погрешность определения местоположения навигационной системой* при нормальном приеме спутникового сигнала составляет 5–10 метров. Однако, когда автомобиль движется по ровной дороге, эта погрешность может возникать даже после срабатывания функции автоматической корректировки. Дорога, по которой движется автомобиль в это время, может не соответствовать местоположению автомобиля, отмеченному на карте, или ваш автомобиль может отображаться движущимся по параллельной дороге, расположенной рядом. Не все мобильные устройства могут быть совместимы с мультимедийной системой.

Основная информация по безопасности

- Не пытайтесь устанавливать, ремонтировать мультимедийную систему, изменять ее конструкцию или программное обеспечение самостоятельно, поскольку ее внутренние компоненты находятся под высоким напряжением, что может стать причиной поражения электрическим током или причиной неисправности мультимедийной системы вплоть до ее полной неработоспособности. Для проведения регулировки и ремонта мультимедийной системы или проверки состояния ее внутренних компонентов обратитесь к официальному дилеру Belgee.
- Не допускайте контакта мультимедийной системы с жидкостью. В случае попадания внутрь мультимедийной системы жидкости или посторонних частиц припаркуйте автомобиль, соблюдая правила дорожного движения, немедленно выключите зажигание и обратитесь к официальному дилеру Belgee для проведения проверки или ремонта. В этом случае не используйте мультимедийную систему во избежание пожара, поражения электрическим током, а также возникновения технических неисправностей.
- В случае возникновения каких-либо посторонних звуков, дыма или нехарактерного запаха, а также при появлении на дисплее мультимедийной системы любого необычного символа немедленно отключите питание и обратитесь к официальному дилеру Belgee для проведения проверки или ремонта. В этом случае не используйте мультимедийную систему во избежание ее серьезного повреждения.
- Во время движения автомобиля запрещается управлять мультимедийной системой во избежание отвлечения внимания от вождения, что может привести к возникновению дорожно-транспортного происшествия.
- Прежде чем выполнять необходимые регулировки или просматривать видеофайлы или файлы изображений, сначала припаркуйте автомобиль в безопасном месте и задействуйте стояночный тормоз.
- Слишком высокая или слишком низкая температура негативно влияет на функционирование мультимедийной системы.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

- При длительной стоянке автомобиля с выключенным двигателем, когда он подвергся интенсивному воздействию прямых солнечных лучей или отрицательной наружной температуры, салон автомобиля может значительно нагреться или охладиться, что приведет к нарушению нормальной работы мультимедийной системы. После того как температура в салоне автомобиля вернется в пределы нормального диапазона, система будет работать корректно. Если нормальная работа мультимедийной системы не восстановилась, для проведения ее проверки или ремонта обратитесь к официальному дилеру Belgee.
- Во время заправки автомобиля топливом прекратите использование мультимедийной системы и выключите ее.
- Во избежание быстрой разрядки аккумуляторной батареи при использовании мультимедийной системы двигатель должен работать. В противном случае аккумуляторная батарея будет разряжена.
- Навигационная система* может только оказывать помощь при вождении автомобиля. Маршруты и навигационная информация, отображаемые на дисплее мультимедийной системы, предназначены только для справки. Всегда соблюдайте правила дорожного движения.
- При использовании мобильного телефона не рекомендуется держать его антенну рядом с дисплеем мультимедийной системы во избежание возникновения помех видеосигнала в виде появляющихся на дисплее точек и цветных полос.
- Во избежание повреждения дисплея мультимедийной системы прикасайтесь к нему только пальцами.
- Запрещается наносить любые дополнительные покрытия на дисплей мультимедийной системы.
- При совершении вызова с телефона, подключенного к мультимедийной системе внутри автомобиля, или использовании мультимедийной системы для вызова телефона, находящегося внутри автомобиля, может возникнуть эхо или искажение сигнала из-за влияния звукового усилителя, взаимных помех и других причин.
- Рабочее напряжение мультимедийной системы составляет 12–15 В. Недостаточное или повышенное напряжение аккумуляторной батареи может активировать функцию самозащиты системы, что приведет к ее перезагрузке.

Рекомендации по использованию дисплея мультимедийной системы

- Не допускайте попадания прямых солнечных лучей на дисплей мультимедийной системы в течение длительного времени во избежание его повреждения в результате воздействия высокой температуры.
- Не используйте дисплей мультимедийной системы, если его температура находится выше или ниже пределов рабочего диапазона (от -20 до +65 °C), поскольку это может привести к нарушению нормальной работы дисплея и его повреждению.
- Не подвергайте дисплей мультимедийной системы прямому воздействию потока горячего или холодного воздуха, поступающего из кондиционера, поскольку это приведет к нагреву или намоканию компонентов мультимедийной системы и ее повреждению.
- Не прилагайте усилия при прикосновении к дисплею мультимедийной системы или проведении по нему пальцем во избежание возникновения царапин и других повреждений.
- Для удаления пыли с экрана или для его очистки сначала выключите питание системы, а затем протрите экран мягкой сухой тканью. Протирайте экран аккуратно, не допуская появления царапин на его поверхности. Не используйте едкие или коррозионно-активные химические очистители.
- Когда срок службы элементов подсветки заканчивается, экран темнеет и четкость изображения снижается.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Содержание

Общая информация

5 О настоящем Руководстве
- 6 Условные обозначения
- 6 Графические обозначения

7 Обзор автомобиля
- 7 Внешнее оборудование
- 8 Оборудование салона
- 9 Моторный отсек

Функции доступа и управления замками автомобиля

11 Ключ и противоугонная система
- 11 Смарт-ключ
- 12 Извлечение механического ключа
- 12 Иммобилайзер

13 Запирание и отпирание автомобиля
- 13 Дистанционное запирание и отпирание
- 13 Отпирание и запирание дверей с помощью центрального замка
- 13 Функция автоматического отпирания и запирания дверей*
- 14 Разблокирование дверной ручки
- 14 Открывание/закрывание двери багажного отделения
- 15 Устройство защиты от открывания двери детьми

15 Пусковой переключатель
- 15 Пусковой переключатель (бесключевой запуск)

Оборудование автомобиля

17 Сиденья
- 17 Передние сиденья
- 18 Задние сиденья
- 19 Обогрев сидений*

20 Комбинация приборов
- 20 Обзор комбинации приборов
- 22 Сигнальные лампы и индикаторы

25 Отопление, вентиляция и кондиционирование
- 25 Панель управления системой кондиционирования
- 27 Настройка положения дефлекторов

27 Управление наружным освещением
- 27 Комбинированный переключатель света
- 30 Освещение салона

Оборудования автомобиля

31 Стеклоочиститель и стеклоомыватель
- 31 Комбинированный переключатель

33 Рулевое колесо
- 33 Звуковой сигнал
- 33 Регулировка рулевого колеса
- 33 Рычаг блокировки рулевого колеса
- 34 Кнопки на рулевом колесе
- 34 Обогрев рулевого колеса*

35 Зеркала заднего вида
- 35 Наружные зеркала заднего вида
- 36 Внутреннее зеркало заднего вида

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

37 Окна
37 Электрические стеклоподъемники
38 Солнцезащитный козырек
38 Солнцезащитный козырек и косметическое зеркало
39 Оборудование салона
39 Отделения для хранения в передней части салона
41 Заднее отделение для хранения вещей
42 Багажное отделение
43 Разъемы подключения и зарядки
43 Проводная зарядка
44 Наружное оборудование кузова
44 Рейлинги на крыше

Системы безопасности

45 Ремень безопасности
45 Общие сведения
46 Трехточечный ремень безопасности
48 Система подушек безопасности
48 Обзор подушки безопасности
49 Расположение подушки безопасности
51 Срабатывание подушки безопасности
53 Защита детей при перевозке
53 Выбор устройств безопасности детей
55 Использование устройства безопасности детей
56 Установка устройств безопасности для детей

Запуск и вождение

59 Вождение
59 Информация для водителя
63 Запуск двигателя
63 Пусковой переключатель (система бесключевого запуска двигателя)
64 Коробка переключения передач
64 Автоматическая коробка передач
64 Переключение передач
66 Системы помощи водителю
66 Рабочая тормозная система
66 Стояночный тормоз
68 Антиблокировочная тормозная система (ABS)
68 Электронное распределение тормозных усилий (EBD)
68 Система курсовой устойчивости (ESC)
69 Система помощи при экстренном торможении (EBA)
69 Система контроля тяги (TCS)
69 Система помощи при трогании на подъеме (HHC)*
70 Система помощи при спуске с крутых склонов (HDC)
70 Электроусилитель рулевого управления (EPS)
70 Система контроля давления в шинах (TPMS)
72 Заправка топливом
72 Заправка топливом
73 Система выпуска
73 Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор
73 Фильтр твердых частиц (GPF)*
74 Система помощи водителю
74 Система круиз-контроля (CC)
76 Система помощи при парковке
76 Система помощи при парковке
77 Система камеры заднего хода

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Мультимедийная система автомобиля

79 Системный рабочий стол
- 79 Информационный стол
- 79 Обзор дополнительного экрана быстрого доступа
- 79 Приложение Apple CarPlay
- 79 Android Auto*
- 79 Телефон
- 79 Мультимедиа
- 80 Видео
- 80 Галерея изображений

80 Настройки автомобиля
- 80 Настройки автомобиля
- 80 Подключение
- 80 Настройки звука
- 80 Дисплей

Действия в экстренной ситуации

81 Средства предупреждения об опасности и меры экстренной помощи
- 81 Аварийная световая сигнализация
- 81 Знак аварийной остановки*
- 81 Автомобильная аптечка*
- 82 Огнетушитель*

82 Аварийное отпирание
- 82 Аварийное отпирание дверей
- 83 Аварийное отпирание двери багажного отделения

83 Замена элемента питания смарт-ключа

84 Запуск двигателя от внешнего источника питания
- 84 Запуск двигателя от внешнего источника питания

86 Буксировка автомобиля
- 86 Инструкция по буксировке
- 86 Буксировочная проушина

87 Установка запасного колеса
- 87 Установка запасного колеса

90 Замена предохранителей
- 90 Проверка или замена предохранителей

91 Блок предохранителей в моторном отсеке

94 Блок предохранителей в салоне автомобиля

97 Замена ламп освещения
- 97 Технические характеристики лампы

98 Действия в чрезвычайных ситуациях
- 98 Перегрев двигателя
- 98 Высвобождение застрявшего автомобиля
- 99 Система вызова экстренных оперативных служб*

Техническое обслуживание и ремонт

101 Инструкция по техническому обслуживанию
- 101 Регулярное техническое обслуживание

102 Моторное масло
- 103 Охлаждающая жидкость
- 104 Тормозная жидкость
- 104 Жидкость стеклоомывателя

105 Щетки стеклоочистителя
- 105 Замена щеток стеклоочистителя

107 Аккумуляторная батарея
- 107 Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

108 Техническое обслуживание шин

111 Мойка и чистка автомобиля

111 Мойка кузова
112 Чистка салона

Техническая информация

115 Идентификация транспортного средства

115 Идентификационный номер транспортного средства (VIN)
115 Сертификационная табличка автомобиля
116 Код двигателя

116 Система записи данных о событиях (EDR)*

118 Технические параметры

118 Габаритные размеры автомобиля
118 Весовые параметры автомобиля
118 Характеристики силового агрегата
119 Экологические параметры
119 Основные характеристики двигателя
119 Параметры шины

120 Рекомендуемое масло

120 Рекомендуемые рабочие жидкости и заправочные объемы

121 Указатель

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

О настоящем Руководстве

Указания в отношении использования Руководства

- Содержащаяся в настоящем руководстве информация действительна на момент публикации. Содержание настоящего Руководства основано на данных о продукте на момент публикации. Для удовлетворения потребностей клиентов, а также в целях соблюдения требований законов и правил конфигурация и эксплуатационные характеристики автомобиля непрерывно оптимизируются и совершенствуются. Ваш автомобиль может отличаться от описания, приведенного в данном Руководстве.
- Версия программного обеспечения и настройки автомобиля могут обновляться с течением времени. Информация, отображаемая после обновления, как и некоторые функции, может отличаться от приведенной в Руководстве пользователя, поставляемом вместе с автомобилем. Приоритет остается за актуальной информацией.

Важные рекомендации

- Используйте только рекомендованные производителем масла и технические жидкости. Регулярно выполняйте техническое обслуживание в соответствии с требованиями, изложенными в данном Руководстве и сервисной книжке.

Меры предосторожности

- Автомобиль оснащен антиблокировочной тормозной системой (ABS). Резко нажимайте на педаль тормоза вместо прерывистого торможения в случае аварийной ситуации.
- Регулярно проверяйте давление и износ шин, как указано в данном Руководстве.
- Автомобиль оборудован надувными подушками безопасности. Чтобы обеспечить безопасность детей, не размещайте детское удерживающее устройство, устанавливаемое против хода движения, на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности (если она не выключена или отсутствует функция ее отключения).
- Используйте напольные коврики подходящих размеров и размещайте их надлежащим образом. Напольный коврик не должен мешать нормальному ходу педалей, например в результате соскальзывания. Это может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.
- Не оставляйте автомобиль на продолжительное время с работающим двигателем во избежание отравления выхлопными газами и ущерба здоровью. Длительная работа двигателя на неподвижном автомобиле ведет к увеличению износа двигателя и может стать причиной выхода из строя различных деталей автомобиля.
- Категорически запрещается модифицировать любые детали автомобиля или устанавливать неоригинальные запасные части. Компания не несет ответственности за любые прямые или косвенные убытки, возникающие в результате модификации деталей автомобиля или установки неоригинальных запасных частей.
- Любые дополнительные аксессуары не должны влиять на работу автомобиля в целом и его отдельных компонентов. При обнаружении помех следует отключить дополнительные аксессуары до тех пор, пока причина не будет устранена.

Дополнительное оборудование, запасные части и модификации

- Belgee не несет ответственности за любые прямые или косвенные убытки, вызванные установкой или использованием любого дополнительного оборудования вне зависимости от типа и способа его использования.

- Для обеспечения максимальной безопасности не разбирайте и не заменяйте какие-либо компоненты автомобиля самостоятельно.
- Для обеспечения теплового баланса не устанавливайте номерной знак за нижнюю границу пластины крепления номерного знака, так как это может привести к блокировке воздухозаборника и ухудшению теплоотдачи автомобиля.
- Установка новых устройств или модификация имеющихся запрещены.
- Belgee несет ответственность только за проверенные и сертифицированные оригинальные аксессуары и дополнительное оборудование. Чтобы обеспечить исправную работу и безопасность автомобиля, используйте только оригинальные аксессуары в фирменной упаковке.

Условные обозначения

Данное руководство содержит информацию для различных конфигураций автомобиля. Вследствие большого разнообразия комплектаций некоторое оборудование, описанное в настоящем руководстве, может не соответствовать фактическому оборудованию, установленному на приобретенный Вами автомобиль. Приоритет остается за фактической комплектацией автомобиля.

Внимание



Игнорирование этого предупреждения может привести к серьезной травме или смерти. Необходимо строго соблюдать указанные процедуры или тщательно изучить предоставленную информацию. ◄

Предупреждение



Инструкции подобного типа содержат описание ситуаций, на которые следует обратить внимание, чтобы избежать повреждения автомобиля.◄

Примечание



Указанные сведения содержат информацию, которая помогает использовать автомобиль более эффективно.◄

Защита окружающей среды



Указывает на необходимость соблюдения мер по защите окружающей среды.◄

Примечание (*)

Символ «*» после заголовка или наименования означает, что описываемое устройство или функция установлены только на отдельных моделях. Ваш автомобиль может не иметь такую конфигурацию.◄

Графические обозначения



Указывает на объект.



Указывает направление движения объекта.



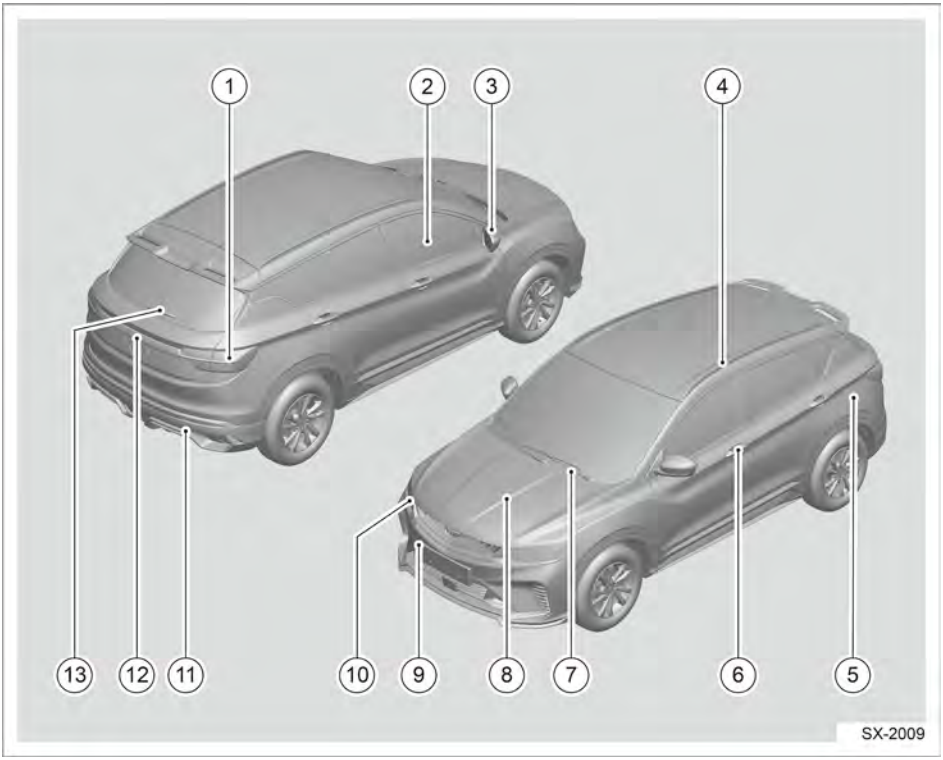
Указывает направление вращения объекта.



Указывает на недопустимость действия или ситуации.

Обзор автомобиля

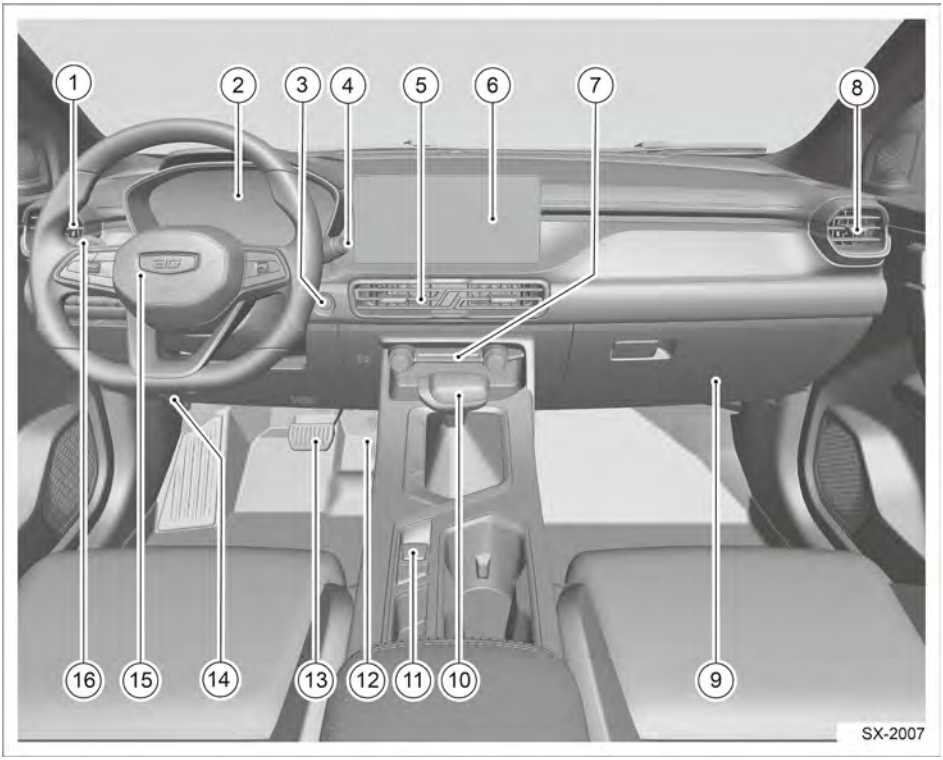
Внешнее оборудование



1. Задний комбинированный фонарь
2. Окно автомобиля
3. Наружное зеркало заднего вида
4. Рейлинги*
5. Лючок заправочной горловины
6. Наружная ручка двери водителя
7. Передний стеклоочиститель
8. Капот
9. Заглушка передней буксировочной проушины
10. Передняя блок-фара
11. Заглушка задней буксировочной проушины
12. Дверь багажного отделения
13. Задний стеклоочиститель

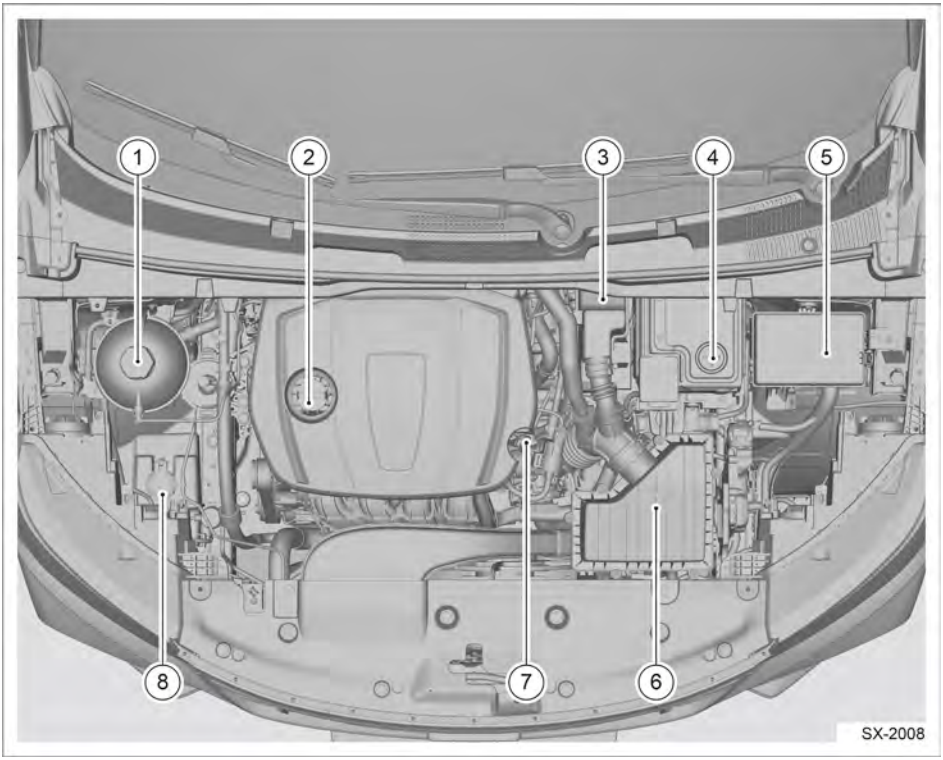
* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Оборудование салона



1. Левый дефлектор вентиляции
2. Дисплей комбинации приборов
3. Пусковой переключатель
4. Комбинированный переключатель стеклоочистителей
5. Центральный дефлектор вентиляции
6. Дисплей мультимедийный системы
7. Панель управления кондиционером
8. Правый дефлектор вентиляции
9. Перчаточный ящик
10. Рычаг селектора передач
11. Включатель электрического стояночного тормоза
12. Педаль акселератора
13. Педаль тормоза
14. Ручка открытия капота
15. Рулевое колесо
16. Комбинированный переключатель освещения

Моторный отсек



1. Расширительный бачок системы охлаждения двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины
3. Бачок тормозной жидкости
4. Аккумуляторная батарея
5. Блок предохранителей в моторном отсеке
6. Корпус воздушного фильтра
7. Масляный щуп
8. Бачок стеклоомывателя

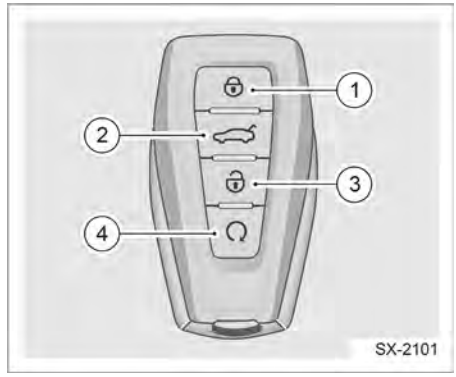
Ключ и противоугонная система

Смарт-ключ

Кнопки ключа. Общие сведения

Смарт-ключ, прилагаемый к автомобилю, зарегистрирован в автомобильной системе безопасности. Ключом, который не запрограммирован в системе, невозможно запустить двигатель. В случае утери или повреждения новый смарт-ключ можно получить только в официальном сервисном центре. Если ваш смарт-ключ утерян или украден, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр. Функция запуска двигателя утерянным ключом будет деактивирована. Если смарт-ключ будет найден, специалисты официального сервисного центра могут восстановить его функциональность.

Предоставить новый смарт ключ сразу же при обращении невозможно. Понадобится некоторое время, чтобы изготовить новый ключ для вашего автомобиля.◀



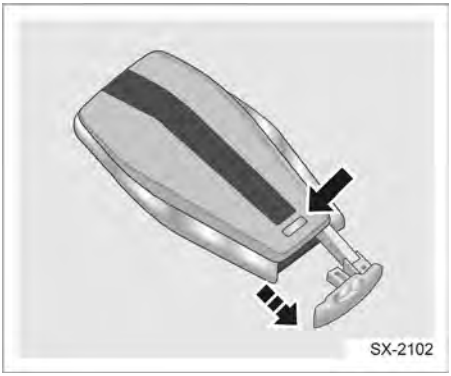
1. Кнопка запирания дверей
2. Кнопка отпирания двери багажного отделения
3. Кнопка отпирания дверей
4. Кнопка дистанционного запуска/поиска автомобиля

- Если Вы не помните местоположение автомобиля, и система противоугонной сигнализации находится в режиме охраны, быстро дважды нажмите кнопку дистанционного запуска на смарт-ключе, чтобы активировать функцию поиска автомобиля. Начнут мигать указатели поворота и будет раздаваться звуковой сигнал.

Храните запасной смарт-ключ в безопасном месте, не оставляйте его в автомобиле.

Радиопомехи, создаваемые устройствами со встроенным противоугонным чипом, могут привести к неправильной работе системы смарт-ключа и противоугонной системы, вследствие чего запуск двигателя автомобиля может быть невозможен.◀

Извлечение механического ключа



Нажмите кнопку на задней панели смарт-ключа и извлеките механический ключ из смарт-ключа.

Если радиосигнал смарт-ключа блокируется другими радиосигналами, это может привести к следующим проблемам: невозможность запуска двигателя, невозможность обнаружения ключа, сбой функции отпирания/запирания замков дверей и т. д.
Например:

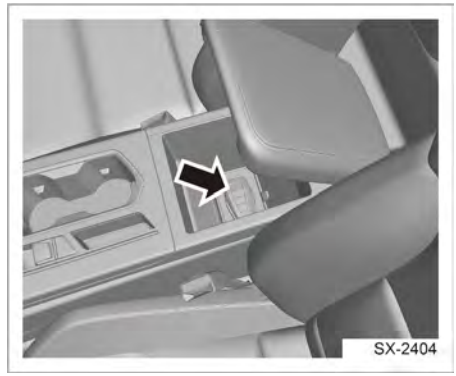
- Смарт-ключ закрыт металлическим объектом, например мобильным телефоном с металлическим корпусом, расположенным рядом.
- Размещение смарт-ключа рядом с резервным источником питания или в зоне действия помех при работе внешних устройств и оборудования от резервного источника питания.
- Смарт-ключ находится рядом с электронными устройствами с сильными помехами (например, ноутбуки, Bluetooth-гарнитуры, рабочие преобразователи питания и зарядные устройства, домофоны и другие устройства с сильными помехами).

После срабатывания сигнализации противоугонной системы при открытии двери механическим ключом необходимо использовать смарт-ключ для разблокировки двери.◄

Не пытайтесь изменить частоту или мощность передачи (с использованием внешних усилителей сигнала), не применяйте дополнительные внешние антенны.◄

Иммобилайзер

Данная система не требует активации и деактивации вручную. Иммобилайзер двигателя деактивируется автоматически после нажатия пускового переключателя, если в салоне обнаружен действительный смарт-ключ.
Если ни один из следующих двух методов не позволяет запустить автомобиль, то вашему автомобилю требуется ремонт. Пожалуйста, обратитесь в официальный сервисный центр Belgee для изготовления нового ключа.



- Если смарт-ключ выглядит неповрежденным, но не работает, попробуйте использовать другой смарт-ключ.
- Поместите смарт-ключ в указанное место внутри центрального подлокотника.

Не оставляйте в автомобиле смарт-ключ или устройства, способные деактивировать систему иммобилайзера.◄

Запирание и отпирание автомобиля

Дистанционное запирание и отпирание

Дистанционное запирание дверей

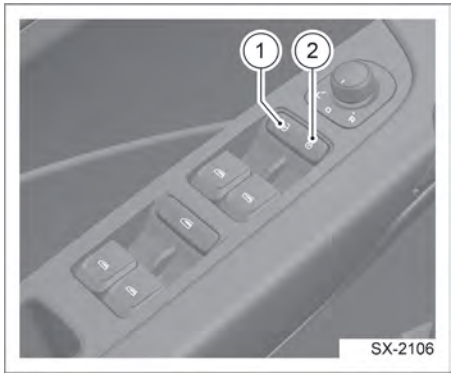
Кратковременно нажмите кнопку запирания на смарт-ключе, двери автомобиля заблокируются, указатели поворота включатся на несколько секунд, свет в салоне отключается. Если любая из дверей автомобиля, капот или дверь багажного отделения не закрыты, то при нажатии кнопки запирания на смарт-ключе, активируются звуковой сигнал и указатели поворота чтобы предупредить об этом водителя.

Дистанционное отпирание дверей

При коротком нажатии кнопки отпирания смарт-ключа, двери автомобиля разблокируются, при этом указатели поворота включатся несколько раз. Нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажного отделения, чтобы отпереть ее.

Не позволяйте детям забираться в багажное отделение. Оставляя автомобиль без присмотра, проследите за тем, чтобы багажное отделение было закрыто. Ребенок, запертый в багажном отделении, не сможет выбраться из него самостоятельно и может задохнуться или получить тепловой удар.◄

Отпирание и запирание дверей с помощью центрального замка



1. Кнопка отпирания
2. Кнопка запирания

Все двери будут заперты, если нажать кнопку запирания центрального замка при закрытых дверях. Все двери будут разблокированы, если нажать кнопку отпирания центрального замка, когда четыре двери заперты.

Разблокировка с помощью кнопок центрального управления в автомобиле возможна только при отключенной противоугонной системе. В противном случае отпереть двери из салона автомобиля не получится.

Функция автоматического отпирания и запирания дверей*

Функция автоматического повторного запирания дверей

Если двери автомобиля заперты, и водитель нажал кнопку отпирания на электронном ключе, то все двери будут автоматически заперты снова, если в течение определенного периода не была открыта какая-либо дверь (в том числе багажного отделения). Выключится освещение салона и активируется противоугонная система.

Функция автоматического запирания дверей после начала движения

Двери автоматически запираются, когда скорость автомобиля достигает определенного значения.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

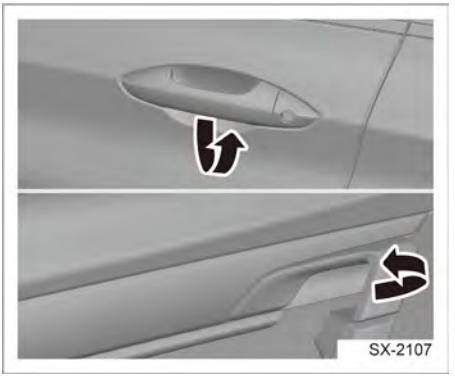
Отпирание дверей при столкновении*

В случае серьезного столкновения во время движения, и если система обнаружит сигнал столкновения, четыре двери автоматически отпираются, чтобы пассажиры могли быстро покинуть автомобиль. Возможность автоматической разблокировки зависит от силы удара и типа столкновения.

Автоматическое отпирание дверей при парковке

Функция автоматического отпирания дверей включена по умолчанию. Если двери автомобиля заперты, то после остановки автомобиля и остановки двигателя все четыре двери автоматически отпираются.

Разблокирование дверной ручки



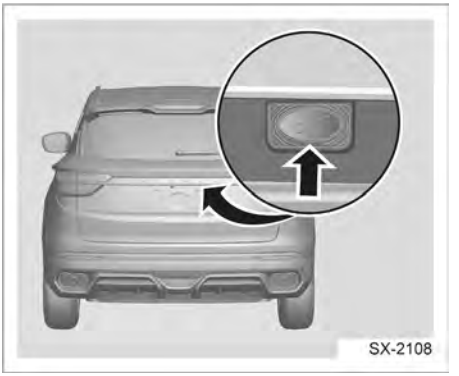
Когда замки дверей не заперты, можно открыть двери с помощью внутренней и наружной ручек.

Открывание/закрывание двери багажного отделения

Открывание двери багажного отделения

При открывании или закрывании двери багажного отделения не прилагайте слишком большого усилия (выполняйте эти операции медленно). В противном случае возможно повреждение или нарушение функционирования двери багажного отделения.◀

Открывание двери багажного отделения снаружи автомобиля



Когда автомобиль неподвижен, двери автомобиля не заперты, и система противоугонной сигнализации отключена, нажмите наружный выключатель отпирания на двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

Когда автомобиль заперт и смарт-ключ находится рядом с дверью багажного отделения, нажмите наружный выключатель отпирания двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

Открывание двери багажного отделения смарт-ключом



Когда автомобиль заперт, нажмите и удерживайте кнопку отпирания двери багажного отделения на смарт-ключе, чтобы отпереть ее. Нажмите наружную кнопку отпирания двери багажного отделения, чтобы открыть ее.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Устройство защиты от открывания двери детьми



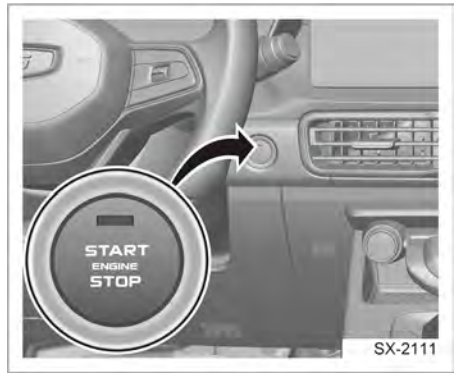
Левая и правая задние двери оснащены устройствами защиты от открывания детьми. Если на левом или правом заднем сиденье находится ребенок, следует задействовать предохранительные устройства. Устройства защиты от открывания дверей детьми находятся на наружных боковых торцах задних дверей. Переместите переключатель блокировки в направлении, указанном стрелкой, как показано на рисунке. Предохранительное устройство будет переведено в положение «блокировка». При таком положении замка дверь невозможно открыть изнутри, но можно открыть снаружи. Это гарантирует безопасность ребенка.

После задействования предохранительных устройств обязательно проверьте, можно ли открыть двери изнутри. Это позволит убедиться в том, что устройства защиты от открывания дверей детьми действуют нормально.◄

Пусковой переключатель

Пусковой переключатель (бесключевой запуск)

Запуск двигателя



Автомобиль оснащен электронным пусковым переключателем кнопочного типа для бесключевого запуска. Для работы системы необходимо, чтобы действительный смарт-ключ находился внутри автомобиля и определялся системой.

Состояния пускового переключателя двигателя можно разделить на следующие:

OFF: если пусковой переключатель находится в состоянии OFF, выжмите педаль тормоза и нажмите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель (рычаг селектора должен находиться в положении P или N). Если нажать пусковой переключатель, не нажимая педаль тормоза, то пусковой переключатель перейдет в состояние ACC.

ACC: при таком состоянии переключателя можно использовать различное электрооборудование, например электрическую розетку. В этом режиме нажмите педаль тормоза, а затем нажмите и отпустите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель (рычаг селектора должен находиться в положении P или N). Если нажать пусковой переключатель, не нажимая педаль тормоза, то пусковой переключатель перейдет в состояние ON.

Если пусковой переключатель после выключения двигателя находится в состоянии ACC или ON, то электрооборудование автомобиля будет потреблять энергию аккумуляторной батареи. Продолжительное потребление электроэнергии приведет к разрядке аккумуляторной батареи и последующим трудностям с запуском двигателя. Если пусковой переключатель находится в режиме ACC или ON дольше определенного периода времени, то он автоматически переходит в режим OFF.◄

ON: при таком состоянии пускового переключателя можно использовать основную часть электрооборудования, например комбинацию приборов. В этом режиме нажмите педаль тормоза, а затем нажмите и отпустите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель (рычаг селектора должен находиться в положении P или N). Если нажать пусковой переключатель, не нажимая педаль тормоза (рычаг селектора должен находиться в положении P), то пусковой переключатель перейдет в состояние OFF.

START: это положение используется для запуска двигателя. Когда двигатель выключен, нажмите на педаль тормоза, затем нажмите и отпустите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель. Когда пусковой переключатель находится в состоянии START, процесс запуска двигателя будет продолжаться некоторое время.

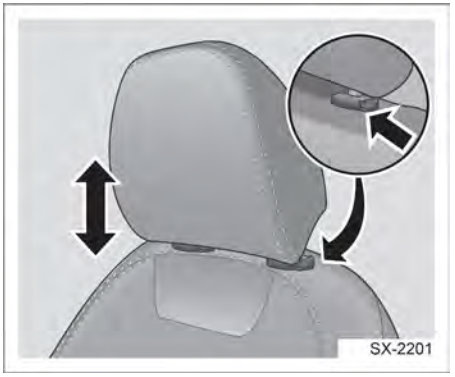
Если повторно нажать и удерживать пусковой переключатель сразу после неудачного запуска двигателя (искусственно продлив таким образом процесс запуска), электродвигатель стартера может перегреться и выйти из строя. Поэтому между попытками запуска следует выждать по меньшей мере 30 секунд. После трех последовательных неудачных попыток запуска следующий запуск рекомендуется выполнять только после того, как стартер достаточно остынет (с интервалом не менее 15 минут).

- Не оставляйте электронный ключ в автомобиле или в пределах досягаемости детей. Дети могут случайно активировать функции автомобиля, что может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. При работе двигателя отдельные детали могут нагреваться до значительных температур. Легковоспламеняющиеся материалы (сухая трава, бумага, и т. д.) могут загореться при контакте с нагретыми деталями.
- Не запускайте двигатель, в том числе и с помощью опционально установленного оборудования, если не предполагается дальнейшее движение. Длительная работа двигателя без движения автомобиля может привести к повышенному износу деталей двигателя, а в отдельных случаях и к повреждению различных деталей двигателя и автомобиля. Частые запуски двигателя с короткими циклами работы и последующим выключением приводят к повышенному разряду аккумуляторной батареи, ускоренному износу моторного масла и другим негативным последствиям, особенно при отрицательных температурах окружающего воздуха.
- Учитывайте законодательные ограничения на стоянку транспортного средства с работающим двигателем.
- Если двигатель не запускается с помощью системы бесключевого запуска, это может быть вызвано нахождением вблизи автомобиля источника сильных электромагнитных помех, разрядом элемента питания смарт-ключа или наличием неисправности.◄

Сиденья

Передние сиденья

Регулировка подголовников передних сидений



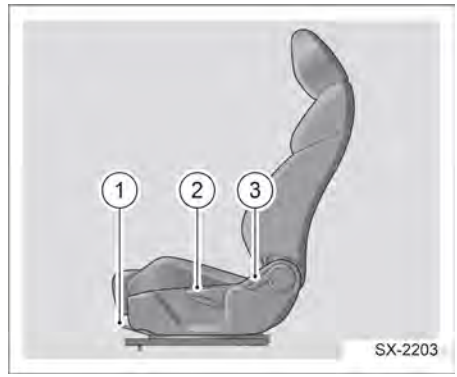
1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора под подголовником.
2. Поднимите или опустите подголовник до нужного положения, затем отпустите кнопку.
3. Плавно нажмите или потяните подголовник до характерного щелчка, чтобы убедиться в надежности фиксации.

Перед поездкой на автомобиле подголовник необходимо установить и отрегулировать так, чтобы его верхняя часть находилась на одном уровне с верхней частью головы пассажира. В противном случае при резком торможении или столкновении можно получить тяжелую или смертельную травму.◀

Запрещается регулировать положение сиденья во время движения. В противном случае можно потерять контроль над автомобилем, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.◀

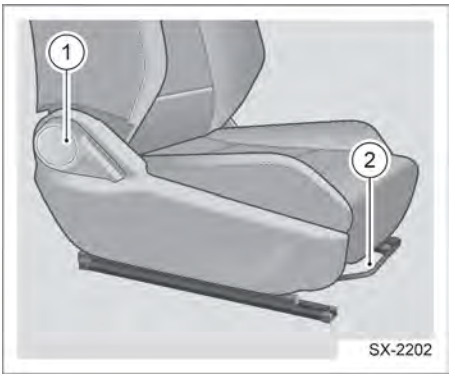
Во время движения спинка сиденья не должна быть чрезмерно отклонена назад. В противном случае при резком торможении или столкновении можно получить тяжелые или смертельные травмы.◀

В случае аварии ремень безопасности может обеспечить максимальную защиту только при сохранении правильной посадки на сиденье.



1. Ручка регулировки продольного положения сиденья
   Возьмитесь за середину рычага и потяните вверх. Прислонитесь к сиденью и передвиньте его до нужного положения. Отпустите рычаг регулировки до щелчка фиксации сиденья в направляющих.
2. Ручка регулировки высоты сиденья
   Поднимите ручку регулировки высоты сиденья вверх или нажмите вниз – сиденье поднимется или опустится. Отпустите ручку регулировки после установки сиденья на нужную высоту.
3. Ручка регулировки угла наклона спинки
   Поднимите ручку регулировки угла наклона спинки, спинка разблокируется; нажмите спиной назад или медленно отклонитесь от спинки сиденья, чтобы спинка отклонилась назад или вперед в нужное положение. Опустите ручку регулировки угла наклона спинки, для ее фиксации.

Ручная регулировка переднего пассажирского сиденья

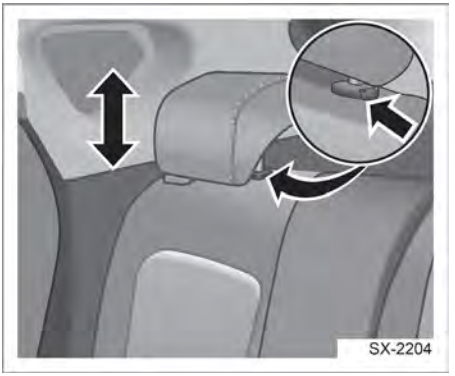


1. Ручка регулировки угла наклона спинки
2. Ручка регулировки продольного положения сиденья

Угол наклона спинки и продольное положение сиденья переднего пассажира регулируются вручную аналогично сиденью водителя.

Задние сиденья

Регулировка подголовников задних сидений



1. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора под подголовником.
2. Поднимите или опустите подголовник до нужного положения, затем отпустите кнопку.
3. Плавно нажмите или потяните подголовник до характерного щелчка, чтобы убедиться в надежности фиксации.

Удерживая кнопку регулировки, можно опустить или поднять подголовник.

Складывание спинки заднего сиденья

Заднее сиденье имеет функцию складывания в пропорции 4/6, что позволяет увеличить объем багажного отделения и облегчает размещение крупногабаритных предметов.



1. Установите подголовники задних сидений в самое нижнее положение.
2. Потяните вверх ручку складывания спинки.
3. Полностью сложите спинку соответствующей части заднего сиденья.

После складывания спинки заднего сиденья убедитесь, что между подголовником заднего сиденья и передним сиденьем остается достаточное пространство.

Возврат спинки заднего сиденья в исходное положение

Откиньте спинку сиденья назад и прижмите до полной фиксации. В противном случае это может препятствовать нормальному функционированию ремней безопасности.

Во время движения транспортного средства пассажирам не разрешается находиться на откидных сиденьях или в багажном отделении; следует правильно использовать сиденья. При возвращении спинки сиденья в исходное положение,

чтобы избежать травм при столкновении или резком торможении, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Покачайте спинку вперед-назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована. В противном случае это может препятствовать нормальному функционированию ремней безопасности.
- Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен и не зажат под сиденьем, а расположен правильно и готов к использованию.◄

При установке детского кресла на заднем сиденье перед использованием функции складывания спинки необходимо снять детское кресло и направляющие накладки крепления.◄

Обогрев сидений*

Обогрев передних сидений

Смахните влево в окне управления кондиционером на экране мультимедийной системы, чтобы открыть окно регулировки сидений, где можно включить/выключить обогрев сидений. Обогрев сидений имеет 4 степени регулировки температуры: OFF, 1, 2 и 3. Режим OFF означает полное выключение, 1 – самая низкая температура, 3 – самая высокая.

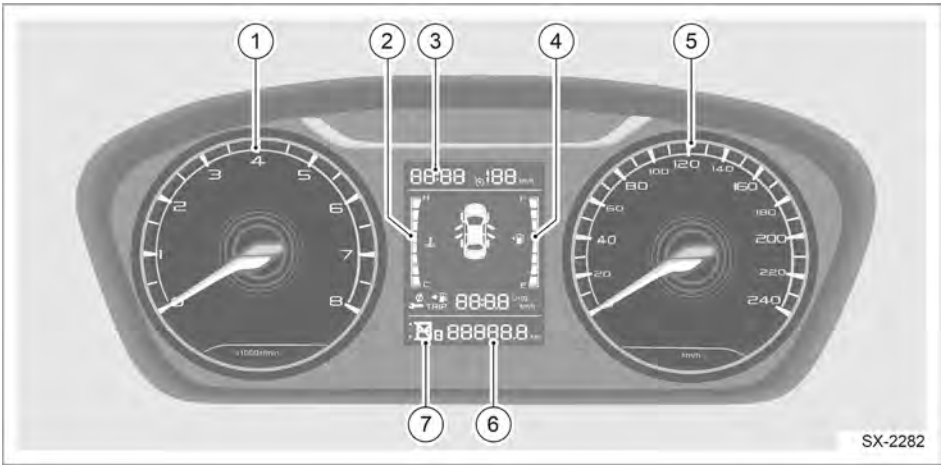
Если из-за приема лекарств, паралича, онемения или других расстройств человек не ощущает боль и температуру, пользоваться обогревом сидений не рекомендуется, чтобы не получить ожог.◄

- Не становитесь на сиденье коленями и не прикладывайте к нему сконцентрированную нагрузку – это может повредить нагревательные элементы сиденья.
- Не подвергайте сиденья влажной чистке.
- Функция обогрева сидений доступна только при заведенном двигателе, что позволяет значительно уменьшить расход заряда аккумулятора.
- При пониженном заряде низковольтной аккумуляторной батареи система обогрева сидений автоматически отключается, чтобы сохранить достаточное напряжение питания для работы автомобиля.
- При включенной функции обогрева не размещайте на сиденье дополнительные накидки или подушки.◄

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Комбинация приборов

Обзор комбинации приборов



1. Тахометр
   Тахометр показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту (об/мин). Диапазон шкалы тахометра составляет от 0 до 8000 об/мин. Красная зона тахометра обозначена для 6250–8000 об/мин.
2. Указатель температуры охлаждающей жидкости
   Указатель температуры охлаждающей жидкости показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя.
3. Часы
   Постоянно включены, показания корректируются в меню «Время». Вы можете обратить внимание на то, что показания бортовых часов на панели приборов отличаются от точного времени. Это происходит из-за влияния объективных физических факторов, таких как нестабильность напряжения бортовой электросети, влияние электромагнитных помех от электронных систем двигателя и бортового электрооборудования. Показания бортовых часов не синхронизируются автоматически с каким-либо источником точного времени, поэтому периодически их необходимо корректировать. Выполняйте настройку времени при неподвижном автомобиле.
4. Указатель уровня топлива
   Указатель уровня топлива показывает уровень топлива в топливном баке автомобиля, где максимальный уровень соответствует букве F, а минимальный – букве E. Шкала топлива составляет восемь делений. Если на указателе одно деление, необходимо заправить топливо.
5. Спидометр
   Спидометр отображает текущую скорость движения автомобиля.
6. Одометр
   Отображает общий пробег автомобиля.
7. Индикация включенной передачи коробки передач

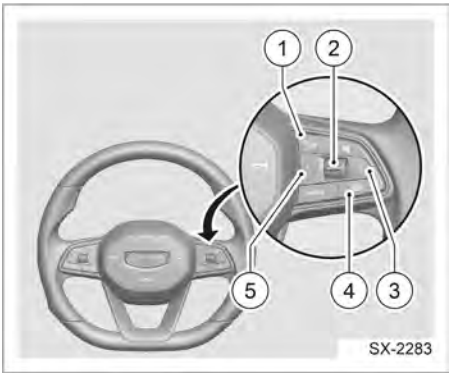
На дисплее отображается включенная в настоящий момент передача.

Изображения экрана комбинации приборов приведены только для справки. Фактический вид экрана может отличаться от показанного. ◄

Настройки дисплея

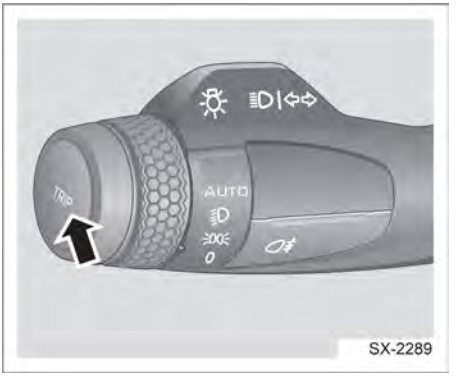
Запрещается регулировать дисплей комбинации приборов во время движения автомобиля.◀

Многофункциональный переключатель рулевого колеса



1. Кнопка «Домой»
   Короткое нажатие этой кнопки возвращает к основному интерфейсу дисплея мультимедийной системы.
2. Кнопка «Выбор/Подтверждение»
   Прокрутите эту кнопку вверх или вниз, чтобы выбрать предыдущий или следующий пункт в меню комбинации приборов.* Коротко нажмите эту кнопку, чтобы выбрать выделенный пункт, выполнить выбранное действие или скрыть общую предупреждающую информацию.
3. Кнопка «Листать вправо»
   Коротким нажатием можно переходить между экранами маршрутного компьютера.
4. Кнопка переключения настроек
   Короткое нажатие этой кнопки переключает меню настроек между настройками комбинации приборов и мультимедийными функциями.*
5. Кнопка «Листать влево»
   Коротким нажатием можно переходить между экранами маршрутного компьютера.

Переключение интерфейса маршрутного компьютера



Эта кнопка переключает экран комбинации приборов и выключает предупреждающие сигналы.

Сброс показаний маршрутного компьютера

Для сброса данных маршрутного компьютера (пробега и среднего расхода топлива) удерживайте кнопку TRIP на подрулевом переключателя освещения.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Сигнальные лампы и индикаторы

Сведения о сигнальных лампах и индикаторах

Значок	Наименование	Инструкция
	Индикатор указателя поворота налево	Левый указатель поворота включен
	Индикатор указателя поворота направо	Правый указатель поворота включен
	Индикатор дальнего света фар	Дальний свет фар включен
	Индикатор ближнего света фар	Ближний свет фар включен
	Индикатор заднего противотуманного фонаря	Задний противотуманный фонарь включен
	Индикатор габаритных огней	Габаритные огни включены
	Предупредительный индикатор неисправности антиблокировочной тормозной системы (ABS)	Неисправна система ABS
	Индикатор неисправности системы электронного распределения тормозных усилий (EBD)	Неисправность электронного распределения тормозных усилий
	Предупреждение о неисправности тормозной системы	Уровень тормозной жидкости ниже нормы или неисправность тормозной системы
	Индикатор стояночного тормоза	Стояночный тормоз включен
		Функция AUTO HOLD активирована (на моделях, где присутствует)
	Индикатор неисправности электрической системы стояночного тормоза (EPB)	Неисправность электрической системы стояночного тормоза
	Предупредительный индикатор неисправности системы управления двигателем	Неисправность системы управления двигателем

Значок	Наименование	Инструкция
	Индикатор состояния системы автоматического удержания автомобиля (AVH)	Система активирована
		Система неисправна
	Предупредительный индикатор неисправности подушек безопасности	Неисправность системы подушек безопасности
	Предупредительный индикатор непристегнутого ремня безопасности	Ремень безопасности не пристегнут. Пожалуйста, пристегните ремень
	Индикатор неисправности системы выпуска отработавших газов двигателя	Система неисправна
	Индикатор состояния системы курсовой устойчивости (ESC)	Мигает: система ESC активна Постоянно горит: неисправность системы ESC
	Световой индикатор отключения системы курсовой устойчивости (ESC)	Система курсовой устойчивости (ESC) отключена
	Индикатор предупреждения о превышении температуры двигателя	Температура охлаждающей жидкости двигателя превышена
	Индикатор низкого уровня топлива	Низкий уровень топлива
	Индикатор низкого давления моторного масла	Низкое давление масла
	Индикатор неисправности зарядки низковольтной аккумуляторной батареи	Неисправность системы зарядки низковольтной аккумуляторной батареи
	Индикатор функции круиз-контроля	Функция круиз-контроля активирована
	Индикатор неисправности системы рулевого управления с электроусилителем (EPS)	Неисправность системы рулевого управления с электрическим усилителем
	Индикатор предупреждения о низком давлении в шинах	Низкое давление в шинах или неисправность системы контроля давления в шинах

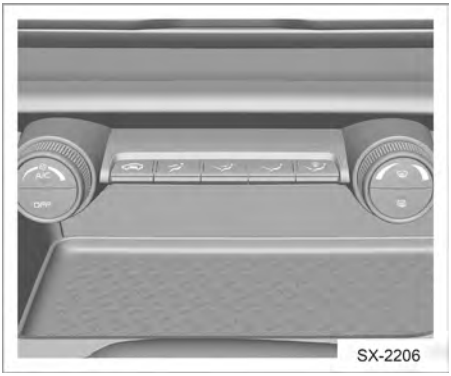
Значок	Наименование	Инструкция
	Индикатор неисправности трансмиссии	Ограничение функций трансмиссии
		Неисправность трансмиссии
	Индикатор состояния системы контроля спуска с холма (HDC)	Система включена
		Система неисправна
	Индикатор состояния противоугонной системы	Противоугонная система активна
	Индикатор неисправности системы электронного замка рулевой колонки (ESCL)	Неисправность электронной системы блокировки рулевой колонки
	Индикатор состояния GPF	Состояние GPF является не соответствующим норме

При включении зажигания или при запуске автомобиля некоторые предупредительные индикаторы загораются на несколько секунд для самопроверки, а затем гаснут. При возникновении неисправности какой-либо индикатор остается гореть постоянно или загорается во время движения. В этой ситуации необходимо незамедлительно обратиться в сервисный центр Belgee для диагностики и ремонта. Несвоевременное устранение неисправности может привести к серьезным травмам или значительным материальным убыткам. ◄

Отопление, вентиляция и кондиционирование

Панель управления системой кондиционирования

Панель управления климатической системой



Выключение кондиционера

Когда кондиционер работает, нажмите кнопку OFF кондиционера на панели управления климатической системой чтобы выключить кондиционер.

Климатическая система не включается повторным нажатием кнопки OFF. Кондиционер активируется только при нажатии другой кнопки (например, A/C), при этом восстанавливается последний режим работы перед выключением.◄

Удаление льда или влаги с ветрового стекла

Для удаления льда или влаги с ветрового стекла, направьте поток воздуха на ветровое стекло. Для достижения наилучшего результата удалите весь снег и лед с ветрового стекла перед включением обдува. При нажатии кнопки регулировки скорости вентилятора в режиме обдува ветрового стекла осуществляется соответствующее увеличение или уменьшение воздушного потока, при этом режим оттаивания сохраняется.

При использовании функции оттаивания ветрового стекла, автоматически включается кондиционер и отключается режим рециркуляции воздуха, обдув осуществляется на большей скорости. Для поддержания режима оттаивания, не отключайте кондиционер и не включайте рециркуляцию воздуха.

Когда кондиционер выключен, нажмите кнопку оттаивания ветрового стекла перед началом работы. Кондиционер активируется для выполнения функции оттаивания.

Регулировка интенсивности потока воздуха климатической системы

В окне управления климатической системой на дисплее в зоне регулировки воздушного потока нажмите значок воздушного потока кондиционера и выберите желаемую скорость вентилятора. Нажмите значок OFF, климатическая система выключится; нажмите значок MAX, скорость вентилятора увеличится до максимума.

Для уменьшения скорости вентилятора вращайте левый регулятор скорости вентилятора на панели управления кондиционером против часовой стрелки, для увеличения – по часовой стрелке. Минимальная подача воздуха – первая скорость, максимальная – восьмая скорость.

Регулировка температуры климатической системы

В окне управления климатической системой на дисплее в зоне регулировки температуры проведите по слайдеру вверх для увеличения температуры и вниз для уменьшения температуры.

Температуру можно так же регулировать вращением ручки справа на панели климатической системы.

Электрообогрев ветрового стекла*

При включенном зажигании нажмите на значок обогрева ветрового стекла в окне управления климатической системой на дисплее. Значок станет ярким, электрообогрев ветрового стекла активируется. Обогрев автоматически выключится через некоторое время. Время его

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

работы зависит от температуры окружающей среды, чем она ниже – тем дольше он работает.

Обогрев ветрового стекла локализован только зоной парковки дворников стеклоочистителя.◄

Включение/выключение режима охлаждения климатической системы (A/C)

Нажмите кнопку A/C для включения компрессора кондиционера. Повторно нажмите эту кнопку, чтобы система охлаждения кондиционера была отключена. На интерфейсе кондиционера мультимедийного дисплея нажмите кнопку A/C MAX, чтобы температура автоматически установилась на минимальное значение, а интенсивность обдува увеличилась до максимума. Когда режим A/C выключен, нажмите кнопку A/C для его включения.

- Если эффективность охлаждения воздуха кондиционером снизилась, проверьте степень загрязнения теплообменника кондиционера в передней части автомобиля перед радиатором. При необходимости обратитесь в сервисный центр Belgee для его очистки.
- Если чем-либо закрыть радиатор спереди, то это уменьшит поток воздуха, проходящий через теплообменник, что приведет к снижению производительности кондиционера.
- Не допускайте засорения входного канала вентиляции листьями или мусором.◄

Управление распределением воздушных потоков

Нажмите кнопку переключения режимов обдува: обдув лица, обдув лица + обдув ног, обдув ног, обдув ног + обдув ветрового стекла и обдув ветрового стекла для выбора направления воздушного потока.

Эти кнопки могут быть задействованы по отдельности или в комбинации.

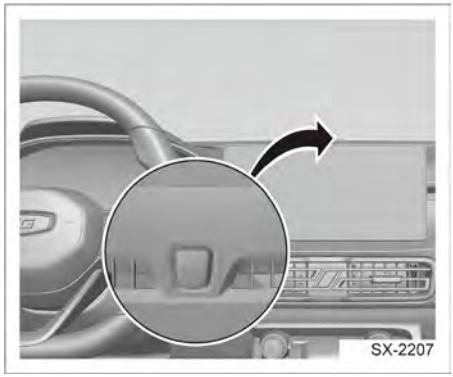
Обогрев наружных зеркал и заднего стекла *

На экране управления климатической системой нажмите значок .
Нажмите кнопку на панели управления климатом, чтобы включить или выключить функцию обогрева заднего стекла. При включенном обогреве заднего стекла повторное нажатие на значок отключит эту функцию.
Не используйте скребки или острые инструменты для очистки внутренней стороны переднего или заднего ветрового стекла, чтобы не повредить нити обогрева.
Устранение последствий таких действий не покрывается гарантией на автомобиль.
Необходимо обеспечить безопасное расстояние всех объектов от заднего стекла.

Включение/выключение рециркуляции воздуха в салоне

На экране управления климатической системой нажмите значок .
Нажмите кнопку чтобы вручную включить или выключить режим рециркуляции воздуха в салоне.
Включение/выключение режима рециркуляции оставляет кондиционер выключенным, если он был выключен до этого.

Датчик освещенности и инсоляции



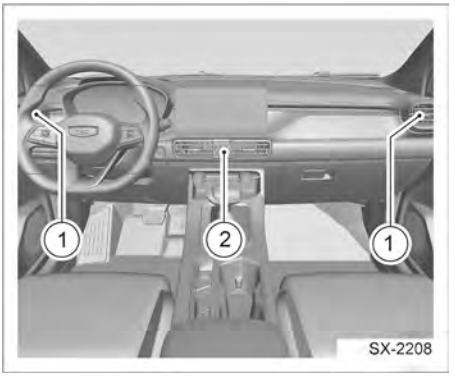
Этот датчик используется для автоматического управления светом.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Не закрывайте датчик посторонними предметами и не заклеивайте его, иначе автоматическое управление светом не будет работать.

Настройка положения дефлекторов

Фронтальные дефлекторы



1. Боковые дефлекторы
2. Центральный дефлектор

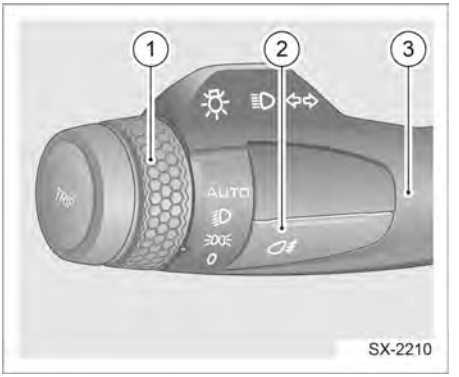
Задние дефлекторы



Путем изменения направления решетки дефлектора вверх-вниз и влево-вправо регулируйте направление воздушного потока. Можно так же полностью закрыть дефлектор.

Управление наружным освещением

Комбинированный переключатель света



1. Переключатель управления освещением
2. Переключатель противотуманных фар
3. Ручка включения света

Управление комбинированным переключателем



Габаритные огни

Поверните переключатель света 1 в направлении A до совмещения метки ▬ на переключателе света 1.

Для включения габаритных огней и подсветки номерного знака поверните переключатель управления светом 1 в направлении B, до совмещения метки на переключателе управления светом 1 с от-

меткой «0», габаритные огни и подсветка номерного знака выключаются.

Ближний свет

Поверните переключатель 1 управления светом в направлении A до совмещения метки ▬ со значком для включения ближнего света фар.

Переключение дальнего и ближнего света

При включенном ближнем свете переведите ручку переключателя света в крайнее положение по направлению C для включения дальнего света. Переведите рычаг переключателя света в сторону C или F, чтобы переключиться обратно на ближний свет.

Мигание дальним светом

Потяните ручку переключателя света до упора в направлении F для включения дальнего света. После отпускания рычага дальний свет автоматически отключается. Так можно повторять мигание дальним светом.

Автоматическое освещение

Поверните переключатель 1 управления света в направлении A до совмещения метки ▬ с маркировкой AUTO. В этом положении будет включено автоматическое включение света. Автоматическая система будет управлять включением и выключением фар в зависимости от интенсивности внешнего освещения. Автоматическая осветительная система может распознавать дорожные условия, такие как затемнения и туннели, и автоматически включать габаритные огни и фары ближнего света. При въезде автомобиля в туннель габаритные огни и ближний свет фар автоматически включаются, а при выезде автоматически выключаются. При недостаточной освещенности система также включает габаритные огни и ближний свет фар.

Левый указатель поворота

Переместите ручку переключателя света в направлении D до упора, правый/левый указатель поворота начнет мигать. После завершения поворота рукоятка автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся.

Правый указатель поворота

Переместите рукоятку переключателя света в направлении E до упора, правый/левый указатель поворота начнет мигать. После завершения поворота рукоятка автоматически вернется в исходное положение, и указатели поворота выключатся.

Функция светового указателя смены полосы движения

Кратковременно отведите рычаг переключателя света в направлении D или E для трехкратного мигания соответствующего левого или правого указателя поворота.

Задний противотуманный фонарь

При включенном ближнем свете фар нажмите выключатель заднего противотуманного фонаря для его включения. Нажмите еще раз для его выключения.

Регулировка уровня света передней фары



Вращайте ручку регулировки высоты фар вверх или вниз в зависимости от количества пассажиров и загрузки автомобиля для настройки уровня светового пучка.

Ручка регулировки яркости подсветки



Ручка служит для регулировки яркости подсветки.

Дневные ходовые огни

Включение дневных ходовых огней

После запуска автомобиля, когда ближний свет выключен, включаются дневные ходовые огни.

Выключение дневных ходовых огней

- В случае возникновения следующих ситуаций дневные ходовые огни отключаются:
- При неработающем двигателе;
- Ближний свет включен.

Функция провожающего освещения

Включение провожающего освещения



При активированной функции провожающего освещения и деактивации противоугонной системы, в течение 10 минут после выключения зажигания, однократное мигание дальним светом фар включит ближний свет.

Отключение провожающего освещения

При активированной функции провожающего освещения, можно отключить ее, еще раз мигнув дальним светом фар.

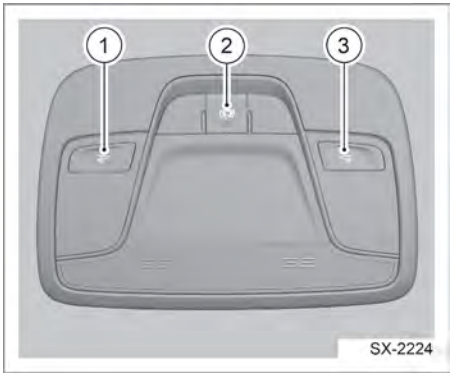
Таймер функции провожающего освещения

Когда функция провожающего освещения активирована, таймер устанавливается на 30 секунд (это время можно настроить на дисплее мультимедийной системы на 30, 60, 90 секунд или выключить). По истечении времени функция провожающего освещения автоматически отключается. Если еще раз сделать кратковременное включение дальнего света, функция провожающего освещения повторно активируется.

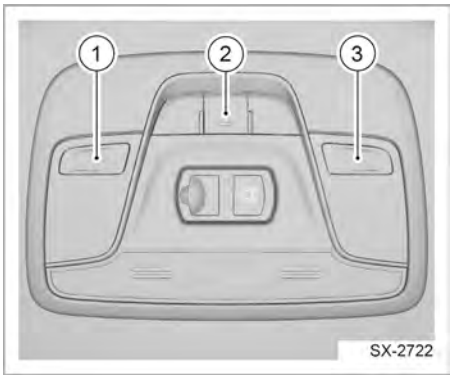
Освещение салона

Передний потолочный плафон

Тип 1



Тип 2



1. Выключатель левой лампы
2. Функция управления подсветкой салона при открывании дверей
3. Выключатель правой лампы

Нажмите выключатель левой или правой лампы подсветки салона, для ее включения или выключения. Нажмите переключатель управления освещением салона при открывании дверей, чтобы перевести подсветку салона в режим работы от состояния дверей.

При движении в ночное время избегайте использования переднего плафона.
Яркий свет может отвлекать водителя и становиться причиной дорожно-транспортных происшествий.◀

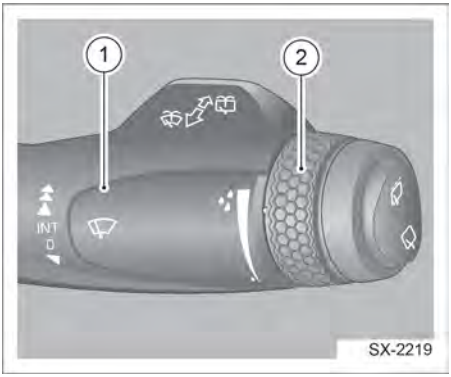
Функция управления внутренним освещением от состояния дверей

Включено

- При закрытых дверях после выключения зажигания подсветка салона плавно включается.
- При закрытых всех четырех дверях и после остановки двигателя, при получении команды на отпирание подсветка салона плавно включается.
- Когда открывается любая дверь, подсветка салона плавно включается.

Стеклоочиститель и стеклоомыватель

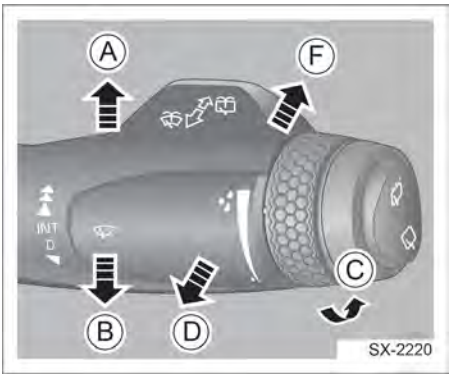
Комбинированный переключатель



1. Рычаг управления стеклоочистителями
2. Ручка регулировки скорости прерывистого режима

Не допускается включать стеклоочиститель, если на ветровом стекле есть сухая пыль или песок, значительное количество снега или льда, пока они не будут удалены. В противном случае ветровое стекло и/или механизм стеклоочистителя могут получить повреждения, а срок службы щетки стеклоочистителя значительно снизится.◄

Управление комбинированным переключателем



Однократное включение переднего стеклоочистителя

Потяните рычаг управления стеклоочистителями в направлении B и отпустите. Рычаг автоматически вернется в положение «0», а передние стеклоочистители выполнят один цикл очистки.

Выключение переднего стеклоочистителя

При положении рычага управления стеклоочистителями «0» передние стеклоочистители выключены.

Прерывистый режим работы переднего стеклоочистителя

Когда рычаг 1 будет перемещен в направлении A в положение INT, передний стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме. Скорость работы стеклоочистителя можно отрегулировать, перемещая ручку регулировки прерывистого режима 2 в направление C и обратно.

Работа стеклоочистителя на низкой скорости

Переместите рычаг в направлении A на два положения: передний стеклоочиститель будет работать с низкой скоростью.

Работа стеклоочистителя на высокой скорости

Переместите рычаг в направлении A на три положения: передний стеклоочиститель будет работать с высокой скоростью.

Омыватель ветрового стекла

Потяните рычаг 1 в направлении D для подачи воды на ветровое стекло и одновременного включения стеклоочистителя. После отпускания рычага 1 стеклоомыватель выключится, а стеклоочиститель вернется в исходное положение после выполнения нескольких рабочих циклов.

Обогрев форсунки стеклоомывателя*

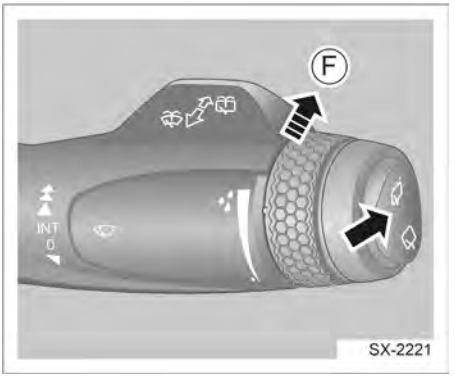
Если температура окружающей среды низкая, а двигатель работает, функция обогрева форсунки стеклоомывателя может быть активирована посредством включения обогрева ветрового стекла на многофункциональном дисплее, а вы-

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

ключена автоматически по истечении заданного периода времени. Если температура окружающей среды превысит примерно 12 °C во время нагрева, функция нагрева будет деактивирована автоматически.

Обогрев также можно отключить вручную кнопкой электрообогрева ветрового стекла.

Включение заднего стеклоочистителя/стеклоомывателя



При нажатии на кнопку , задний стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме. При нажатии на кнопку , задний стеклоочиститель будет работать непрерывно.

Стеклоочиститель выключается, если кнопка находится в среднем положении.

Включение заднего стеклоочистителя при движении задним ходом

Когда передний стеклоочиститель работает (на низкой скорости, высокой скорости или в прерывистом режиме), задний стеклоочиститель автоматически переключается в прерывистый режим при включении задней передачи.

Включение омывателя заднего стекла

Толкните рычаг в направлении E для подачи воды на заднее стекло и одновременного включения стеклоочистителя. После отпускания рычага стеклоомыватель выключится, а стеклоочиститель вернется в исходное положение после выполнения нескольких рабочих циклов.

При открытой двери багажного отделения стеклоочиститель и стеклоомыватель заднего стекла не включаются.◀

Жидкость для стеклоомывателя должна иметь температуру замерзания на 10 градусов ниже, чем температура окружающего воздуха. Замерзание жидкости для стеклоомывателя может привести к повреждению деталей автомобиля.

Рулевое колесо

Звуковой сигнал



Нажмите на рулевое колесо в области кнопки звукового сигнала (показана стрелками на рисунке), чтобы включить звуковой сигнал.

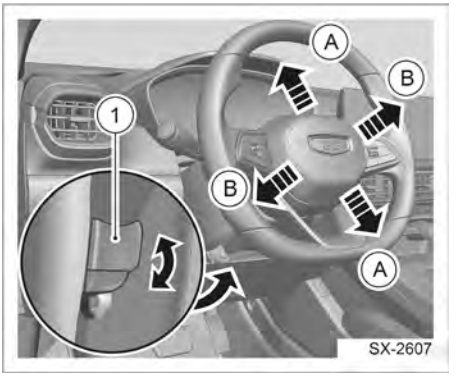
Кнопка звукового сигнала также служит кожухом для подушки безопасности водителя. В связи со спецификой функционирования подушки безопасности водителя не нажимайте с силой на кожух подушки безопасности водителя и не ударяйте по нему для подачи звукового сигнала во избежание раскрытия подушки безопасности водителя и получения травмы.◄

Регулировка рулевого колеса

Не пытайтесь отрегулировать положение рулевого колеса во время движения. В противном случае есть риск получить серьезные травмы.◄

После регулировки положения рулевого колеса убедитесь, что рулевое колесо заблокировано. В противном случае есть риск получить серьезные травмы.◄

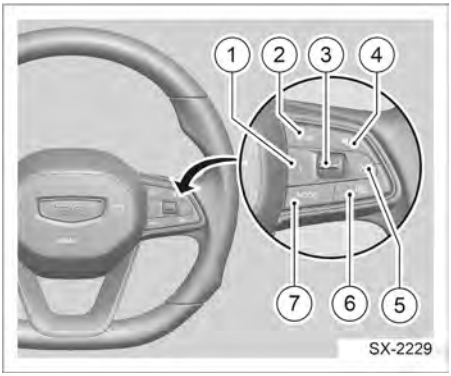
Рычаг блокировки рулевого колеса



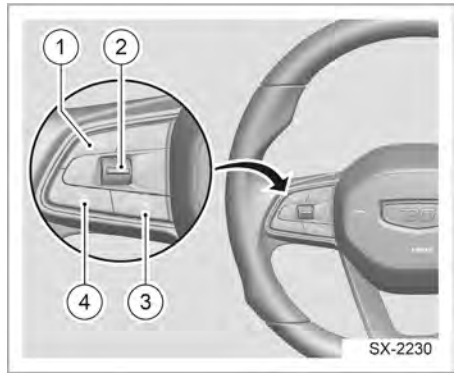
Отрегулируйте положение рулевого колеса, выполнив следующие шаги:

1. Отрегулируйте положение водительского сиденья.
2. Установите рулевое колесо в положение прямолинейного движения.
3. Полностью опустите рычаг блокировки рулевого колеса.
4. Надежно удерживая рулевое колесо обеими руками, переместите его вперед или назад (в направлении B) и вверх или вниз (в направлении A) в желаемое положение.
5. После регулировки положения рулевого колеса потяните рычаг блокировки вверх до упора, чтобы зафиксировать рулевое колесо в новом положении.

Кнопки на рулевом колесе



1. Кнопка переключения влево
   Кратковременное нажатие на эту кнопку в режиме мультимедиа воспроизводит предыдущий файл.
2. Кнопка главного экрана
   Нажмите эту кнопку для возврата на главный экран.
3. Кнопка регулировки громкости
   Прокрутите вверх/вниз для регулировки громкости; кратковременное нажатие приостанавливает воспроизведение мультимедийных файлов.
4. Кнопка отключения звука
   Нажмите эту кнопку кратковременно, чтобы включить или выключить беззвучный режим.
5. Кнопка переключения вправо
   В мультимедийном режиме кратковременное нажатие этой кнопки запускает воспроизведение следующего файла.
6. Кнопка переключения режимов
   Кратковременное нажатие переключает управление мультимедийной системой и комбинацией приборов на кнопках рулевого колеса.*
7. Кнопка MODE
   Кратковременное нажатие данной кнопки переключает источник звука.



1. Кнопка включения/выключения системы круиз-контроля
   Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить круиз-контроль.
2. Переключатель регулировки и установки скорости движения
   В режиме круиз-контроля используется для установки заданной скорости; в режиме ограничения скорости – для регулировки предельного значения скорости.
   Кратковременное нажатие переключателя вверх восстанавливает ранее заданную скорость или увеличивает ее.
   Кратковременное нажатие переключателя вниз позволяет установить текущую скорость в качестве заданной или уменьшить заданную скорость.
3. Кнопка принятия/завершения вызова по телефону, подключенному через Bluetooth
   Нажмите эту кнопку, чтобы принять вызов или завершить разговор.
4. Кнопка голосового управления
   Кратковременное нажатие для переключения в режим голосового управления.*

Обогрев рулевого колеса*

На дисплее мультимедийной системы последовательно нажмите: Настройки → Автомобиль → Комфорт, затем в этом меню включите или отключите функцию обогрева рулевого колеса.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Зеркала заднего вида

Наружные зеркала заднего вида

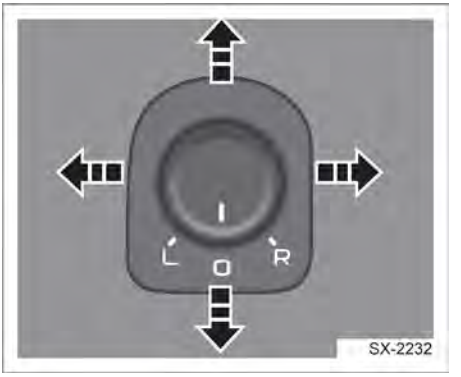
Ни в коем случае не регулируйте наружные зеркала заднего вида во время движения автомобиля: это может привести к дорожно-транспортному происшествию и травмам.
Перед началом движения обязательно разложите наружные зеркала заднего вида и правильно отрегулируйте их.◄

Если наружное зеркало заднего вида замерзло или обледенело, не пытайтесь регулировать его с помощью переключателя и не очищайте его от льда острыми предметами.
При регулировке наружного зеркала заднего вида не прикасайтесь к нему, чтобы избежать травм.◄

Регулировка наружных зеркал заднего вида

Переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида расположен на внутренней обшивке водительской двери.





1. Когда переключатель запуска двигателя находится в положении, отличном от OFF, поверните переключатель регулировки наружных зеркал так, чтобы совместить отметку «-» с буквой L (левое зеркало) или буквой R (правое зеркало) для выбора зеркала на водительской или пассажирской двери соответственно. Поверните ручку регулировки наружного зеркала влево, вправо, вверх или вниз, чтобы отрегулировать угол наклона стекла наружного зеркала.
2. После завершения регулировки верните переключатель регулировки наружных зеркал заднего вида в исходное положение (0).

Складывание наружных зеркал заднего вида



Сместите наружное зеркало внутрь, чтобы сложить его вручную.
Сместите наружное зеркало наружу, чтобы разложить его вручную. Не прикладывайте чрезмерное усилие при смещении зеркала, чтобы не повредить его.

Обогрев наружных зеркал заднего вида*

При нажатии кнопки обогрева заднего стекла на экране управления климат-контролем на дисплее мультимедийной системы, кнопка подсвечивается, и одновременно активируются обогрев наружных зеркал заднего вида и обогрев заднего стекла. Через определенное время обе функции автоматически отключаются. Продолжительность обогрева зависит от температуры окружающей среды: чем ниже температура, тем дольше время обогрева.

Внутреннее зеркало заднего вида

Регулировка положения внутреннего зеркала заднего вида

Внутреннее зеркало заднего вида закреплено на ветровом стекле. Его положение можно регулировать для обеспечения необходимого обзора позади автомобиля.
Поверните внутреннее зеркало заднего вида, чтобы установить его в нужное положение.

Ни в коем случае не регулируйте внутреннее зеркало заднего вида во время движения автомобиля: это может привести к дорожно-транспортному происшествию и травмам.◀

Внутреннее зеркало заднего вида с механической защитой от ослепления



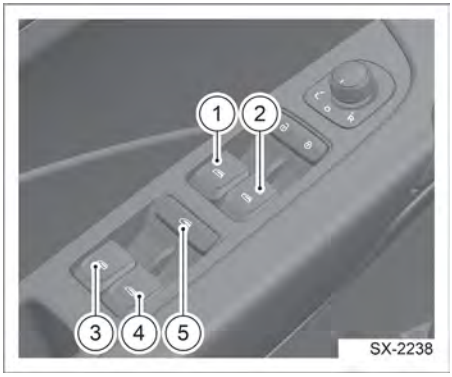
Нажмите рукоятку под внутренним зеркалом заднего вида, чтобы изменить положение зеркала и активировать антибликовую функцию. Оттяните рукоятку назад, чтобы вернуть зеркало в нормальное положение.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Окна

Электрические стеклоподъемники

- Никогда не оставляйте детей, взрослых с ограниченными возможностями или домашних животных в автомобиле при закрытых окнах и заблокированных дверях. Из-за перегрева салона они не смогут открыть двери и окна, что может привести к жертвам.
- Не пытайтесь проверять функцию антизащемления частями своего тела, это может причинить вред здоровью или привести к гибели.
- Перед закрытием стекла убедитесь, что в зоне движения стекла нет препятствий, во избежание травм или повреждения стекла при закрытии.
- Функция защиты от защемления может не активироваться, когда стекло находится вблизи положения полного закрытия.◀



1. Переключатель левого переднего стеклоподъемника
2. Переключатель правого переднего стеклоподъемника
3. Переключатель левого заднего стеклоподъемника
4. Переключатель правого заднего стеклоподъемника
5. Выключатель блокировки стеклоподъемников

Работа в ручном режиме

Открывание: нажмите и удерживайте переключатель стеклоподъемника, чтобы опустить стекло.
Закрывание: потяните вверх и удерживайте переключатель стеклоподъемника, чтобы поднять стекло.

Работа в автоматическом режиме

Боковое стекло со стороны водителя оснащено функцией подъема/опускания одним нажатием. Чтобы автоматически открыть или закрыть стекло, нажмите или потяните вверх переключатель переднего левого стекла, затем отпустите переключатель.
Повторное нажатие или потягивание переключателя левого переднего стеклоподъемника приведет к остановке процесса открывания или закрывания.

Выключатель блокировки стеклоподъемников

Если нажать эту кнопку, то управление задними стеклоподъемниками и стеклоподъемником переднего пассажира будет заблокировано. При активной блокировочной функции загорается индикатор на выключателе блокировки. Однако опускать и поднимать стекла передней пассажирской двери и задние стекла можно с помощью переключателей стеклоподъемников на водительской двери.
Чтобы возобновить возможность управления стеклоподъемниками передней пассажирской двери и задних дверей, следует нажать эту кнопку еще раз. При этом индикатор выключателя блокировки стеклоподъемников погаснет, и функция блокировки отключится.

Защита стеклоподъемников от перегрева

При многократном использовании стеклоподъемника в течение короткого промежутка времени возможно прекращение работы переключателя стеклоподъемника для предотвращения повреждения электродвигателя. В этом случае следует подождать некоторое время, пока работа стеклоподъемника будет возобновлена.

Функция предотвращения защемления

Окно со стороны водителя имеет функцию защиты от защемления; если во время закрывания окна в автоматическом режиме какой-либо предмет оказывается зажатым между стеклом и оконной рамой, стекло автоматически останавливается и возвращается в исходное положение. Эта функция может сработать даже при отсутствии препятствия, если к стеклу приложено значительное усилие. Если функция предотвращения защемления не работает надлежащим образом, необходимо выполнить инициализацию стеклоподъемника.

Инициализация электрического стеклоподъемника

Если аккумуляторная батарея автомобиля повторно подключена после отключения или стеклоподъемники не работают должным образом после сбоя питания, необходимо повторно выполнить инициализацию стеклоподъемников с функцией защиты от защемления.

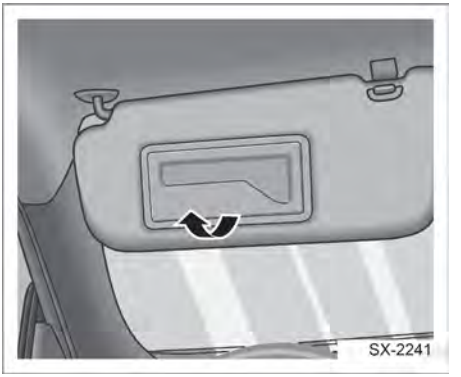
Перед проведением процедуры инициализации необходимо заменить или зарядить аккумуляторную батарею.◄

Порядок инициализации приведен ниже:

1. Потяните переключатель стеклоподъемника вверх и удерживайте его до подъема оконного стекла в крайнее верхнее положение. Затем снова нажмите переключатель вверх и удерживайте его дольше 2 секунд, прежде чем отпустить.
2. Нажмите переключатель стеклоподъемника и удерживайте его пока стекло окна полностью не опустится в нижнее положение. Нажмите переключатель окна еще раз и удерживайте его более 2 секунд, прежде чем отпустить.
3. Повторите процедуру подъема и опускания остальных стекол.
4. Если после выполнения вышеуказанных действий электрические стеклоподъемники по-прежнему не работают должным образом, обратитесь в сервисный центр Belgee для проверки и ремонта.

Солнцезащитный козырек

Солнцезащитный козырек и косметическое зеркало

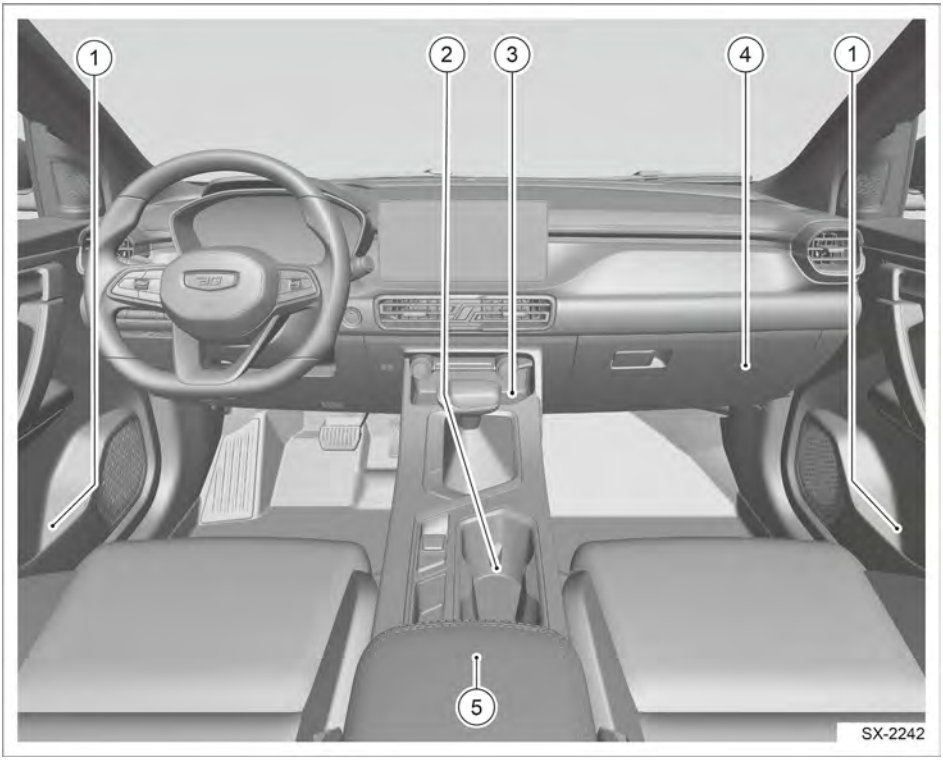


Опустите солнцезащитный козырек или выньте его из крепления и поверните в сторону двери, чтобы уменьшить ослепляющее действие света.

В солнцезащитный козырек встроено косметическое зеркало. Чтобы воспользоваться им, поднимите крышку зеркала вверх.

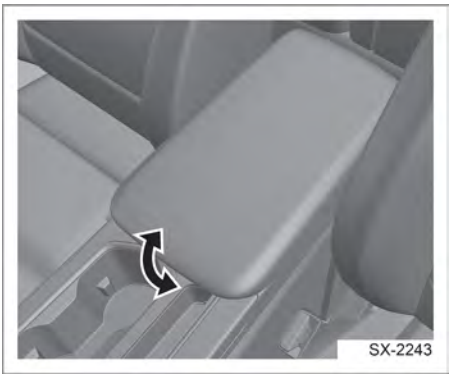
Оборудование салона

Отделения для хранения в передней части салона



1. Вещевое отделение в двери
2. Передний подстаканник
3. Вещевое отделение в верхней части консоли
4. Перчаточный ящик
5. Центральный подлокотник

Открытие и закрытие центрального подлокотника



Под центральным подлокотником переднего ряда сидений предусмотрено вещевое отделение. Чтобы получить к нему доступ, поднимите крышку подлокотника. Поднятый центральный подлокотник может помешать водителю в управлении автомобилем и стать причиной дорожно-транспортного происшествия. Во время движения всегда держите вещевые отделения центральной консоли закрытыми. Не прикладывайте чрезмерного усилия на центральный подлокотник, не используйте его как опору для большого веса.

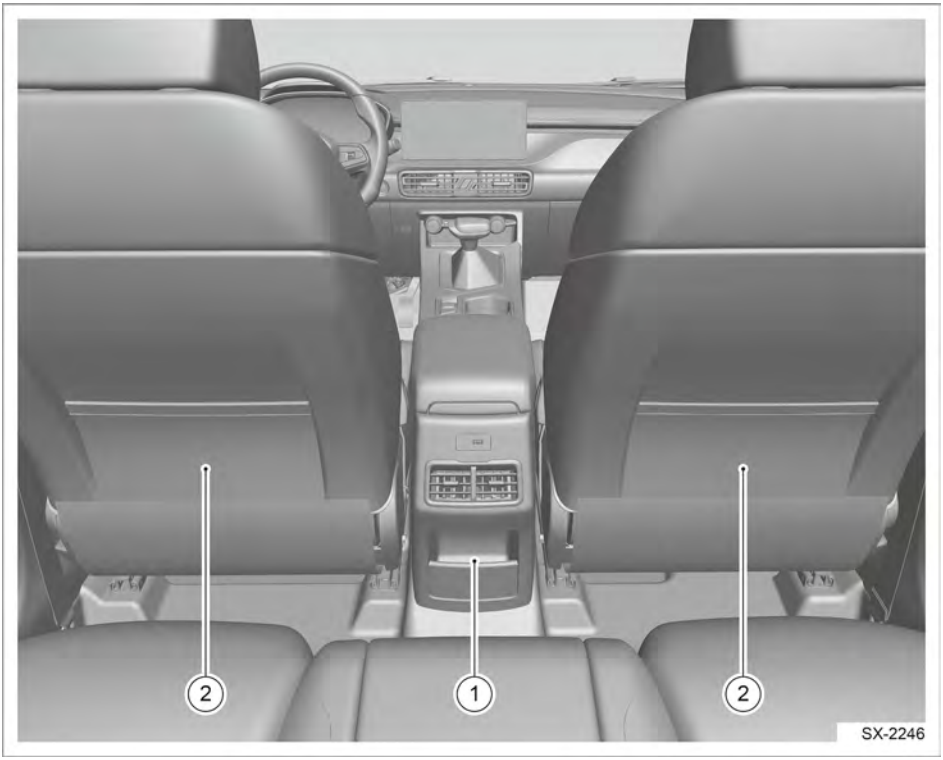
Во время движения автомобиля не открывайте отсек для хранения внутри центрального подлокотника.◄

Открытие/закрытие перчаточного ящика



Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните рычаг открывания перчаточного ящика. Для закрытия перчаточного ящика нажмите на его крышку. В некоторых комплектациях предусмотрена подсветка перчаточного ящика, включающаяся автоматически при его открытии.

Заднее отделение для хранения вещей



1. Задний вещевой ящик центральной консоли
2. Карман для журналов

Карман расположен на спинке переднего сиденья и предназначен для размещения газет, карт и других мелких предметов.

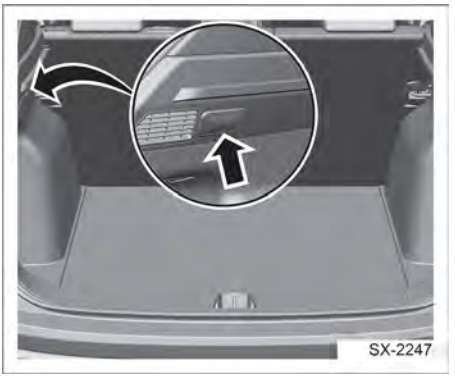
В карманах для журналов следует хранить только легкие предметы. Нельзя размещать в карманах для журналов тяжелые или острые предметы.◀

Задний центральный подлокотник



Для большего комфорта центральный подлокотник заднего ряда сидений может быть откинут. Не прикладывайте больших нагрузок на подлокотник, это приведет к его повреждению.

Багажное отделение



Багажное отделение используется для перевозки крупных или тяжелых предметов. Если сложить спинки задних сидений, можно увеличить объем багажного отделения.

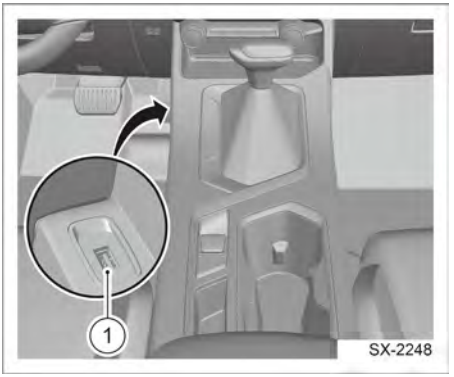
Не помещайте животных в багажное отделение.◀

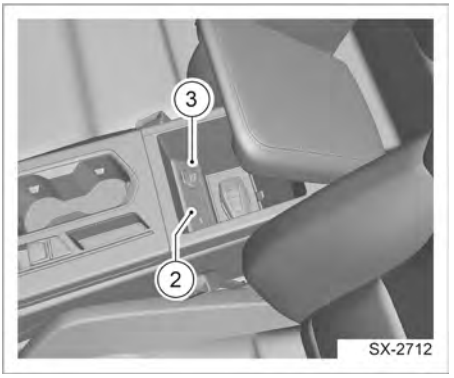
- Загрузка автомобиля сверх его грузоподъемности или неравномерное распределение веса груза могут сильно ухудшить управляемость транспортного средства и снизить безопасность движения. При дорожно-транспортном происшествии или экстренном торможении багаж в багажном отделении может сдвигаться. Желательно размещать предметы как можно ниже и ближе к передней части, то есть как можно ближе к задней спинке сиденья.
- При загрузке высоких или больших предметов размер предмета не должен превышать высоту спинки сиденья и кабины, и обязательно закрепите предмет на транспортном средстве для обеспечения безопасности движения.◀

Разъемы подключения и зарядки

Проводная зарядка

Передние USB-разъемы





1. Мультимедийный USB-разъем
2. Зарядный USB-разъем
3. Электрическая розетка

Мультимедийный USB-разъем поддерживает передачу данных и зарядку, а USB-разъем для зарядки предназначен только для зарядки мобильных устройств. Электрическая розетка может использоваться для подключения электрооборудования с максимальной мощностью 120 Вт.

Задний USB-разъем для зарядки



Этот разъем предназначен только для зарядки мобильных устройств.

- Запрещается подключать к зарядным разъемам мощные электроприборы. В противном случае возможно перегорание предохранителя.
- Запрещается использовать разъем, предназначенный для зарядки устройств, в режиме параллельного или последовательного подключения с другими источниками питания.
- Запрещается модифицировать или ремонтировать систему электропитания автомобиля.◀

Наружное оборудование кузова

Рейлинги на крыше

Рейлинги расположены по обеим сторонам крыши.

Данные рейлинги автомобиля являются декоративными и не рассчитаны на нагрузки.◄

Ремень безопасности

Общие сведения

Во время движения автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Правильно пристегнутый ремень безопасности снижает риск травмирования в случае резкого торможения или дорожно-транспортного происшествия.

- Человек, не пристегнутый ремнем безопасности или пристегнутый неправильно, может получить тяжелую травму или погибнуть.
- Не допускается перевозка людей на местах, не оборудованных сиденьями и ремнями безопасности, а также на сиденьях с поврежденными ремнями безопасности.
- Каждый пассажир должен быть пристегнут только одним ремнем безопасности. Ни в коем случае не пристегивайте двоих людей (включая детей) одним ремнем безопасности.
- Не допускайте, чтобы плечевая часть ремня проходила рядом с шеей или под рукой.
- Запрещается демонтаж, разборка и модификация ремня безопасности.
- Штатные ремни безопасности рассчитаны на взрослого человека, а перевозка детей должна осуществляться в соответствующих детских удерживающих устройствах.
- Никогда не используйте отбеливатели, красители или химические растворители для очистки ремня безопасности.◀

Правильное пристегивание ремня безопасности

Во время движения не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно, не высовывайте голову или руки из окна и не наклоняйтесь вперед слишком близко к подушке безопасности во избежание тяжелой травмы или смерти.◀



- Спинка сиденья должна находиться в вертикальном положении, спина должна полностью прилегать к спинке.
- Ремень безопасности нельзя перекручивать.
- Плечевая часть ремня должна проходить поперек грудной клетки к плечу.
- Поясная часть ремня должна быть расположена как можно ниже на бедрах, касаясь таза.

Использование ремней безопасности беременными женщинами

Перед тем как управлять автомобилем, беременным женщинам необходимо проконсультироваться с врачом о своей способности управлять транспортным средством. Метод использования ремней безопасности беременными женщинами в основном такой же, как и при обычном использовании, но следует обратить внимание на следующие моменты:

1. Поясную часть ремня должна быть расположена под животом, как можно ниже на бедрах.
2. Плечевая часть ремня должна проходить поперек груди к плечу, но при этом не касаться живота.

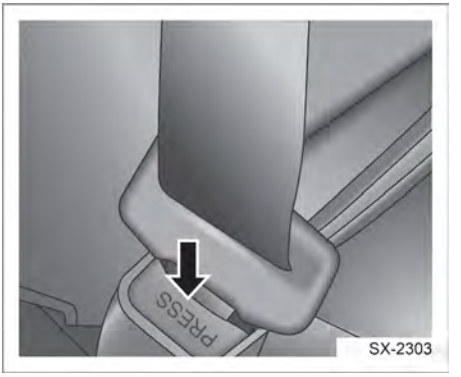
Если беременная женщина не будет пристегнута ремнем безопасности правильно, то женщина и плод могут получить серьезные травмы или даже погибнуть в случае экстренного торможения или столкновения.◀

Трехточечный ремень безопасности

1. Возьмите пряжку ремня и протяните ремень безопасности поперек тела. Не допускайте перекручивания ремня. Если потянуть трехточечный ремень безопасности слишком быстро, он может заблокироваться. В этом случае слегка отпустите ремень безопасности, чтобы он втянулся натяжителем, а затем медленно протяните его поперек тела.



2. Вставьте пряжку в замок до характерного щелчка. Проверьте надежность фиксации пряжки в замке, потянув за нее. Кнопка на замке должна располагаться таким образом, чтобы можно было при необходимости быстро отстегнуть ремень безопасности. При наличии регулятора высоты крепления ремня безопасности установите его на необходимую высоту.
3. Чтобы устранить слабину поясной части ремня, потяните плечевую часть.



4. Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на замке. Ремень безопасности будет втянут назад в исходное положение.

Соблюдайте осторожность и не допускайте попадания в замок ремня безопасности посторонних предметов, такие как остатки пищи, ореховая скорлупа, пуговицы, монеты, вязкая жидкость и т. д. Это может привести к неисправности функции блокировки и разблокировки фиксатора замка, а также отрицательно сказаться на работоспособности функции напоминания о необходимости пристегнуть ремень безопасности.◀

Запрещается вставлять в замок ремня какие-либо предметы, кроме пряжки ремня безопасности, иначе это может привести к поломке. Это снизит защитную функцию. ремня безопасности и может привести к серьезным последствиям.◀

Чтобы предотвратить слишком быстрое втягивание ремня безопасности и нанесение повреждения окружающим объектам, возвращайте ремень безопасности в его исходное положение после отстегивания, придерживая его рукой.◀

Перед закрытием двери убедитесь, что ремень безопасности не зажат дверью. Иначе могут быть повреждены ремни безопасности и двери автомобиля.◀

Регулятор высоты крепления ремня безопасности

В салоне автомобиля для водителя и переднего пассажира предусмотрены регуляторы высоты крепления ремней безопасности. Отрегулируйте высоту таким образом, чтобы плечевая часть ремня проходила по центру плеча. Ремень безопасности должен проходить по центру плеча на некотором расстоянии от шеи, но не спадать с плеча. Неправильная регулировка высоты крепления ремня безопасности может снизать эффективность в случае столкновения.



Нажмите кнопку, как показано на рисунке выше, и переместите регулятор высоты в нужное положение. Регулятор перемещается вверх путем нажатия кнопки и сдвига ползуна декоративной панели вверх. После установки регулятора в нужное положение отпускаете кнопку и попытайтесь опустить регулятор, чтобы убедиться, что он фиксируется в положении.

Напоминание о непристегнутом ремне безопасности

Предупредительный индикатор непристегнутого ремня безопасности

Данный автомобиль оснащен функцией предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности водителя и переднего пассажира. Когда срабатывает напоминание о непристегнутом ремне безопасности, на дисплее приборной панели загорается индикатор напоминания о непристегнутом ремне безопасности.

Напоминание о непристегнутом ремне безопасности переднего сиденья

Если пусковой переключатель находится в режиме ON и ремень безопасности водителя или переднего пассажира не пристегнут, горит контрольная лампа непристегнутого ремня безопасности. Когда скорость автомобиля превышает примерно 10 км/ч или автомобиль проехал более 300 метров, этот индикатор начинает мигать и раздается звуковой сигнал. При движении со скоростью более 10 км/ч, если ремень безопасности отстегнут, этот индикатор будет мигать и будет звучать звуковой сигнал. Индикатор будет гореть, а звуковой сигнал будет звучать до тех пор, пока соответствующий ремень безопасности не будет пристегнут, после чего и индикатор, и сигнал прекратятся.

Правильно пристегнутый ремень безопасности снижает риск получения травм в случае экстренного торможения или дорожно-транспортного происшествия. Поэтому все пассажиры должны быть правильно пристегнуты ремнями безопасности во время движения транспортного средства

Обращайте серьезное внимание на предупреждающие индикаторы, загорающиеся на дисплее комбинации приборов, иначе это может привести к серьезным травмам, гибели людей или материальным потерям.◀

Система подушек безопасности

Обзор подушки безопасности

Подушки безопасности являются частью системы пассивной безопасности в автомобиле, но не служат заменой обычным ремням безопасности. При столкновении подушки безопасности могут эффективно защитить водителя и пассажиров только в том случае, если они пристегнуты ремнями безопасности. При срабатывании подушка безопасности может нанести серьезную травму, если водитель или пассажир не пристегнуты ремнями безопасности.

Подушки безопасности могут сработать не при каждой аварии, так как их срабатывание зависит от таких факторов, как направление и угол удара, сила столкновения и структура объекта, с которым произошло столкновение. Подушки безопасности срабатывают с большой силой, поэтому водители и пассажиры на передних сиденьях должны отрегулировать свои сиденья так, чтобы сохранять безопасное расстояние от передних подушек безопасности, правильно пристегивать ремни безопасности и занимать правильное положение на сиденье, чтобы избежать серьезных травм или смерти.◄

Обязательно обеспечьте, чтобы в зоне раскрытия подушки безопасности не было каких-либо препятствий. Запрещается размещать какие-либо предметы между водителем или пассажиром и подушкой безопасности. Если между водителем или пассажиром и подушкой безопасности имеется какое-либо препятствие, подушка безопасности может не развернуться должным образом или при срабатывании может направить препятствие в тело водителя или пассажира, что может привести к серьезным травмам или смерти.

Чтобы избежать ожогов не прикасайтесь к фронтальной подушке безопасности после ее раскрытия.

При раскрытии фронтальной подушки безопасности выделяется некоторое количество газа и пыли, что может вызвать раздражение кожи и глаз; при сильном дискомфорте немедленно обратитесь к врачу.◄

Строго запрещается самостоятельно проводить обслуживание, ремонт или замену любых компонентов системы подушек безопасности. В противном случае это может привести к техническим неисправностям системы или серьезным человеческим жертвам.

Защитная функция системы подушек безопасности может быть использована только один раз. Если подушка безопасности сработала, необходимо немедленно обратиться в сервисный центр Belgee для замены.

Не позволяйте переднему пассажиру держать ребенка на руках во время движения. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть при резком торможении или столкновении. Подушки безопасности раскрываются при сильных столкновениях и могут травмировать и даже убить ребенка.◄

Не размещайте домашних животных или какие-либо предметы на приборной панели, перчаточном ящике или рулевом колесе в зоне подушки безопасности. Они могут помешать раскрыванию подушки безопасности или нанести серьезные и даже смертельные травмы водителю и пассажирам при срабатывании подушки безопасности.◄

Не сидите рядом с приборной панелью и не опирайтесь на нее во время движения, поскольку подушка безопасности переднего пассажира раскрывается с большой силой и скоростью. Человек, прислонившийся к подушке безопасности или находящийся в непосредственной близости от нее во время ее раскрытия, может погибнуть или получить тяжелую травму. Следует находиться на расстоянии не менее 25 см от подушки безопасности.◄

Из-за значительной скорости и силы раскрытия фронтальной подушки безопасности не следует размещать младенцев и детей или держать их на руках на переднем сиденье во избежание серьезных травм или смерти.◄

Незамедлительно обратитесь в официальный дилерский центр Belgee в следующих случаях:

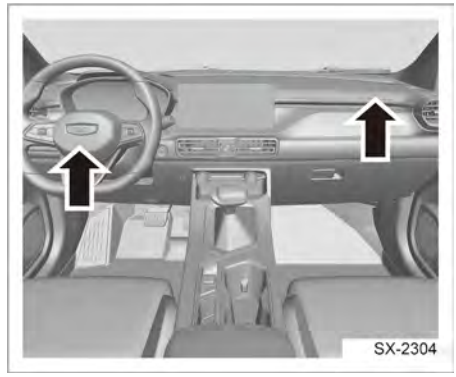
- После срабатывания передних подушек безопасности.
- Если передняя часть автомобиля подверглась удару, но при этом тяжесть столкновения была недостаточной для срабатывания подушек безопасности.
- На крышках подушек безопасности обнаружены трещины, царапины и другие повреждения.
- При наличии неисправности в системе надувных подушек безопасности.

Ни в коем случае не разрешайте детям стоять на коленях или на ногах на переднем сиденье во время движения, поскольку подушка безопасности, раскрывающаяся с большой скоростью и силой, может серьезно травмировать ребенка или убить его.◄

Расположение подушки безопасности

Фронтальная подушка безопасности

Передние подушки безопасности автомобиля раскрываются только при фронтальном столкновении большой силы, если ударное воздействие превышает определенный пороговый уровень.



Две передние подушки безопасности установлены соответственно в центре рулевого колеса и в приборной панели над вещевым ящиком, на которых нанесена надпись «AIRBAG».

Надувание и сдувание подушки безопасности происходит за очень короткое время и является одноразовым. Оно не может обеспечить защиту от возможного последующего второго столкновения.◄

Запрещено сильно нажимать или ударять по крышке подушки безопасности водителя, чтобы избежать срабатывания раскрытия фронтальной подушки безопасности, что может привести к травмам.

Не кладите предметы и не размещайте домашних животных на приборной панели, перед перчаточным ящиком или на рулевом колесе, где находится подушка безопасности. Они могут помешать срабатыванию подушки безопасности или привести к серьезным травмам или смерти пассажиров из-за значительной силы, которая возникает при срабатывании по-

душки безопасности. Строго запрещается добавлять, изменять, демонтировать, удалять или вскрывать любые компоненты передней подушки безопасности или проводку. Это может привести к непредвиденному срабатыванию подушки безопасности или выходу системы из строя, что может стать причиной серьезных травм или смерти.◄

Во время движения автомобиля не сидите на краю сиденья и не опирайтесь на приборную панель, так как срабатывание подушки безопасности может привести к серьезным травмам или смерти любого человека, стоящего в вертикальном положении или находящегося очень близко к подушке безопасности. Водители и пассажиры должны обеспечивать расстояние не менее 25 см от подушек безопасности.◄

При возникновении следующих ситуаций необходимо немедленно обратиться в сервисный центр Belgee.

- После раскрытия фронтальной подушки безопасности.
- Если передняя часть автомобиля подверглась удару, но не вызвала раскрытия фронтальной подушки безопасности.
- При наличии трещин, царапин или других форм повреждения крышки передней подушки безопасности.◄

Боковая подушка безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для дополнительной защиты водителя и переднего пассажира совместно с ремнями безопасности автомобиля. Во время боковых ударов средней или большой силы боковые подушки и ремни безопасности работают совместно для снижения тяжести травм.

Боковые подушки безопасности снижают риск травмирования грудной клетки, водителя и переднего пассажира. Боковая подушка безопасности может сработать даже при отсутствии пассажира на переднем сиденье.



Боковая подушка безопасности установлена в спинке сиденья водителя и в спинке переднего сиденья; на сиденьях имеется надпись «AIRBAG».

Не располагайте голову вблизи зоны раскрытия боковой подушки безопасности во время движения. Боковые подушки безопасности раскрываются с большой силой и скоростью. Не высовывайте руки или голову из окна автомобиля и не позволяйте детям стоять на коленях или на ногах на переднем сиденье лицом к двери. В противном случае возможны серьезные травмы.◄

Запрещается устанавливать чехлы для сидений на сиденья с боковыми подушками безопасности, иначе это повлияет на нормальную работу боковых подушек безопасности.◄

При возникновении следующих ситуаций необходимо немедленно обратиться в сервисный центр Belgee.

- Боковая подушка безопасности сработала.
- Передняя часть автомобиля подверглась удару, но при этом тяжесть столкновения была недостаточна для срабатывания подушек безопасности.
- Когда в области боковых подушек безопасности на обивке сиденья имеются разрывы, царапины или другие повреждения.◄

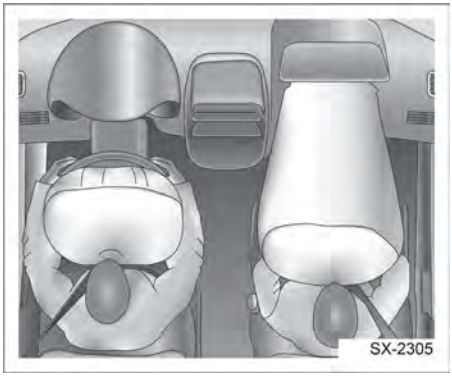
Никогда не производите следующие работы без предварительной консультации у специалистов сервисного центра, поскольку это может нарушить правильное функционирование боковых подушек безопасности:

- Установка электронных устройств, таких как мобильные радиостанции.
- Модификация боковых элементов пассажирского салона.◄

Срабатывание подушки безопасности

Срабатывание передней подушки безопасности

Передние подушка безопасности автомобиля раскрывается только при фронтальном столкновении большой силы, если ударное воздействие превышает определенный пороговый уровень при скорости 25 км/ч и выше.



В случае столкновения срабатывание подушки безопасности зависит от объекта столкновения, направления столкновения и скорости движения автомобиля, вызванного столкновением. Фронтальные подушки безопасности срабатывают при фронтальном столкновении. О необходимости задействования подушек безопасности нельзя судить по степени повреждения автомобиля. В случае сильного фронтального удара могут сработать обе передние подушки безопасности.

Срабатывание боковой подушки безопасности*



Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при сильном боковом ударе, если ударное воздействие превышает определенный пороговый уровень. Это позволяет значительно снизить риск серьезного травмирования верхней части тела и таза при боковом ударе. О необходимости задействования подушек безопасности нельзя судить по степени повреждения автомобиля.

Ситуации, когда передняя подушка безопасности может не срабатывать

- Двигатель не запущен.
- Столкновение автомобиля с легко деформируемыми объектами, например с деревом.
- Столкновение автомобиля с низкими объектами, например при наезде на ступеньки и т. п.
- Падение автомобиля в канаву или глубокую яму.
- Лобовой удар, при котором автомобиль «подныривает» под препятствие (например, под кузов грузового автомобиля).
- Переворачивание автомобиля.
- Боковое столкновение, удар сзади или легкое фронтальное столкновение.
- Неисправность системы подушек безопасности.
- Прочие специфические случаи.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Обстоятельства, при которых боковая подушка безопасности может не сработать*

- Фронтальное или близкое к фронтальному столкновение.
- Удар сзади.
- Переворачивание.
- Незначительный боковой удар.
- Неисправность системы подушек безопасности.
- Прочие специфические случаи.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Защита детей при перевозке

Выбор устройств безопасности детей

При условии, что все детские автокресла закреплены ремнями безопасности, информация о применимости детских автокресел на различных сиденьях:

Узел	Вес ребенка	Переднее положение пассажира	Внешние места для сидения на заднем ряду	Среднее место для сидения на заднем ряду
0	<10 кг	X	U	X
0+	<13 кг	X	U	X
I	9–18 кг	X	U	X
II	15–25 кг	X	U	X
III	22–36 кг	X	U	X

Примечание. Расшифровка обозначений в таблице, представленной выше: U = универсальное детское удерживающее устройство, которое прошло сертификацию, соответствующую данной весовой категории; X = сиденье не подходит для установки детского удерживающего устройства данной весовой категории.

Информация о возможности размещения детских удерживающих устройств, закрепляемых с помощью системы ISOFIX, на отдельных сиденьях:

Весовая группа для детей	Классификация размеров	Переднее положение пассажира	Внешние места для сидения на заднем ряду	Среднее место для сидения на заднем ряду
Группа 0: <10 кг	E	X	IL	X
Группа 0+: <13 кг	C	X	IL	X
	D	X	IL	X
	E	X	IL	X
Группа I: 9–18 кг	A	X	IUF	X
	B	X	IUF	X
	B1	X	IUF	X
	C	X	IL	X
	D	X	IL	X
Группа II: 15–25 кг	-	X	IUF	X
Группа III: 22–36 кг	-	X	IUF	X

В отношении детских удерживающих устройств, не классифицированных в соответствии с размерами ISO/XX (A–G) и для применимой весовой группы, производитель автомобиля должен описать детскую удерживающую систему ISOFIX, характерную для автомобиля и рекомендованную для каждого посадочного места.
Примечание. Расшифровка обозначений в таблице, представленной выше: IUF = универсальное детское удерживающее устройство ISOFIX с посадкой по направлению движения, сертифицированное для данной весовой группы; IL = специальное детское удерживающее устройство ISOFIX из списка разрешенных к использованию. Такие детские удерживающие устройства могут быть предназначены для конкретных моделей автомобилей или могут относиться к категории ограниченных или полууниверсальных.
X = сиденье непригодно для установки детских удерживающих устройств ISOFIX данной весовой группы и (или) данной размерной группы.
A – ISO/F3: детское кресло стандартной высоты, устанавливаемое по направлению движения.
B – ISO/F2: детское кресло уменьшенной высоты, устанавливаемое по направлению движения.
B1 – ISO/F2x: детское автокресло уменьшенной высоты, устанавливаемое по направлению движения.
C – ISO/R3: полноразмерное детское кресло, устанавливаемое против направления движения.
D – ISO/R2: детское кресло уменьшенного размера, устанавливаемое против направления движения.
E – ISO/R1: детская колыбель, устанавливаемая против направления движения.
F – ISO/L1: переносная детская кроватка, устанавливаемая передней частью влево.
G – ISO/L2: переносная детская кроватка, устанавливаемая передней частью вправо.
Информация о рекомендуемой детской удерживающей системе (CRS):

Весовая группа	Рекомендуемая CRS
Группа 0: <10 кг	Автокресло Britax Baby Safe Plus с базой ISOFIX
Группа 0+: <13 кг	Автокресло Britax Baby Safe Plus с базой ISOFIX
Группа I: 9–18 кг	Автокресло Britax Duo Plus
Группа II: 15–25 кг	-
Группа III: 22–36 кг	-

Перед установкой всех детских удерживающих систем убедитесь, что они находятся на безопасном расстоянии от подголовников.◀

Использование устройства безопасности детей

Младенцам и детям старшего возраста

Младенцам

Система подушек и ремней безопасности не приспособлена для защиты младенцев и детей младшего возраста. При перевозке младенцев и детей младшего возраста следует обязательно использовать соответствующее детское удерживающее устройство.



- Если плечевая часть ремня безопасности обернута вокруг шеи ребенка, то при постепенном натягивании ремень может нанести тяжелую травму или задушить ребенка. Не оставляйте ребенка без присмотра в салоне автомобиля и не разрешайте ему играть с ремнями безопасности.
- Никогда не держите ребенка на руках во время движения. В случае столкновения сила инерции многократно увеличивает вес ребенка и удержать его руками будет невозможно, поэтому ребенка следует обязательно перевозить пристегнутым в детском удерживающем устройстве.
- Для уменьшения вероятности травмирования шеи или головы при столкновении, младенец должен полностью удерживаться устройством. Это связано с тем, что шея младенца еще недостаточно развита, а его голова является наиболее тяжелой частью тела.◀

Дети старшего возраста

Дети старшего возраста, выходящие за пределы сидений безопасности детей, должны пристегиваться ремнем безопасности.

Прилагаемые инструкции по применению от производителя детского автокресла указывают весовые ограничения и ограничения по росту для данного детского автокресла. Для детей, соответствующих этим условиям, необходимо использовать детское автокресло совместно с ремнем безопасности.

- Посадите ребенка на сиденье как можно ближе к спинке.
- Если колени ребенка не перегибаются через край сиденья, то используйте детское кресло.
- Пристегните ремень безопасности. Если поясная часть ремня безопасности не может быть опущена в область бедер ребенка, то используйте детское кресло.
- Если плечевая часть ремня не прилегает к плечу ребенка, то используйте детское кресло.
- Во время движения автомобиля ремень безопасности не всегда можно пристегнуть должным образом.
- Ребенок старшего возраста должен быть правильно пристегнут ремнем безопасности, убедившись, что ремень не проходит по лицу или шее ребенка и плотно прилегает к бедрам. Это позволяет ремню безопасности обеспечивать оптимальную удерживающую силу во время столкновения.
- Не пристегивайте ремень безопасности на животе. В противном случае в случае столкновения это может привести к серьезным травмам.

Дети, не пристегнутые ремнями безопасности, могут столкнуться с другими пассажирами или быть выброшены из автомобиля в случае столкновения, что может привести к серьезным травмам или смерти.



Запрещается пристегивать двоих детей одним ремнем безопасности, иначе ремень не сможет должным образом распределить силу удара, что может привести к серьезным травмам или даже смерти в случае столкновения.◀



При использовании детьми ремней безопасности не допускайте, чтобы ремень проходил позади ребенка. В противном случае при дорожно-транспортном происшествии могут возникнуть тяжелые последствия. Ремень безопасности должен проходить через плечо и грудь.◀

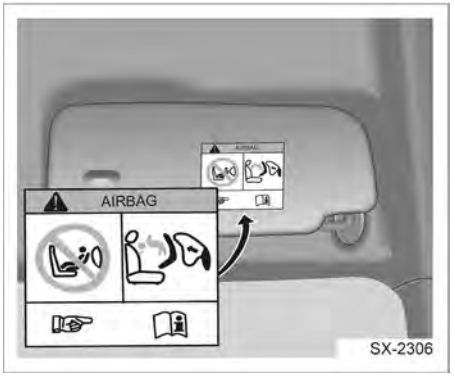
Инструкции по использованию устройства безопасности для детей

Как правило, рекомендуется использовать автокресло против направления движения для малышей до 3–4 лет. Для детей крупного телосложения, которым не подходит детское автокресло против хода движения, можно использовать детское автокресло по ходу движения. Для детей, которые стали слишком большими для детских автокресел, установленных лицом вперед, используйте бустерную подушку, чтобы ремень безопасности надежно прилегал.

Установка устройств безопасности для детей

Подростки и дети младшего возраста подвергаются меньшей опасности, если они надлежащим образом пристегнуты ремнем безопасности в детском удерживающем устройстве, установленном на заднем сиденье автомобиля.

При установке детского удерживающего устройства внимательно изучите инструкцию его по использованию, убедитесь в совместимости данного устройства с автомобилем и его правильной установке.◄



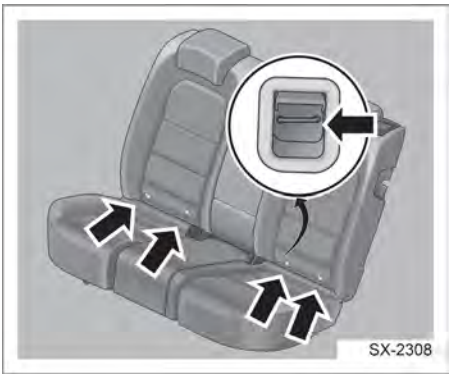


На лицевой и обратной сторонах солнцезащитного козырька переднего пассажира наклеены наклейки с системными предупреждениями, указывающими, что данный автомобиль оснащен фронтальной подушкой безопасности, и обратите внимание на соответствующие меры предосторожности.

Не используйте детские удерживающие устройства, установленные спиной к движению, на сиденьях, защищенных передними подушками безопасности (когда они активны)!

Категорически не устанавливайте детские удерживающие устройства, обращенные назад, на переднее пассажирское сиденье. Младенцы и маленькие дети, расположенные непосредственно у подушки безопасности или слишком близко к ней, могут получить серьезные травмы или погибнуть в случае срабатывания подушки безопасности.◄

Установка детского удерживающего устройства ISOFIX

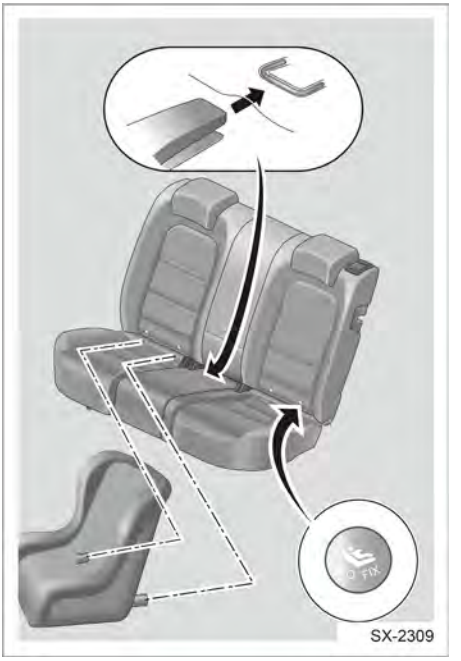


Специальное крепление по стандарту ISO расположено по обеим сторонам в промежутке между подушкой и спинкой задних сидений. С помощью этого специального крепления установите систему защиты для детей стандарта ISO на задних сиденьях. В данном случае не требуется фиксировать детское удерживающее устройство ремнем безопасности. При установке и использовании детского удерживающего устройства следуйте инструкции производителя, иначе это может снизить эффективность защиты.

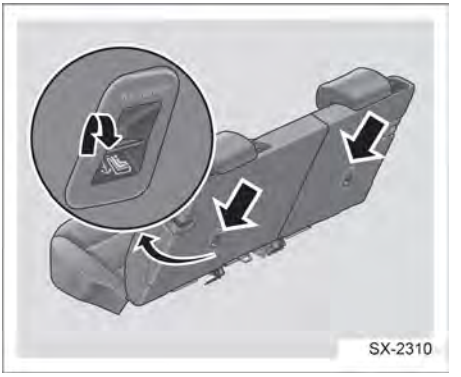
Необходимо получить подтверждение от производителя детского удерживающего устройства о том, подходит ли оно для использования в данной модели автомобиля.◄

Чтобы установить детское кресло безопасности, требующее верхнего ремня безопасности, выполните следующую процедуру:

1. Опустите подголовник в нижнее положение.



2. Определите положение креплений ISOFIX возле фиксирующего элемента безопасности.
3. Совместите разъем ISOFIX устройства безопасности детей с соответствующим креплением ISOFIX на задней части сиденья и вставьте его.
4. Убедитесь, что замки надежно защелкнулись.



5. Пристегните крючок привязного ремня к крепежной скобе.

Убедитесь, что верхний привязной ремень надежно закреплен. Активно потяните детское кресло в разных направлениях и убедитесь в том, что оно надежно закреплено. Установка должна выполняться согласно инструкциям изготовителя детских удерживающих устройств.◄

Если детское удерживающее устройство не установлено на крепления ISOFIX должным образом, оно может не функционировать правильно, что может привести к серьезным травмам или смерти ребенка; при установке строго следуйте инструкциям производителя устройства. При установке детского удерживающего устройства обязательно строго следуйте указаниям производителя устройства.
Точки крепления детских удерживающих устройств предназначены исключительно для восприятия нагрузок, воздействующих на них от правильно установленного детского удерживающего устройства. Ни в коем случае не должны использоваться для ремней безопасности, стропов или крепления других предметов и устройств на транспортном средстве.
Обязательно устанавливайте детское удерживающее устройство при остановленном автомобиле. Когда устройство ISOFIX для защиты детей закреплено правильно в креплениях ISOFIX, вы услышите щелчок.◄

Вождение

Информация для водителя

В перечисленных ниже ситуациях следует проявлять осторожность во избежание повреждения низко расположенных компонентов шасси автомобиля:

- при движении по плохим дорогам;
- при наезде на дорожные бордюры;
- при движении на крутых уклонах.

При движении с полной нагрузкой следует соблюдать особую осторожность.◀

Обкатка нового автомобиля

Период обкатки нового двигателя используется для приработки поверхностей и сокращения фрикционного износа движущихся деталей с таким расчетом, чтобы увеличить срок службы автомобиля и добиться максимальной топливной экономичности. В период обкатки нового автомобиля соблюдайте следующие требования:

- При запуске и движении избегайте полного нажатия на педаль акселератора.
- В период обкатки автомобиля рекомендуется ездить по ровной поверхности. Избегайте движения по бездорожью, грязным или песчаным дорогам.
- Избегайте работы двигателя на холостом ходу.
- Избегайте резкого ускорения.
- Избегайте экстренного торможения в течение первых 300 км пробега.
- Не поддерживайте одну и ту же скорость движения в течение длительного времени, независимо от высокой или низкой скорости.
- Не буксируйте другие автомобили в течение первых 800 км пробега◀

Зимнее вождение

Девяносто процентов износа движущихся деталей двигателя происходит при холодном режиме работы. Для снижения износа, увеличения срока службы двигателя и снижения расхода топлива при начале движения на холодном двигателе соблюдайте следующие требования:

- После запуска двигателя дайте ему поработать вхолостую 2–3 минуты, прежде чем начинать движение.
- После запуска автомобиль должен двигаться на низкой скорости (ниже 40 км/ч) до тех пор, пока указатель температуры не начнет двигаться (50–60 °C), после чего можно переходить к нормальному режиму движения.◀

При регулярных поездках на короткие расстояния или частых запусках в холодном климате температура охлаждающей жидкости может не достигать средней отметки шкалы, в результате чего вредные вещества в моторном масле и в двигателе не улетучиваются, свойства моторного масла ухудшаются, подвижные части двигателя изнашиваются, а расход топлива увеличивается. Если температура охлаждающей жидкости не достигает средней отметки шкалы во время движения в течение одной недели, выполните поездку в следующих режимах – это позволит увеличить срок службы моторного масла.

- Городской режим: средняя скорость 30–40 км/ч, время движения более 50 минут.
- Загородный режим (трасса): средняя скорость более 80 км/ч, расстояние движения более 30 км.◀

Зимние шины

При эксплуатации автомобиля на обледеневших или заснеженных дорогах необходимо установить на автомобиль зимние шины. Всесезонные шины не обеспечивают такого сцепления с поверхностью, покрытой льдом или снегом, которое позволяют получить зимние шины. Как правило, использование зимних шин позволяет увеличить сцепление колес с заснеженным или обледеневшим дорожным покры-

тием. Использование зимних шин на сухих дорогах может привести к ухудшению сцепления колес с дорожным покрытием, повышению уровня шума и сокращению срока службы протектора. Учитывайте изменения в управляемости и торможении автомобиля.

По вопросам поставки зимних шин с подбором соответствующих типоразмеров обращайтесь в авторизованный сервисный центр. При использовании зимних шин:

- Используйте шины одного бренда и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах.
- Используйте только радиальные шины, соответствующие оригинальным по размеру, диапазону нагрузки и скоростному индексу.
- Если установлены зимние шины с более низким скоростным индексом, строго запрещается превышать их максимальную допустимую скорость.

Цепи противоскольжения

Цепи противоскольжения не входят в комплект поставки автомобиля. Сведения по этому вопросу приведены исключительно в справочных целях.◀

Определить необходимость использования цепей противоскольжения можно по фактической дорожной обстановке. При использовании цепей следует по возможности избегать полной загрузки автомобиля. Двигайтесь осторожно и на небольшой скорости. В противном случае возможно повреждение автомобиля или ухудшение его управляемости. Если принято решение установить цепи противоскольжения, следует использовать те, которые соответствуют размеру шин автомобиля. Устанавливать цепи необходимо в строгом соответствии с инструкциями производителя.

- Не используйте цепи противоскольжения на сухих дорогах.
- При управлении транспортным средством с цепями противоскольжения избегайте резких поворотов и экстренного торможения. После установки цепей противоскольжения скорость транспортного средства не должна превышать максимальную скорость, рекомендованную производителем цепей. Цепи противоскольжения можно устанавливать только на ведущие колеса, и их нельзя использовать только на одном колесе.
- Запрещено устанавливать цепи противоскольжения на запасное колесо (в том числе малоразмерное).
- В некоторых странах в соответствии с требованиями законодательства противоскользящие цепи разрешается использовать только на заснеженных дорогах.◀

Экономичное вождение

При различных стилях вождения разница в расходе топлива может достигать 10–15 %. Для экономии топлива двигайтесь экономично.

При управлении транспортным средством обеспечьте безопасность движения и соблюдайте правила дорожного движения, стараясь не мешать другим и не нарушать порядок общественного транспорта.◀

1. Плавный старт и ускорение.
   При старте и разгоне расход топлива высокий. При управлении автомобилем следует избегать резкого нажатия на педаль акселератора при трогании с места и разгоне насколько это возможно. Плавный разгон способствует экономии топлива.
2. Соблюдайте экономичный скоростной режим.
   Экономичным считается скоростной режим 40–60 км/ч на дорогах общего пользования и 80–100 км/ч на автомагистралях. Безопасное вождение при

условии движения с постоянной экономичной скоростью позволяет экономить топливо.

3. Избегайте ненужного торможения.
   Соблюдайте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства, чтобы свести к минимуму частое торможение; при приближении к красному светофору заранее снижайте скорость и двигайтесь накатом на передаче, чтобы избежать резкого торможения.
4. Сокращайте время работы двигателя на холостом ходу.
   При длительной остановке выключайте двигатель, поскольку при работе на холостом ходу он расходует топливо. При остановке на более чем одну минуту в пробке или при длительном ожидании на красный свет светофора выключите двигатель. Работа двигателя на холостом ходу в течение всего 30–40 секунд расходует больше топлива, чем требуется для его повторного запуска.
5. Снижайте аэродинамическое сопротивление автомобиля.
   Открытие окон во время движения на высокой скорости значительно увеличивает аэродинамическое сопротивление автомобиля, что приводит к увеличению расхода топлива. При скорости движения транспортного средства свыше 80 км/ ч закрывайте окна.
6. Поддерживайте правильное давление в шинах.
   Регулярно проверяйте давление в шинах, так как недостаточное давление увеличивает сопротивление качению и, как следствие, повышает расход топлива.
7. Рациональное использование системы кондиционирования.
   Кондиционер значительно увеличивает нагрузку на двигатель. Используйте кондиционер при необходимости. На низкой скорости можно открывать окна для проветривания. При использовании кондиционера режим рециркуляции позволит экономить топливо.
8. Снижение массы автомобиля.
   Каждый дополнительный килограмм веса может увеличить расход топлива; регулярно удаляйте из автомобиля ненужные предметы.
9. Проводите регулярное техническое обслуживание.
   Своевременное техническое обслуживание в соответствии с регламентом позволяет поддерживать автомобиль в исправном состоянии. Хорошее рабочее состояние двигателя способствует не только повышению безопасности движения, но и снижению расхода топлива.
10. Планируйте маршрут заранее.
    Оптимизируйте маршрут, по возможности избегая участков с заторами. Это позволяет экономить время и снижать расход топлива.
11. Не меняйте размер шин произвольно.
    Использование более крупных или широких шин приведет к увеличению расхода топлива.

Преодоление водных преград

Для предотвращения повреждения автомобиля при преодолении водных преград (например, при затопленной дороге) необходимо учитывать следующее:

- Перед преодолением водной преграды необходимо проверить ее глубину. Максимальный уровень воды не должен превышать 1/4 диаметра колес.
- Двигайтесь на низкой скорости, иначе перед автомобилем могут образоваться волны, что может привести к попаданию воды в систему впуска двигателя или другие компоненты автомобиля.
- Ни в коем случае не следует останавливать автомобиль в воде, двигаться задним ходом, а также глушить или заводить двигатель.

Если автомобиль движется по дороге, покрытой водой, грязью и т. д., это может повлиять на эффективность торможения и увеличить тормозной путь. Возникает риск дорожно-транспортного происшествия. Не следует резко тормозить сразу после проезда через воду.

После движения по воде как можно скорее просушите тормозные механизмы, выполнив прерывистое торможение. Если дорожные условия позволяют, нажимайте на педаль тормоза, чтобы просушить тормозные колодки и очистить тормозные диски, при этом нельзя создавать помех другим участникам движения.◄

Некоторые компоненты автомобиля, например двигатель, коробка передач, шасси или система электрооборудования, могут быть серьезно повреждены при преодолении водных преград. Высота волны, создаваемой встречным автомобилем, может превысить допустимый уровень воды для вашего автомобиля. В воде могут быть скрыты ямы или камни. Они затруднят проезд по воде. Не допускайте движения автомобиля по соленой воде. Соль способствует развитию коррозии. Любые компоненты автомобиля, подвергнутые воздействию соленой воды, следует сразу же промыть пресной водой.◄

После движения по водным участкам рекомендуется обратиться в сервисный центр Belgee для проведения полной проверки автомобиля, выявления возможных неисправностей и обеспечения безопасности дальнейшей эксплуатации.

Остановка и парковка

- Автомобиль следует остановить на ровной, прочной и безопасной поверхности, где он не будет мешать движению других транспортных средств.
- При парковке сначала нажмите на педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль, и задействуйте стояночный тормоз. Затем переведите рычаг селектора в положение P (парковка).

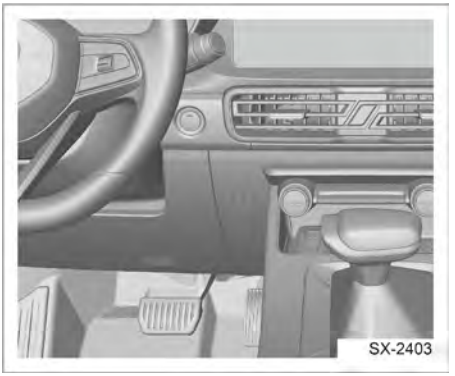
Если под днищем автомобиля находятся горючие материалы, то при соприкосновении с нагретыми компонентами выпускной системы автомобиля эти материалы могут загореться. Поэтому ни в коем случае не размещайте автомобиль на стоянку над бумагой, листьями, сухой травой иди другими горючими материалами.◄

Если автомобиль оснащен турбокомпрессором, не допускается глушить двигатель немедленно при остановке после движения на высокой скорости и с высокой нагрузкой. Сначала необходимо постепенно снизить скорость и уменьшить нагрузку на двигатель. Перед тем как выключить двигатель, дайте ему поработать на холостом ходу (3±5) минут для предотвращения повреждения турбокомпрессора по причине недостаточной смазки подшипников и перегрева деталей. Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу (в течение более 20 минут).◄

Запуск двигателя

Пусковой переключатель (система бесключевого запуска двигателя)

Запуск



1. Действительный, зарегистрированный в автомобильной системе электронный ключ должен находиться внутри автомобиля.
2. Селектор находится в положении P или N.
3. Нажмите на педаль тормоза.
4. Нажмите и отпустите пусковой переключатель, чтобы запустить двигатель.

- Перед запуском двигателя проверьте и убедитесь, что сиденье, рулевое колесо, салонное и наружное зеркала отрегулированы в безопасное и комфортное положение.
- Перед запуском двигателя, убедитесь, что тормозная система исправна.
- Перед запуском двигателя соблюдайте местное экологическое законодательство.
- Проверьте, удовлетворяет ли окружающая обстановка условиям для запуска двигателя. Если условия не соблюдаются, ни в коем случае не запускайте двигатель.
- Если двигатель еще не достиг рабочей температуры, не удерживайте его на высоких оборотах длительное время во избежание повреждения мотора.
- Не удаляйте смарт-ключ из салона автомобиля и не нажимайте на пусковой переключатель во время движения, это может привести к остановке двигателя.◀

Выключение двигателя

1. Убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. Переключитесь в режим «Парковка» (P).
2. Включите стояночный тормоз.
3. Нажмите на пусковой переключатель.

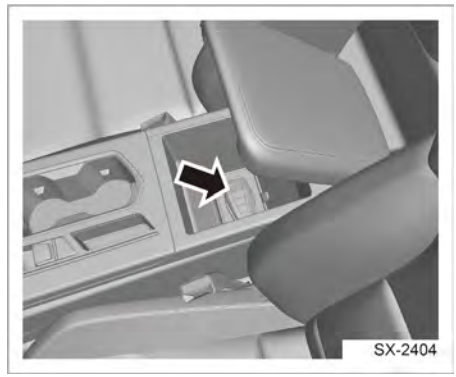
До полной остановки автомобиля не нажимайте кнопку запуска.◀

Порядок аварийного запуска двигателя

В следующих условиях при запуске двигателя на комбинации приборов может появиться сообщение о том, что смарт-ключ не обнаружен:

- Автомобиль находится в зоне действия сильных электромагнитных помех.
- Элемент питания смарт-ключа разряжен.
- Произошел сбой функции бесключевого запуска.

Для запуска автомобиля выполните следующие действия:



1. Поместите смарт-ключ в подстаканник в задней части центральной консоли.

2. Переведите рычаг селектора в положение P или N.
3. Нажмите на педаль тормоза.
4. Нажмите пусковой переключатель.

Если система запуска без ключа по-прежнему не работает после замены батареи ключа и выезда автомобиля из зоны помех, незамедлительно обратитесь в сервисный центр Belgee для проверки и ремонта.◄

Дистанционный запуск

Когда ключ находится в пределах зоны работы сначала кратко нажмите кнопку блокировки на ключе, затем в течение 2 секунд нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска/поиска автомобиля – двигатель запустится. Когда автомобиль находится в режиме дистанционного запуска и ключ находится в пределах зоны его работы, нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска/поиска, чтобы выключить двигатель.

Не используйте дистанционный запуск двигателя, если не планируется поездка. Количество последовательно выполняемых дистанционных запусков ограничено. При достижении лимита необходимо выполнить запуск двигателя с помощью пускового переключателя и выполнить поездку.

Время работы двигателя, после дистанционного запуска ограничено. При условии низкой температуры окружающего воздуха этого времени может быть недостаточно для нагрева двигателя до рабочей температуры. Это может привести к увеличению износа деталей двигателя.

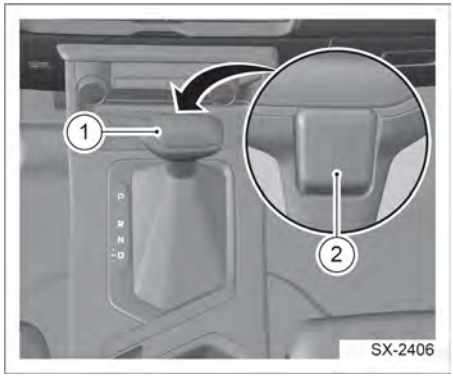
Учитывайте законодательные ограничения на стоянку автомобиля с работающим двигателем.◄

Не нажимайте кнопку запуска, пока автомобиль находится в движении.

Длительное нажатие или повторяющееся быстрое нажатие кнопки запуска может привести к внезапной остановке двигателя, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, приводящего к серьезным травмам или гибели людей.◄

Коробка переключения передач

Автоматическая коробка передач



1. Рычаг переключения передач
2. Кнопка разблокировки передач

В зависимости от выбранной в данный момент передачи, переместите рычаг переключения передач вперед или назад, чтобы переключиться между следующими положениями: задняя передача, нейтральная, передняя передача и парковочная передача.

Переключение передач

Парковочное положение (P)

При длительной парковке или парковке на склоне: после полной остановки автомобиля включите электрический стояночный тормоз (EPB), затем переведите селектор передач в положение P (Парковка). Кратковременная остановка: включите нейтральную передачу рычага переключения. Для надежной фиксации транспортного средства включите электрический стояночный тормоз (EPB).

При кратковременной парковке не оставляйте селектор передач в положении движения вперед (D), назад (R) или ручного переключения (M), удерживая педаль тормоза нажатой, так как это может негативно повлиять на срок службы автоматической коробки передач. Ни в коем случае не включайте парковочную передачу, когда автомобиль находит-

ся в движении, так как это приведет к серьезным механическим повреждениям и потере контроля над автомобилем.◀

Движение вперед

При включенном парковочном или нейтральном положении коробки передач запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу не менее 3 секунд, пока он не начнет работать ровно. Нажмите на педаль тормоза, убедитесь, что стояночный тормоз выключен, затем переведите рычаг коробки передач в положение движения вперед (D). Отпустите педаль тормоза и плавно нажмите на педаль акселератора.

Перед нажатием на педаль акселератора необходимо включить передачу. Не допускается включение передачи одновременно с нажатием на педаль акселератора, а также нажатие на педаль акселератора до включения передачи.◀

Движение задним ходом

При работающем двигателе и неподвижном автомобиле нажмите на педаль тормоза, убедитесь, что стояночный тормоз выключен, включите заднюю передачу, отпустите педаль тормоза и плавно нажмите на педаль акселератора.

Ручной режим

После включения режима движения вперед потяните рычаг переключения передач влево, чтобы активировать режим ручного переключения. Режим ручного управления снабжен автоматическим возвратом. Каждое нажатие в направлении «+» повышает передачу на одну ступень, а в направлении «–» понижает передачу на одну ступень. Чтобы выйти из режима ручного переключения передач, переместите рычаг переключения передач вправо, чтобы выбрать передачу для движения вперед.

Если частота вращения двигателя (об/мин) слишком низкая, коробка передач может автоматически переключиться на пониженную передачу. Это способствует предотвращению повреждения двигателя.

При спуске с длинных или крутых склонов сначала снизьте скорость, а затем переключитесь на более низкую передачу. Вы можете использовать третью или вторую передачу в ручном режиме для контроля скорости, одновременно нажимая на педаль тормоза, чтобы обеспечить безопасное и плавное движение автомобиля при спуске. Следует избегать непрерывного использования педали тормоза, иначе может произойти отказ тормозной системы.◀

При ручном переключении передач на скользком покрытии следует проявлять осторожность, так как это может привести к потери устойчивости автомобиля.

При движении по снегу или грязи, если при включенной передаче D (Drive) ведущие колеса начинают буксовать, переведите рычаг переключения передач в ручной режим и включите пониженную передачу.

Системы помощи водителю

Рабочая тормозная система

Фактический тормозной путь при эксплуатации автомобиля может варьироваться в зависимости от дорожных условий, веса автомобиля и величины приложенной тормозной силы. Следует поддерживать достаточную дистанцию с впереди идущим транспортом, избегать прерывистого и экстренного торможения.

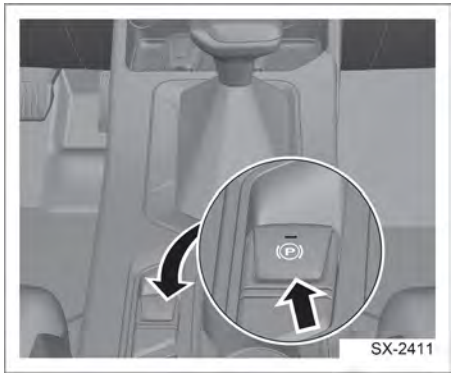
Не устанавливайте неоригинальные аксессуары, так как это может негативно повлиять на характеристики автомобиля и привести к дорожно-транспортному происшествию.◀

Если при нажатии на педаль тормоза слышен резкий металлический скрип или звук трения, необходимо немедленно обратиться в сервисный центр Belgee для диагностики и ремонта тормозной системы.◀

Во время движения не держите ногу на тормозной педали. В противном случае это приведет к износу и перегреву компонентов тормозной системы, что увеличит тормозной путь.◀

Стояночный тормоз

Электрический стояночный тормоз (EPB)



Выключатель электрического стояночного тормоза расположен за рычагом переключения передач.

Ручное выключение электрического стояночного тормоза (EPB)

Когда замок зажигания находится в положении ON, нажмите педаль тормоза и нажмите переключатель EPB. EPB выключится, и индикатор стояночного тормоза на панели приборов погаснет.

Автоматическое выключение электрического стояночного тормоза (EPB)

Запустите двигатель, закройте водительскую дверь, пристегните ремень безопасности. Если EPB включен, а рычаг переключения передач находится в положении движения (D/R), легкое нажатие на педаль акселератора приведет к автоматическому отключению EPB, и индикатор стояночного тормоза на приборной панели погаснет.

Ручное включение электрического стояночного тормоза (EPB)

При неподвижном автомобиле нажмите педаль тормоза и потяните переключатель EPB. После активации стояночного тормоза EPB отпустите педаль тормоза.

При включении EPB на комбинации приборов загорается красная контрольная лампа стояночного тормоза. Если индикатор не загорается, незамедлительно обратитесь в сервисный центр Belgee для проверки и ремонта.◄

Автоматическое включение электрического стояночного тормоза (EPB)

- При переводе селектора КПП в парковочное положение EPB активируется автоматически.
- Переключите переключатель из положения ON в OFF, после того как электрический стояночный тормоз (EPB) задействован, затем отпустите педаль тормоза, предотвращая откат автомобиля.

Отключение функции EPB автоматической парковки в режиме мойки

В особых случаях (например, при автоматической мойке автомобиля), если вам не требуется функция автоматического включения электрического стояночного тормоза, выключите стояночный тормоз перед выключением зажигания, затем удерживайте нажатым переключатель EPB до полного выключения зажигания – автоматической блокировки не произойдет.

- Если загорается индикатор неисправности электрического стояночного тормоза (EPB), это означает неисправность в системе стояночного тормоза, что также приведет к снижению рабочих характеристик. Пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром Belgee как можно скорее для проведения диагностики.
- В случае сбоя в работе системы электрического стояночного тормоза задние колеса должны быть заблокированы, когда это необходимо, чтобы предотвратить движение автомобиля.◄

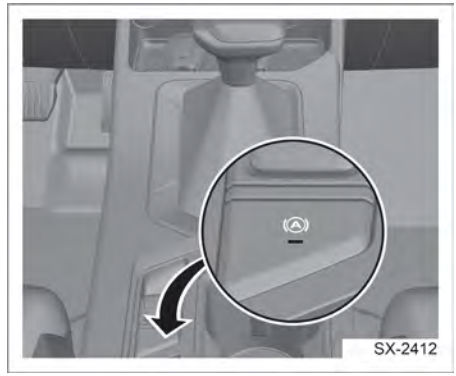
Неправильное использование электрического стояночного тормоза может привести к авариям и травмам. Ни в коем случае не используйте электрический стояночный тормоз для торможения автомобиля, за исключением экстренного случая, так как при торможении только задних колес тормозной путь значительно увеличивается. Обязательно используйте ножной тормоз.◄

При выключении EPB автомобиль может самопроизвольно перемещаться. Во избежание повреждения автомобиля, серьезных травм или даже смертельных несчастных случаев не выполняйте эту операцию на наклонной дороге.◄

Автоматическое удержание автомобиля (AUTO HOLD)

Функция автоматического удержания облегчает трогание с места на уклоне – без отката. Когда автомобиль стоит на уклоне, система удерживает автомобиль после отпускания педали тормоза, давая водителю достаточно времени, чтобы нажать на педаль акселератора и начать движение. Это снижает риск откатывания автомобиля назад.

В зависимости от крутизны уклона возможно скатывание автомобиля даже при включенной функции AUTO HOLD.



Переключатель AUTO HOLD расположен за рычагом переключения передач.

Включение функции автоматического удержания (AUTO HOLD)

Запустите двигатель, закройте дверь водителя; пристегните ремень безопасности водителя, нажмите на переключатель AUTO HOLD, функция автоматического удержания включится и загорится индикатор.

Выключение функции автоматического удержания (AUTO HOLD)

1. При нажатии на переключатель AUTO HOLD функция автоматического удержания отключается, индикатор выключателя погаснет.
2. При отстегивании ремня безопасности водителя и открытии двери водителя или при выключении двигателя и функция автоматического удержания выключается.

Активация и деактивация функции автоматического удержания (AUTO HOLD)

1. Функция AUTO HOLD активируется, когда водительская дверь закрыта, ремень безопасности водителя надежно пристегнут, двигатель запущен, передача переведена в положение, отличное от P, и педаль тормоза нажата, чтобы полностью остановить автомобиль после включения функции AUTO HOLD.
2. Слегка нажав на педаль акселератора, Вы выключите функцию AUTO HOLD.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Автомобиль оснащен системой ABS, которая предотвращает блокировку колес при приложении максимального усилия на тормоза. При экстренном торможении улучшается управляемость при повороте автомобиля в большинстве дорожных ситуаций.

На неровных, гравийных или заснеженных дорогах тормозной путь будет длиннее, чем на обычном покрытии.◄

Во время торможения вы будете слышать непрерывный стук, исходящий из салона, сопровождаемый вибрацией, передаваемой через педаль тормоза. Это нормальное явление при работе антиблокировочной системы тормозов, а не неисправность.

Когда антиблокировочная тормозная система перестает работать, ощущение при нажатии на педаль тормоза становится таким же, как при обычном (не ABS) торможении.◄

Электронное распределение тормозных усилий (EBD)

При торможении автомобиля система электронного распределения тормозного усилия (EBD) автоматически регулирует соотношение тормозного усилия, распределяемого между передней и задней осями, для повышения эффективности торможения. Работая в сочетании с системой ABS, она улучшает стабильность торможения, обеспечивая тем самым плавную работу автомобиля.

Система курсовой устойчивости (ESC)

Система электронного контроля устойчивости (ESC) – это вид активной системы безопасности, помогающей водителю управлять автомобилем. Она корректирует неустойчивость кузова и позволяет предотвращать аварии за счет применения тормозного усилия к колесам или снижения крутящего момента силовой установки, а также помогает стабилизировать траекторию.

Система ESC является лишь вспомогательной системой. Вождение по скользким и мокрым дорогам сопряжено с риском, поэтому, пожалуйста, будьте осторожны за рулем.◄

Система ESC автоматически включается после запуска автомобиля. Для поддержания управляемости автомобиля система должна быть всегда включена. В экстренной ситуации функция ESC будет активна, и индикатор состояния системы ESC будет мигать на приборной панели.

Это также происходит при активации системы контроля тяги. Может быть слышен шум или ощущаться вибрация педали тормоза, что является нормальным явлением. Продолжайте маневрировать автомобилем в нужном направлении. Если обнаружена неисправность ESC, индикатор состояния системы ESC будет гореть постоянно, и система не сможет работать должным образом. В этом случае следует скорректировать стиль вождения.

Отключение системы курсовой устойчивости (ESC)



Нажмите и удерживайте кнопку группы переключателей на приборной панели . Система ESC отключится, и на комбинации приборов загорается индикатор отключения системы стабилизации движения (ESC).

Например, при недостаточном тяговом усилии система ESC может быть отключена в следующих случаях:

- Когда транспортное средство движется по глубокому снегу или мягкому грунту.
- Когда транспортное средство застряло (например, на грязной дороге) и его необходимо перемещать вперед и назад.
- Когда транспортное средство движется с цепями противоскольжения.

Включение системы курсовой устойчивости (ESC)

Нажмите на кнопку еще раз система курсовой устойчивости активируется. На приборной панели выключится индикатор отключения системы стабилизации (ESC). Когда скорость автомобиля превышает 85 км/ч, функция ESC автоматически активируется.

Система помощи при экстренном торможении (EBA)

Во время экстренного торможения система вспомогательного торможения (EBA) усиливает давление в тормозной системе, увеличивая эффективность торможения и сокращая тормозной путь.

Система экстренного торможения (EBA) лишь помогает водителю увеличить тормозное усилие, но не гарантирует предотвращение аварий. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию и ведите автомобиль с осторожностью.◄

Система контроля тяги (TCS)

TCS используется для предотвращения потери сцепления ведущих колес. При обнаружении пробуксовки колеса система применит торможение к вращающемуся ведущему колесу, чтобы предотвратить его свободное вращение.

Система помощи при трогании на подъеме (HHC)*

При старте на подъеме система помощи при трогании на подъеме (HHC) удерживает тормозное усилие в течение примерно 2 секунд после того, как водитель отпустил педаль тормоза, эффективно предотвращая откатывание автомобиля назад.

Система помощи при трогании на подъеме может быть активирована только при включенной системе управления устойчивостью автомобиля и полностью отпущенном стояночном тормозе.◄

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Система помощи при трогании на подъеме (HHC) лишь кратковременно удерживает тормозное давление после отпускания педали тормоза. Если в течение примерно 2 секунд не нажать педаль акселератора или не задействовать стояночный тормоз, автомобиль может начать откатываться. Поэтому при трогании на уклоне следует проявлять особую осторожность!◄

Система помощи при спуске с крутых склонов (HDC)

Система HDC (Hill Descent Control) при движении автомобиля под уклон автоматически задействует тормоза, обеспечивая равномерное и безопасное снижение скорости на крутом спуске.

- HDC выполняет лишь вспомогательную функцию. Водитель должен всегда нести ответственность за безопасность транспортного средства и постоянно следить за дорожной обстановкой вокруг.
- При чрезмерно крутом уклоне система HDC может быть неспособна поддерживать равномерную скорость движения автомобиля на спуске. В этом случае следует использовать педаль тормоза для регулирования скорости.◄

Включение и выключение системы

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки → Автомобиль → Безопасность. В этом интерфейсе вы можете включить или выключить функцию контроля спуска с горы (HDC).

- Система активирует HDC только при скорости автомобиля ниже 35 км/ч. При превышении скорости 60 км/ч система автоматически отключает HDC.
- При перегреве тормозной системы функция HDC не может быть включена или автоматически отключается.
- Если при включении функции HDC через мультимедийный дисплей индикатор системы помощи при спуске с крутых склонов (HDC) на приборной панели не загорается или горит желтым, это означает, что система HDC не может быть активирована.◄

Электроусилитель рулевого управления (EPS)

Система электрического усилителя руля регулирует величину усиления в реальном времени путем контроля скорости движения, обеспечивая снижение усилия на рулевом колесе на низкой скорости и устойчивость на высокой скорости, повышая тем самым безопасность движения.

Если рулевое управление затруднено или загорается индикатор состояния электроусилителя руля (EPS) на приборной панели, своевременно обратитесь в сервисный центр Belgee для проверки и ремонта.

Система контроля давления в шинах (TPMS)

Косвенная система контроля давления в шинах осуществляет мониторинг недостаточного давления во время движения путем анализа частоты вращения отдельных колес, своевременно сигнализирует о недостаточном давлении в шинах, предотвращает дорожно-транспортные происшествия из-за неисправности шин и обеспечивает безопасность движения. Система контроля давления в шинах начинает отслеживать давление в шинах, когда автомобиль движется со скоростью около 40 км/ч или выше.

Когда давление в одном или нескольких шинах ниже нормы или когда система контроля давления в шинах неисправна, на комбинации приборов загорается контрольная лампа сигнализации давления в шинах.

Калибровка косвенных систем контроля давления в шинах

Для обеспечения правильной работы системы контроля давления в шинах должны быть определены опорные значения давления.

Системную калибровку необходимо выполнить при следующих условиях:

- Изменено давление в одном или нескольких колесах.
- Замена шины.
- После балансировки колес.
- Модифицированное шасси.
- С момента последней калибровки температура окружающей среды колебалась более чем на 40 °C.
- Через полгода или 10 000 км.

При калибровке текущие пороговые значения предупреждения будут удалены, запустится новый этап обучения, и будут установлены новые пороги предупреждения. Калибровка процесса выглядит следующим образом:

1. Отрегулируйте давление в шинах до рекомендованных параметров в технической информации.
2. Переведите переключатель зажигания в положение ON или запустите двигатель.
3. На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Настройки → Автомобиль → Контроль давления в шинах и нажмите кнопку калибровки системы контроля давления в шинах.

При начале калибровки автомобиль должен находиться в неподвижном состоянии.◀

4. Калибровка контроля давления в шинах выполняется во время движения. Процесс калибровки занимает некоторое время. При выключении зажигания или остановке автомобиля калибровка приостанавливается и автоматически возобновляется при возобновлении движения.
5. После подтверждения калибровки появляется сообщение системы. Начинается калибровка. Убедившись, что давление во всех шинах соответствует норме, нажмите «ОК».
6. Если не удалось запустить калибровку, индикатор неисправности давления в шинах на комбинации приборов будет постоянно гореть. Повторно откалибруйте согласно данной процедуре.

После замены колес или изменения давления в шинах необходимо повторно откалибровать систему контроля давления в шинах.◀

Если базовое контрольное значение не установлено правильно, система может не выдать предупреждение о пониженном давлении в шинах.

После установки противоскользящих цепей после кратковременного вождения постоянно отображается неисправность системы мониторинга давления в шинах до их демонтажа, после чего система восстанавливается после непродолжительного вождения. В течение этого времени Вы не получите сигнал низкого давления в шинах. При замене шин на зимние или неоригинальные система контроля давления в шинах может работать неправильно из-за различий между шинами и оригинальными колесами, что приведет к пропуску или ложному срабатыванию сигнализации.◀

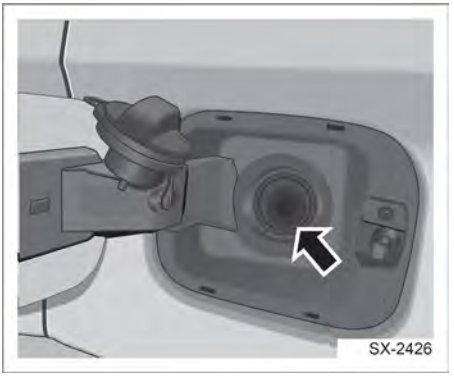
Заправка топливом

Заправка топливом

Легковоспламеняющееся и быстро испаряющееся топливо взрывоопасно в закрытом пространстве.◄

При заправке требуется:

- Выключите двигатель.
- Категорически запрещается курить и использовать открытый огонь вблизи автомобиля.
- Запрещается пользоваться мобильным телефоном.
- При самостоятельной заправке сначала снимите статический заряд с рук, прикоснувшись голой рукой к любой металлической части кузова автомобиля или к корпусу заправочной колонки, после чего приступайте к заправке.
- Соблюдайте другие указанные требования АЗС.



Лючок топливного бака расположен с левой задней стороны автомобиля.

1. Нажмите на правую сторону крышки топливного бака при разблокированном состоянии автомобиля и откройте крышку топливного бака.
2. Медленно проверните крышку заливной горловины против часовой стрелки и снимите ее. При заправке можно разместить крышку топливного бака в держателе крышки топливного бака.
3. После заправки установите крышку топливного бака на место и поверните ее по часовой стрелке до щелчка, убедившись, что крышка правильно установлена.
4. После закрытия крышки топливного бака убедитесь, что она плотно закрыта.

Не заливайте топливо полностью, прекратите заправку после первого автоматического отключения (щелчка) пистолета топливораздаточной колонки.◄

Не допускайте быстрого открытия заправочной горловины или переполнения топливного бака, что может привести к разбрызгиванию топлива и серьезным ожогам. Если топливо попало на человека или кузов автомобиля, его следует немедленно промыть.◄

При возникновении возгорания во время заправки запрещается вынимать топливный пистолет. Обязательно прекратите заправку или попросите персонал АЗС перекрыть подачу топлива и немедленно покиньте место заправки.◄

Система выпуска

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор

Выхлопная система данного автомобиля оснащена трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором, который превращает вредные газы (CO, HC, NOx) в безвредные диоксид углерода, воду и азот посредством процессов окисления и восстановления.

Такие неисправности, как пропуски зажигания в двигателе и последующее сгорание топлива, а также использование топлива, не соответствующего требованиям, могут привести к серьезным повреждениям. Для проведения технического обслуживания обратитесь в сервисный центр Belgee.◄

Фильтр твердых частиц (GPF)*

Регенерация GPF

В процессе движения автомобиля, когда количество частиц, накапливающихся в GPF, достигает определенного уровня, система автоматически запускает процесс регенерации, обеспечивая полное сгорание частиц и восстановление характеристик GPF.

Однако в особых режимах работы, когда у GPF нет возможности регенерации или регенерация неполная, при достижении определенного уровня накопления срабатывает сигнализация. На дисплее комбинации приборов отображается текстовая подсказка: «Сажевый фильтр бензинового двигателя заполнен, требуется очистка. Обратитесь на станцию обслуживания автомобилей Belgee». В данный момент необходимо произвести регенерацию сажевого фильтра. Соблюдайте следующие рекомендации:

- Двигайтесь по дороге с хорошим дорожным покрытием со скоростью 80 км/ч и выше, поддерживая равномерную скорость в течение 50 минут и более (если во время движения индикатор состояния GPF или текстовое предупреждение погаснет, продолжайте движение в текущем режиме до достижения 50 минут), чтобы обеспечить полное сжигание сажевых частиц внутри GPF и восстановление его функциональности.
- Для регенерации GPF обратитесь в сервисный центр Belgee. Избегайте агрессивного вождения. По прибытии в сервисный центр, если индикатор GPF или текстовое сообщение погаснут, сообщите об этом и потребуйте проведения регенерации на стоянке.
- Рекомендуется выполнять регенерацию GPF в режиме полной загрузки во время движения на высокой скорости. Если условия не позволяют этого, можно провести регенерацию на стоянке на станции технического обслуживания для восстановления работоспособности GPF.

Для способствования процессу регенерации при движении просим придерживаться следующих рекомендаций:

- Прежде чем надпись GPF на комбинации приборов погаснет, избегайте непрерывного движения автомобиля со скоростью ниже 50 км/ ч.
- Избегайте частой остановки и выключения двигателя.

Регулярно и своевременно заменяйте моторное масло и заправляйте автомобиль бензином рекомендованной спецификации, во избежание увеличения твердых частиц или отравления катализатора из-за некачественного топлива.◄

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Система помощи водителю

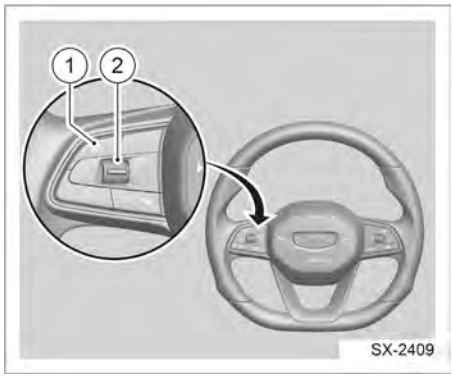
Система круиз-контроля (CC)

С помощью круиз-контроля вы можете поддерживать скорость автомобиля в диапазоне от 30 до 150 км/ч, не нажимая на педаль акселератора.

- CC - это вспомогательная система, она не может заменить водителя за рулем. При любых обстоятельствах водитель должен постоянно контролировать автомобиль и нести полную ответственность за его эксплуатацию, управляя им в соответствии с правовыми нормами. Несоблюдение этого требования увеличивает риск возникновения аварий и может привести к травмам или гибели людей.
- Не используйте CC в городских районах, на серпантинах, неровных дорогах, в пробках, на скользких дорогах и в неблагоприятных погодных условиях. CC можно использовать только при движении по свободным автомагистралям при хороших погодных условиях.◀

При движении в гору или под гору система круиз-контроля (CC) может не поддерживать заданную скорость.◀

Заданная скорость



Выключатель круиз-контроля расположен с левой стороны рулевого колеса.

1. Кнопка включения/выключения круиз-контроля
   Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить круиз-контроль.
2. Кнопка регулировки и установки скорости движения
   В режиме круиз-контроля используется для регулировки заданной скорости; в режиме ограничения скорости используется для регулировки ограничения скорости.
   Нажмите переключатель вверх, чтобы восстановить ранее заданную скорость круиз-контроля, увеличить скорость круиз-контроля или увеличить значение ограничения скорости.
   Нажмите переключатель вниз, чтобы установить текущую скорость в качестве заданной для круиз-контроля, снизить заданную скорость или уменьшить значение ограничения скорости.

Если система круиз-контроля остается включенной (в режиме ожидания), возможно случайное нажатие кнопки и активация круиз-контроля. Водитель может испугаться и потерять управление транспортным средством. Поэтому, когда система круиз-контроля не требуется, пожалуйста, выключите ее.◀

Восстановление установленной скорости

Если Вы уже установили круиз-контроль на нужную скорость и нажимаете на тормозную педаль, круиз-контроль деактивируется, но заданная скорость остается в памяти и на дисплее приборной панели. Чтобы восстановить заданную скорость, активируйте функцию, нажав кнопку регулировки и установки скорости вверх при достижении скорости около 30 км/ч или выше. В процессе восстановления скорости до заданного значения опустите переключатель регулировки скорости вниз, чтобы установить текущую скорость в качестве новой целевой.

Увеличение скорости при использовании круиз-контроля

Существует два способа увеличения скорости:

- Нажатие на педаль акселератора позволяет увеличить скорость движения. Чтобы сохранить увеличенную скорость в качестве заданной, нажмите переключатель регулировки вниз.
- Если круиз-контроль уже активирован, нажмите кнопку вверх и удерживайте ее: сначала целевая скорость будет скорректирована до значения, кратного 5, а затем увеличится с шагом 5 км/ч. Отпустите кнопку, когда будет достигнута желаемая целевая скорость. Если вы хотите незначительно увеличить скорость, кратковременно переместите рычаг вверх. При каждом нажатии заданная скорость увеличивается на 1 км/ч.

При удержании кнопки или серии кратковременных нажатий для установки заданной скорости движения так как изменение заданной скорости происходит быстрее, чем изменение фактической скорости транспортного средства, в результате чего после отпускания кнопки фактическая скорость транспортного средства продолжает изменяться до достижения заданной скорости.◀

Снижение скорости при использовании круиз-контроля

Если круиз-контроль уже активирован, нажмите кнопку регулировки вниз и держите. Целевая скорость сначала скорректируется до значения, кратного 5, а затем будет уменьшаться с шагом 5 км/ ч. Отпустите кнопку, когда достигнете желаемой целевой скорости. Для небольшого снижения скорости кратковременно нажмите переключатель регулировки. Каждое нажатие уменьшает заданную скорость на 1 км/ч.

При удержании кнопки или серии кратковременных нажатий для установки заданной скорости движения так как изменение заданной скорости происходит быстрее, чем изменение фактической скорости транспортного средства, в результате чего после отпускания кнопки фактическая скорость транспортного средства продолжает изменяться до достижения заданной скорости.◀

Обгон при использовании круиз-контроля

Для увеличения скорости движения используйте педаль газа. Когда нога снимается с педали акселератора, автомобиль замедляется до заданной скорости круиз-контроля.

Использование круиз-контроля на уклонах

Работа круиз-контроля на уклоне зависит от скорости движения, нагрузки и крутизны подъема. При подъеме на крутой склон может быть невозможно достичь заданной целевой скорости движения. При движении под уклон для поддержания скорости может потребоваться тормозить, и круиз-контроль отключится при включении тормоза. Если во время движения скорость автомобиля постоянно отклоняется от заданной скорости, круиз-контроль автоматически отключится.

Выключение круиз- контроля

Для выключения круиз-контроля можно использовать следующие методы:

- Включить нейтральную передачу.
- Включить EPB (на некоторых моделях).
- При нажатии на педаль тормоза лампа состояния круиз-контроля переключается с зеленого на серый цвет, и круиз-контроль переходит в состояние готовности.
- Нажать Кнопку системы круиз-контроля. Скорость круиз-контроля не восстанавливается.

Сброс сохраненной скорости

При выключении круиз-контроля или зажигания память настроек скорости круиз-контроля будет очищена.

Система помощи при парковке

Система помощи при парковке

Система помощи при парковке помогает водителю предотвращать столкновение с объектами в процессе парковки.

Задний парковочный радар

Радарные датчики помощи при парковке на заднем бампере могут обнаруживать объекты на расстоянии до 1,5 метра позади автомобиля.

Система помощи при парковке не может заменить визуальный контроль водителя.

- Система помощи при парковке не может обнаружить объекты под задним бампером и под автомобилем или объекты, которые находятся слишком близко или слишком далеко от автомобиля.
- Система помощи при парковке может не обнаруживать детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.
- Система помощи при парковке не способна обнаруживать очень мелкие объекты.
- Если во время парковки не обращать внимание на обстановку вокруг автомобиля, это может привести к серьезным человеческим жертвам и материальному ущербу. Даже если автомобиль оборудован системой помощи при парковке, водитель должен тщательно осмотреть наличие препятствий перед парковкой.◀

- Регулярно очищайте радар для обеспечения его нормальной работы. Мойте автомобиль водой и нейтральным (специальным) шампунем.
- Если поверхность датчика покрыта пылью, снегом или льдом, это может привести к ложным сигналам системы парковочного радара.
- Если задний бампер автомобиля поврежден, что привело к смещению или

деформации радара, это приведет к ложным срабатываниям или отсутствию сигнализации системы парковочных радаров.◀

Как работает система

При работе системы помощи при парковке, когда препятствие попадает в зону обнаружения, результат отображается на мультимедийном дисплее в виде цветных блоков и при этом сопровождается звуковым сигналом. Звуковой сигнал предупреждает о препятствиях сзади автомобиля. Чем ближе транспортное средство к препятствию, тем чаще раздается звуковой сигнал. Когда расстояние составляет менее 30 см, будет слышен непрерывный звуковой сигнал.

Под влиянием факторов окружающей среды, в жаркую, очень холодную или влажную погоду точность обнаружения датчиком системы помощи при парковке может снизиться.◀

Когда система не может нормально работать

Обратите внимание, что радарный датчик системы помощи при парковке может не подавать сигнал тревоги или подавать ложные сигналы тревоги при следующих условиях:

Ситуация отсутствия обнаружения препятствий

- Радарные датчики системы помощи при парковке не обнаруживают объекты, состоящие из длинных тонких элементов, например стальную проволоку, тросы и сетчатые изгороди.
- Радарные датчики системы помощи при парковке не обнаруживают низкие объекты, такие как камни, деревянные бруски и т. д.
- Парковочный радар системы помощи при парковке не обнаруживает автомобили с высоко расположенным шасси.
- Радарные датчики системы помощи при парковке не обнаруживают рыхлый снег, ткань, пористые материалы и прочие объекты, легко поглощающие ультразвуковые волны.
- Радарные датчики системы помощи при парковке не обнаруживают некоторые препятствия особой формы, например столбы, небольшие деревья, велосипеды, углы, а также предметы из ткани и картона

Возможно ложное срабатывание сигнализации

- Поверхность датчика системы помощи при парковке покрыта льдом.
- Транспортное средство находится на крутом склоне.
- На транспортном средстве установлены высокочастотные радиостанции или антенны, либо они используются поблизости.
- Звуковые сигналы, шумные двигатели, шум выхлопных систем и т. д. находятся слишком близко к датчику системы помощи при парковке.
- Вождение в снежную или дождливую погоду.

Если система по-прежнему не подает сигнал тревоги при приближении автомобиля к препятствию и подтверждено, что это не вызвано вышеописанной ситуацией, обратитесь в сервисный центр Belgee.

Когда имеется несколько препятствий, радарный датчик системы помощи при парковке может обнаружить только ближайшее по расстоянию препятствие. При перемещении автомобиля обратите внимание, не обнаружено ли препятствий на другой стороне.◀

Не используйте струю воды высокого давления, такую как водяной пистолет, для прямого распыления или другими способами сдавливать, ударять поверхность радарного датчика системы помощи при парковке, иначе это может привести к его неисправности.◀

Система камеры заднего хода

Система камеры заднего хода помогает водителю при движении задним ходом, отображая изображение задней части автомобиля.

Водители должны внимательно наблюдать за окружающей обстановкой на предмет наличия препятствий перед началом движения задним ходом, так как несоблюдение этого требования может привести к травмам, гибели людей и повреждению имущества. Система камеры заднего хода не заменяет визуальный контроль водителя. Не полагайтесь исключительно на камеру при движении задним ходом.

- Расстояние, отображаемое на экране, отличается от фактического расстояния.
- Камера заднего хода не может обнаружить объекты вне зоны видимости камеры, такие как под задним бампером или под автомобилем.
- Камера заднего хода может не обнаружить детей, пешеходов, велосипедистов или домашних животных.
- Запрещается использовать систему камеры заднего хода при маневрах заднего хода на длинные дистанции и с высокой скоростью или в местах с поперечно движущимся транспортом.◀

Положение камеры заднего вида



Камера расположена над задним номерным знаком. Зона видимости камеры ограничена и не может захватить объекты вблизи углов автомобиля или под бампером. Отображение изображения может различаться в зависимости от направления движения автомобиля или дорожных условий. Изображение на экране отличается от фактической дистанции.

Вспомогательные линии заднего хода

Линии помощи при движении задним ходом – это динамические траекторные линии, которые корректируют свое направление в зависимости от угла поворота рулевого колеса. При движении задним ходом линии помощи накладываются на дорожное покрытие позади автомобиля и перемещаются влево или вправо по мере поворота рулевого колеса. Указанное ими направление совпадает с фактической траекторией движения автомобиля, помогая водителю спланировать маршрут движения задним ходом.

Включение и выключение системы

При включении передачи заднего хода, включается дисплей камеры заднего вида:

- Когда рычаг коробки передач переключается на задний ход, включается система камеры заднего вида, и изображение автоматически отображается на мультимедийном экране.
- Когда селектор передач переводится из положения заднего хода, система камеры заднего вида отключается, а мультимедийный дисплей возвращается к ранее отображаемому интерфейсу.

Подключение камеры прервано

При прерывании соединения с камерой заднего вида на мультимедийном дисплее появится сообщение о неисправности соединения с камерой заднего вида. Пожалуйста, как можно скорее обратитесь в сервисный центр Belgee.

Системный рабочий стол

Информационный стол

Символ	Описание
	Нажмите на значок главного экрана мультимедийной системы для возврата на главный экран.
	Нажмите на значок возврата на мультимедийном дисплее для перехода к предыдущему экрану.
	Нажмите на значок приложения на мультимедийном дисплее для перехода в меню приложений.
	Нажмите на значок кондиционера на мультимедийном дисплее, чтобы перейти в меню настройки кондиционера.

Обзор дополнительного экрана быстрого доступа

Проведите пальцем вниз от верхней части мультимедийного дисплея для перехода на экран быстрого доступа.

Приложение Apple CarPlay

Функция Apple CarPlay позволяет безопасно и удобно использовать основные функции iPhone во время вождения, такие как звонки, отправка и получение сообщений, воспроизведение музыки и другие.
Apple CarPlay поддерживает iPhone с операционной системой iOS 14 и выше.
Функцию Apple CarPlay можно активировать одним из следующих способов:

- Подключитесь к Apple CarPlay с помощью USB-кабеля.
- Нажмите на значок Apple CarPlay на главном экране, чтобы перейти в интерфейс Apple CarPlay.

Apple CarPlay можно отключить следующим образом:

- Отключить Apple CarPlay в автомобиле.

Android Auto*

Функция Android Auto позволяет безопасно и удобно использовать основные функции Android-устройств во время вождения, такие как звонки, отправка и получение сообщений, воспроизведение музыки и другие.
Функция Android Auto доступна для смартфонов с ОС Android 10.0 и выше при наличии сервисов Google.
Функцию Android Auto можно активировать одним из следующих способов:

- Подключитесь к Android Auto с помощью USB-кабеля.
- Нажмите на значок Android Auto, чтобы вернуться на главный экран; на главном экране нажмите на значок Android Auto, чтобы снова перейти в интерфейс Android Auto.

Телефон

Нажмите на значок приложения «Телефон» в меню приложений для перехода в интерфейс телефона.
В интерфейсе телефона можно выбрать набор номера с помощью клавиатуры или вызов из списка контактов.
Нажмите на кнопку приема или завершения вызова на мультимедийном дисплее.

Мультимедиа

Мультимедийная система включает радио, воспроизведение музыки через USB и Bluetooth, обеспечивая удобство использования.

На некоторых комплектациях автомобиля радиоприемник оснащен функциями цифрового радиовещания DAB и RDS.◄

Видео

Нажмите на значок видео в меню приложений для перехода в интерфейс видеоплеера.
В интерфейсе видеоплеера можно воспроизводить видеозаписи; при подключении USB-накопителя доступен просмотр видео с него.

Галерея изображений

Нажмите на значок приложения «Галерея» в меню приложений для перехода на главную страницу галереи; здесь можно просматривать фотографии из альбомов, при подключении USB-накопителя – просматривать изображения с него.

Настройки автомобиля

Настройки автомобиля

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Приложения → Настройки → Автомобиль для перехода в меню настроек автомобиля.
Среди доступных опций – комфорт (при наличии), освещение, безопасность, давление в шинах, кондиционер, системы (при наличии) и другие – представлены основные настройки автомобиля, которые помогут вам получить больше удовольствия от вождения.

Подключение

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Приложения → Настройки → Подключить для перехода в меню настроек подключения. В меню настроек подключения можно управлять подключенными устройствами. Устройства: нажмите для перехода в меню Bluetooth; после включения Bluetooth система автоматически выполнит поиск доступных устройств поблизости, далее следуйте инструкциям на экране для выполнения сопряжения.

Настройки звука

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Приложения → Настройки → Звук для перехода в меню настроек звука.
Меню настроек звука включает функции эквалайзера, регулировки громкости и звукового сопровождения сенсорного экрана.

Дисплей

На мультимедийном дисплее последовательно нажмите: Приложения → Настройки → Дисплей для перехода в меню настроек дисплея.
В меню настроек дисплея можно настроить яркость экрана и отображение часов.

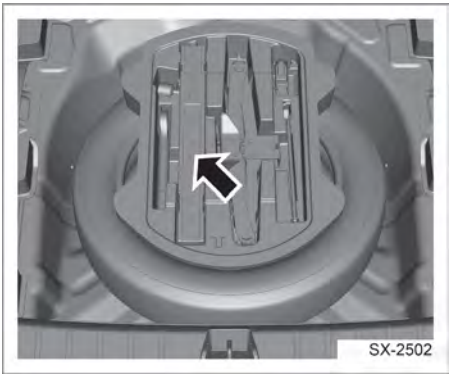
Средства предупреждения об опасности и меры экстренной помощи

Аварийная световая сигнализация



В особых ситуациях, когда необходимо резко замедлить движение или остановить автомобиль в экстренной ситуации, нажмите кнопку аварийной сигнализации. В этом случае индикатор на кнопке начнет мигать вместе с указателями поворота (левым и правым), предупреждая других участников движения.

Знак аварийной остановки*



Знак аварийной остановки расположен в вещевом ящике под нижней панелью багажного отделения.



Знак аварийной остановки должен быть выставлен на дороге в соответствии с действующими требованиями правил дорожного движения.

Автомобильная аптечка*



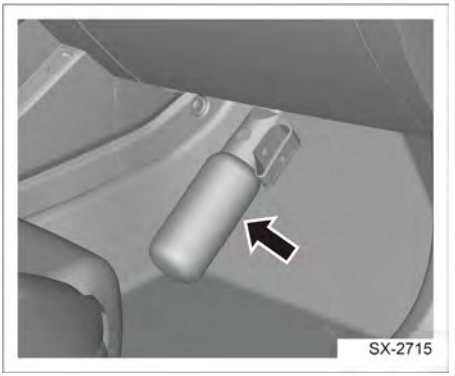
Аптечка первой помощи хранится в багажном отделении.

В аптечку первой помощи входят такие предметы, как медицинские марлевые повязки, эластичные бинты, воздухопроницаемая лента, пластыри, безопасные ножницы.

Предметы из аптечки первой помощи могут быть использованы для остановки кровотечения в экстренной ситуации. В случае чрезвычайной ситуации обратитесь в службу экстренной помощи.◀

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Огнетушитель*



Если огнетушитель входит в комплект, он размещается в пространстве для ног переднего пассажира.

- Заранее, внимательно изучите инструкцию по использованию огнетушителя.
- На корпусе огнетушителя указан срок годности, регулярно проверяйте и заменяйте его.◀

В случае чрезвычайной ситуации в первую очередь обеспечьте свою собственную безопасность, используйте огнетушитель по назначению и свяжитесь с пожарной службой.◀

Аварийное отпирание

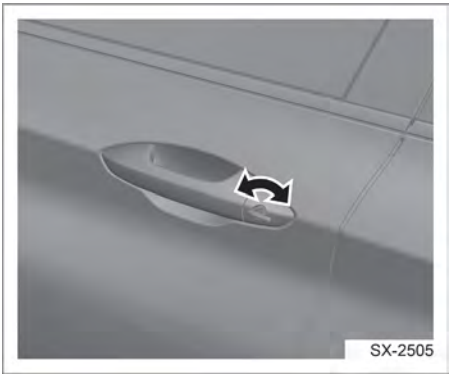
Аварийное отпирание дверей

Запирание и отпирание дверей с помощью механического ключа

При неисправности смарт-ключа или отключении питания автомобиля, можно использовать механический ключ для отпирания или запирания дверей.◀

Двери водителя

1. Извлеките механический ключ из корпуса смарт-ключа.



2. Вставьте механический ключ в замок водительской двери. Поверните его против часовой стрелки, чтобы запереть дверь. Поверните его по часовой стрелке, чтобы разблокировать дверь.

Пассажирская дверь и задняя дверь



1. Извлеките механический ключ из корпуса смарт-ключа.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

2. Вставьте механический ключ в белую прорезь на замке двери и поверните его вниз.
   Извлеките механический ключ, закройте двери, и затем заблокируйте.

Аварийное отпирание двери багажного отделения

1. Полностью сложите спинку заднего сиденья.
2. Получите прямой доступ в область багажного отделения и найдите на внутренней обшивке двери крышку устройства аварийного отпирания.



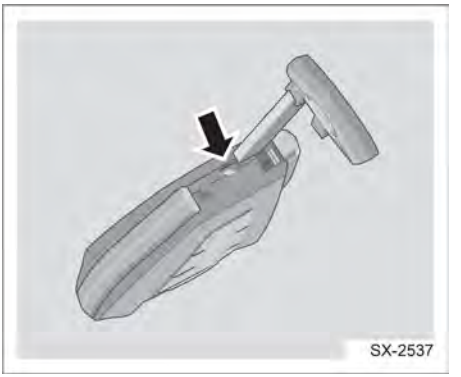
3. Снимите защитную пластину устройства аварийного отпирания двери багажного отделения.



4. Чтобы открыть дверь багажного отделения, переведите переключатель аварийного открытия влево.

Замена элемента питания смарт-ключа

Элемент питания в смарт-ключе следует заменить, если дальность дистанционного управления смарт-ключом уменьшилась, если он не может дистанционно управлять автомобилем или если автомобиль не распознает смарт-ключ из-за низкого заряда батареи.



1. Извлеките механический ключ, вставьте его в отверстие задней части корпуса ключа, затем, удерживая рукоятку ключа, подденьте заднюю крышку корпуса ключа, чтобы открыть ее.



2. Извлеките чип из смарт-ключа.



3. Замените элемент питания, убедившись, что положительный полюс расположен правильно. Модель элемента питания для смарт-ключа: 3 В, CR2032.
4. Установите чип смарт-ключа на заднюю крышку (со стороны логотипа).
5. Защелкните две половинки корпуса смарт-ключа друг с другом до фиксации.

- Самостоятельная замена батарейки может повредить корпус и элементы смарт-ключа. При необходимости рекомендуется обратиться в официальный сервисный центр Belgee для замены.
- Если ключ по-прежнему не работает, обратитесь в официальный сервисный центр Belgee для проведения технического обслуживания.
- Чтобы предотвратить проглатывание детьми замененного элемента питания, храните его в недоступном для детей месте.◀

Пожалуйста, утилизируйте отработанные элементы питания согласно местному законодательству во избежание нанесения вреда окружающей среде.◀

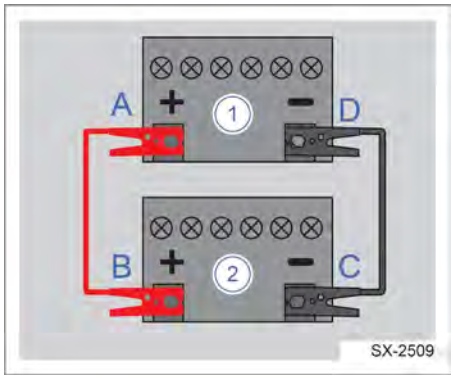
Запуск двигателя от внешнего источника питания

Запуск двигателя от внешнего источника питания

Если двигатель невозможно запустить вследствие разряда аккумуляторной батареи, можно попробовать запустить двигатель с помощью аккумуляторной батареи другого автомобиля и пусковых проводов.◀

Ни в коем случае не пытайтесь запустить двигатель автомобиля путем толкания или буксировки.
Для запуска двигателя от внешнего источника питания можно использовать только низковольтные батареи с номинальным напряжением 12 В.◀

1. Переведите выключатель зажигания в положение ВЫКЛ. Выключите все фары и электроприборы, кроме аварийной сигнализации (при необходимости).
2. Подключите вспомогательные кабели в следующем порядке.



A: Положительная клемма аккумулятора разряженного автомобиля
B: Положительная клемма аккумулятора автомобиля-донора
C: Отрицательная клемма аккумулятора автомобиля-донора
D: Отрицательная клемма аккумулятора разряженного автомобиля

3. Зарядите низковольтную батарею.
   Запустите двигатель донора и дайте ему поработать около 5 минут, чтобы временно зарядить аккумуляторную батарею разряженного автомобиля.
4. Запустите разряженный автомобиль.
   Запустите разряженный автомобиль, и если он по-прежнему не заводится, убедитесь, что пусковые кабели подключены правильно, а затем зарядите аккумуляторную батарею.
5. Отсоедините провода.
   После запуска разряженного автомобиля сначала отсоедините отрицательную клемму аккумулятора (D) разряженного автомобиля и черный соединительный кабель. После этого отсоедините положительную клемму аккумулятора (A) разряженного автомобиля и красный соединительный кабель.



- Будьте осторожны и не прикасайтесь к зоне с высокой температурой в переднем отсеке. Вентиляторы системы охлаждения и другие работающие компоненты двигателя могут стать причиной травм.
- Запрещается прикасаться к вентилятору системы охлаждения и двигателю руками, одеждой и инструментами независимо от того, работает двигатель или нет.
- В процессе зарядки или запуска двигателя от аккумуляторной батареи может произойти утечка газа. В это время существует риск взрыва. Обязательно держите аккумуляторную батарею подальше от искр, открытого огня и других легковоспламеняющихся предметов. Использование открытого огня вблизи аккумуляторной батареи может воспламенить содержащиеся в ней газы и привести к серьезным жертвам.
- Электролит низковольтной батареи является кислой средой и может нанести серьезный вред глазам и коже. При случайном попадании немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- При подключении и отключении пусковых проводов не переплетайте их с вентиляторами, ремнями и т. д.
- Убедитесь, что каждый кабель правильно подключен и что концы расположены на некотором расстоянии друг от друга, чтобы избежать контакта между положительным и отрицательным полюсами. Несоблюдение вышеуказанных мер приведет к ремонту, на который не распространяется гарантия.
- Если после нескольких попыток автомобиль по-прежнему не заводится или аккумуляторная батарея часто разряжается, обратитесь в официальный сервисный центр Belgee.◀

Буксировка автомобиля

Инструкция по буксировке



- При буксировке необходимо соблюдать правила дорожного движения.
- При использовании специализированного тягача для буксировки разрешается поднимать только передние колеса буксируемого транспортного средства. Не буксируйте транспортное средство с передними колесами, расположенными на земле, иначе это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии.
- Перед буксировкой автомобиля с автоматической коробкой передач необходимо установить селектор в положение нейтральной передачи и не следует буксировать со скоростью выше 50 км/ч. Буксировка автомобиля запрещается, если трансмиссия не имеет масла или расстояние буксировки превышает 50 км.
- При необходимости транспортировки автомобиля рекомендуется использовать грузовой автомобиль подъемного или платформенного типа и по возможности обращаться в сервисные службы или к профессиональным эвакуаторам.◄

Буксировочная проушина

Меры предосторожности при использовании буксировочной проушины



Буксировочная проушина используется исключительно для оказания помощи на дороге и не должна использоваться для других целей. При буксировке транспортного средства с помощью буксировочного устройства необходимо соблюдать следующие меры безопасности:

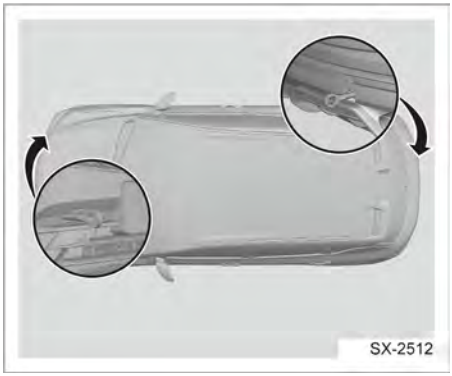
- Убедитесь, что буксировочная проушина надежно установлена (вкручена) в монтажное отверстие.
- При буксировке транспортного средства с помощью буксировочной проушины необходимо обеспечить безопасное расстояние между буксируемым и буксировочным автомобилями.
- Не используйте буксировочную цепь/ремень на буксировочной проушине, в противном случае она может порваться.
- Использовать буксировочную проушину для буксировки транспортного средства на бездорожье или дороге с препятствиями запрещено.
- При использовании буксировочной проушины для буксировки транспортного средства начинайте движение плавно и медленно, чтобы предотвратить ударную нагрузку из-за чрезмерного тягового усилия.
- При использовании буксировочной проушины убедитесь, что используете соответствующее оборудование, отвечающее правилам дорожного движения (например, жесткую буксировочную штангу или буксировочный трос), чтобы отбуксировать транспортное средство до ближайшей точки технического обслуживания на небольшое расстояние.
- При использовании буксировочного кольца для буксировки транспортного средства тягач должен медленно и плавно трогаться, чтобы избежать чрезмерного усилия и ударной нагрузки.
- При использовании буксировочной проушины убедитесь, что используете соответствующее оборудование, отвечающее правилам дорожного движения (например, жесткую буксировочную штангу или буксировочный трос), чтобы отбуксировать транспортное средство до ближайшей точки технического обслуживания на небольшое расстояние.
- Не используйте буксировочную проушину для вытягивания с помощью троса застрявшего автомобиля. Никогда не буксируйте под углом.◄

Недостаточный дорожный просвет может привести к повреждению транспортного средства при буксировке с использованием буксировочной проушины.

- При необходимости используйте буксировочное подъемное устройство для подъема транспортного средства.◀

Установка буксировочной проушины спереди/сзади

1. Извлеките буксировочную проушину из набора инструментов в багажном отделении.
2. С помощью плоской отвертки, обернутой тканью, снимите крышку буксировочного отверстия с правой стороны переднего/заднего бампера.



3. Вкрутите буксировочную проушину в монтажное отверстие и затяните его ключом для колесных гаек, чтобы обеспечить полную затяжку буксировочной проушины.

После использования буксировочную проушину следует убрать в бортовой комплект инструментов.◀

Установка запасного колеса

Установка запасного колеса

Припаркуйте транспортное средство на ровной площадке, которая не мешает движению транспорта. Перед аварийной заменой колеса включите аварийную сигнализацию и установите знак аварийной остановки на дороге на соответствующем расстоянии в зависимости от дорожных условий, чтобы избежать дорожно-транспортных происшествий.◀

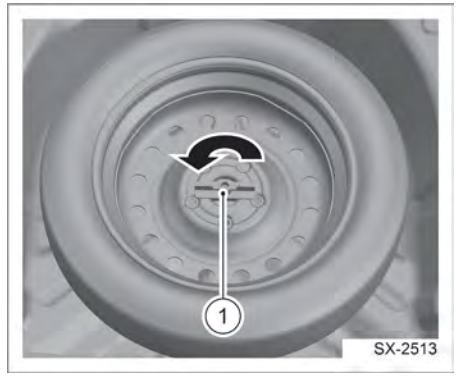
Извлечение запасного колеса и набора инструментов

Домкрат и набор инструментов

Домкрат и набор инструментов расположены в багажном отделении.

Пожалуйста, используйте специальный домкрат, входящий в комплектацию автомобиля. Не используйте другие домкраты, в противном случае из-за проблем с качеством домкрата автомобиль способен соскользнуть, что может привести к травмам или даже смерти.◀

Запасное колесо



1. Фиксирующая ручка

Запасное колесо хранится под панелью пола багажного отделения.

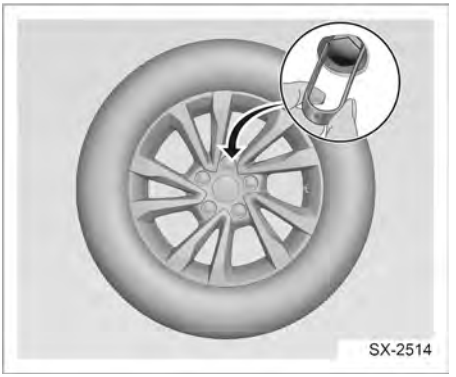
После снятия коврика достаньте набор инструментов, находящийся в нише для запасного колеса, и поверните фиксирующую ручку против часовой стрелки (в на-

правлении, указанном стрелкой), чтобы снять запасное колесо.

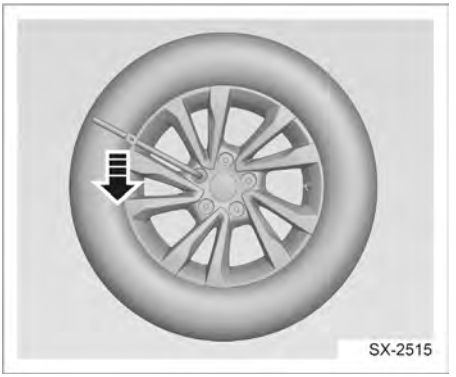
При использовании запасного колеса максимальная скорость составляет 80 км/ч. Пожалуйста, как можно скорее доставьте автомобиль в официальный сервисный центр Belgee для замены шины.◄

Замена спущенного колеса

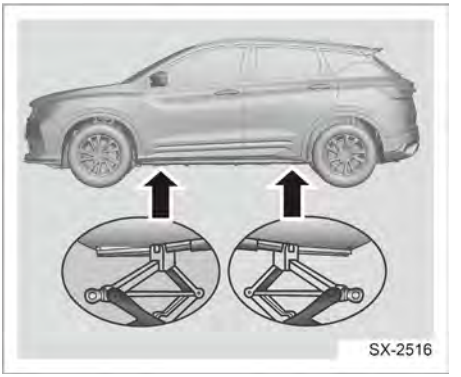
1. Прежде чем выполнять следующие действия, проверьте соблюдение условий безопасности.



2. Извлеките пластиковые щипцы из набора инструментов, используйте их, чтобы зажать колпачок гайки шины, как показано на рисунке, и потяните колпачок наружу.



3. Наденьте гаечный ключ на крепление колесной гайки и поверните против часовой стрелки, ослабьте все крепления колесных гаек примерно на один оборот, но пока не снимайте крепления колесных гаек.

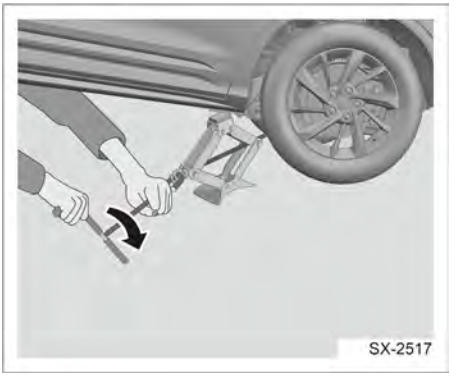


4. Установите домкрат, как показано на рисунке.

Подъем автомобиля с помощью неправильно установленного домкрата может привести к повреждению или даже к падению автомобиля. Во избежание травм и повреждения автомобиля убедитесь, что головка домкрата находится в правильном положении, прежде чем поднимать автомобиль.◄

Автомобиль оборудован домкратом, который используется только для замены спущенного колеса.
Запрещается работать под автомобилем, который удерживается в поднятом положении только домкратом. Падение автомобиля с домкрата может привести к тяжелой травме или гибели.◄

5. Подсоедините рычаг домкрата.

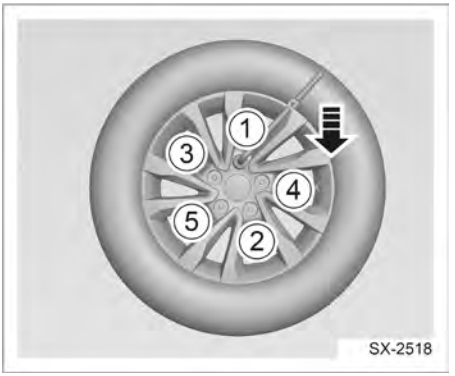


6. Как показано на рисунке, поверните рукоятку домкрата по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль на достаточную высоту для установки запасного колеса.
7. Отверните все колесные гайки.
8. Демонтируйте колесо.
9. Очистите колесные шпильки, монтажные поверхности и запасное колесо от ржавчины и грязи.

Ржавчина или грязь на колесе или поверхностях деталей колеса могут повредить колесные гайки. Колесные гайки могут ослабнуть после определенного периода эксплуатации. При замене колес удалите ржавчину и грязь в местах их соединения с автомобилем с помощью скребка или жесткой щетки.◄

10. Установите запасное колесо.
11. Затяните каждую гайку по часовой стрелке ключом до тех пор, пока колесная гайка не будет надежно зафиксирована на ступице.
12. Поверните рукоятку домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль. Полностью опустите домкрат.

Запрещается использовать моторное масло или смазку на болтах или гайках колеса, так как это может привести к их ослаблению, и колесо может отсоединиться, вызвав аварию.◄



13. Предварительно затяните колесные гайки в последовательности, показанной на рисунке.
14. Опустите домкрат до упора, а затем извлеките его из-под автомобиля.
15. Затяните колесные гайки.
16. Установите колпачки на колесные гайки.
17. При необходимости установите декоративную накладку ступицы.

Запрещена установка более чем одного запасного колеса при любых случаях. ◄

Если переднее колесо вышло из строя и необходимо использовать запасное колесо, ни в коем случае не заменяйте переднее колесо запасным. В целях безопасности вождения замените неисправное переднее колесо на исправное заднее, а затем установите запасное колесо на снятое заднее колесо. ◄

Хранение запасного колеса и инструментов

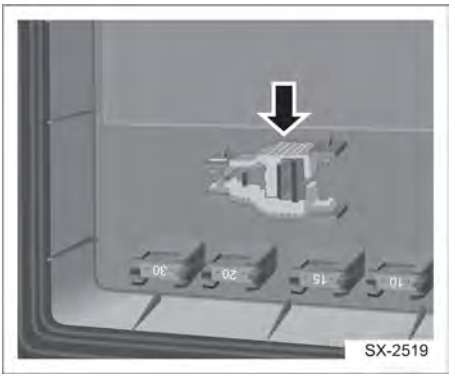
Поместите запасное колесо внутренней стороной вверх в нишу багажного отделения. Заверните фиксатор и надежно его затяните. Положите домкрат и другие инструменты обратно в набор и закрепите их должным образом в багажном отделении.

Замена предохранителей

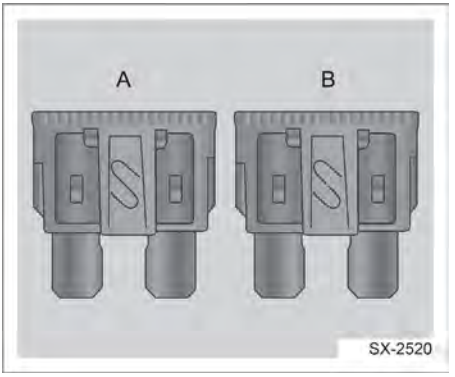
Проверка или замена предохранителей

Причиной отказа компонентов электрической системы может быть перегорание предохранителя. В этом случае рекомендуется выполнить описанную ниже проверку и при необходимости заменить предохранитель.

1. После выключения зажигания и всего электрооборудования отсоедините отрицательную клемму аккумуляторной батареи.



2. Чтобы извлечь предохранитель, зажмите головку предохранителя зажимом. Проверьте, не перегорел ли металлический контакт.



A - Предохранитель исправен
B - Предохранитель перегорел

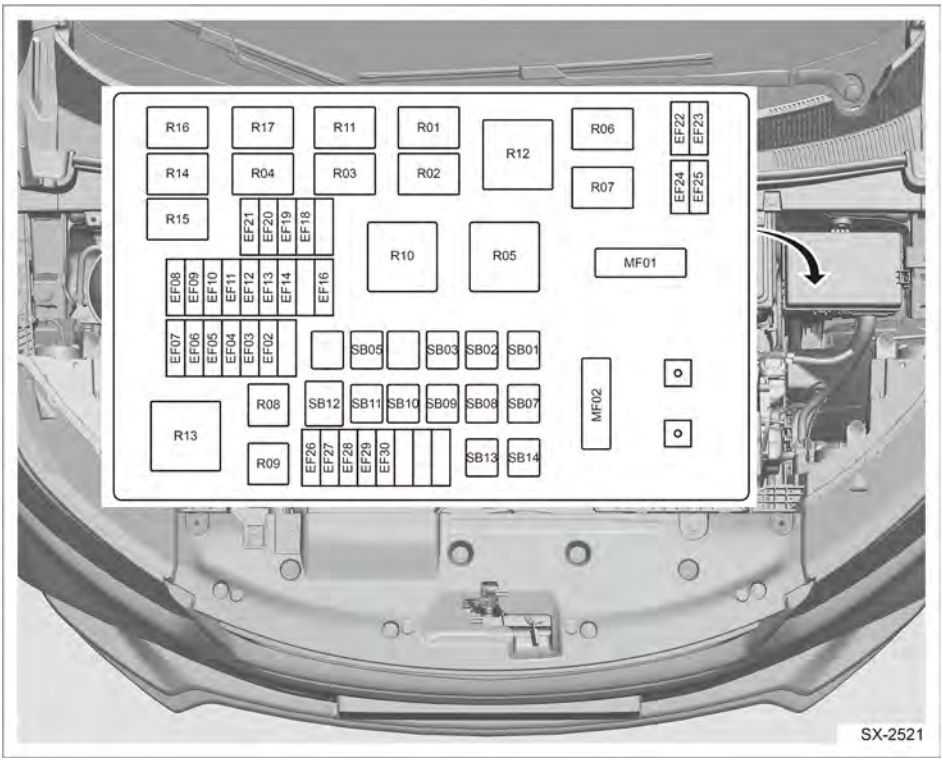
Не пытайтесь ремонтировать перегоревший предохранитель и не заменяйте его предохранителем другого цвета или номинала, так как это может вызвать повреждение электрической системы или привести к возгоранию вследствие перегрузки проводов.◄

3. Замените предохранитель на новый той же модели и спецификации. Если предохранитель перегорает сразу после замены, как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр Belgee.

Номинальный ток предохранителя можно определить по его цвету. Кроме того, значение номинального тока указано на предохранителе.◄

Попадание жидкости на электрические компоненты автомобиля может привести к их повреждению. Обязательно закрывайте все крышки на электрических компонентах.◄

Блок предохранителей в моторном отсеке



Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
EF02	Предохранитель коробки передач*	20 A	/
EF03	Предохранитель двигателя	10 A	/
EF04	Диагностический разъем и предохранитель выключателя тормоза	10 A	/
EF05	Предохранитель электронного вакуумного насоса*	25 A	/
EF06	Предохранитель топливного насоса	20 A	/
EF07	Предохранитель сигнала	15 A	/
EF08	Соленоидный клапан / предохранитель датчика	15 A	/
EF09	Предохранитель лямбда-зонда	15 A	/
EF10	Предохранитель катушки зажигания	15 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

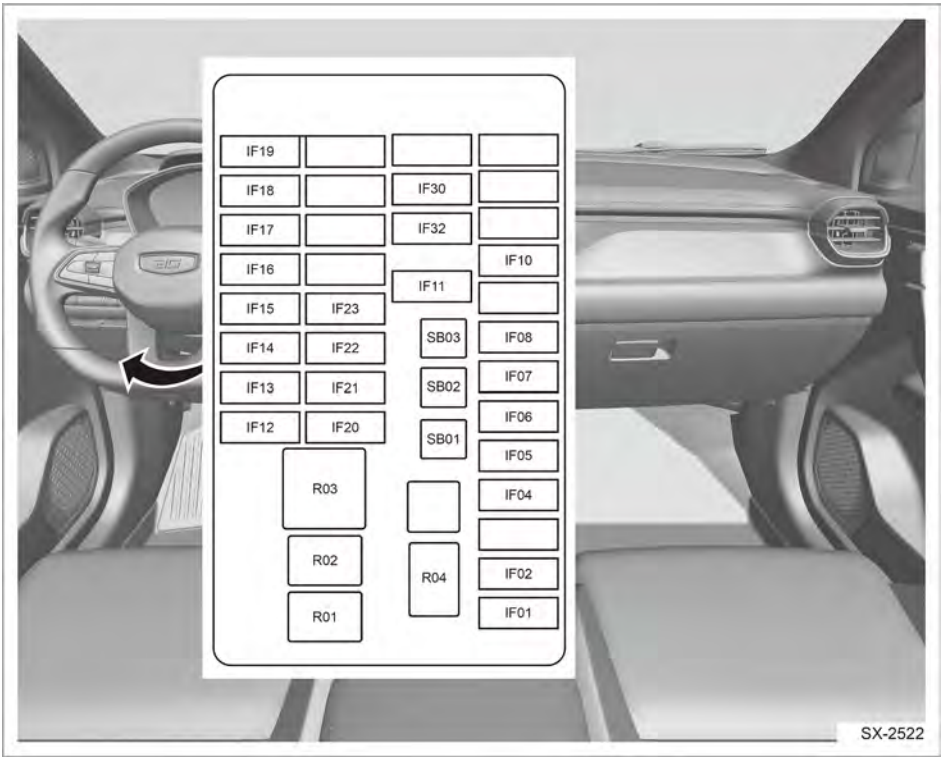
Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
EF11	Предохранитель двигателя	25 A	/
EF12	Реле (вентилятора, масляного насоса, компрессора, пускового, электрического вакуумного насоса) SOV / Предохранитель выключателя тормоза	10 A	/
EF13	Пусковой предохранитель обратной связи	10 A	/
EF14	Предохранитель реле стартера 2	10 A	/
EF16	Предохранитель нагревателя форсунок омывателя ветрового стекла*	5 A	/
EF18	Предохранитель IG+ABS/ ESC	10 A	/
EF19	Предохранитель IG+двигателя/ трансмиссии*	10 A	/
EF20	Предохранитель электрического усилителя руля	10 A	/
EF21	Предохранитель обогрева зеркала заднего вида*	10 A	/
EF22	Предохранитель регулировки левой передней фары	10 A	/
EF23	Предохранитель регулятора правого переднего ближнего света	10 A	/
EF24	Предохранитель дальнего света левой фары	10 A	/
EF25	Предохранитель дальнего света правой фары	10 A	/
EF26	Предохранитель компрессора кондиционера	15 A	/
EF27	Предохранитель левой передней противотуманной фары*	10 A	/
EF28	Предохранитель переднего стеклоочистителя	20 A	/
EF29	Предохранитель модуля EPB / галогенной подсветки багажного отделения / радиоприемника*	10 A	/
EF30	Предохранитель обогрева ветрового стекла / правой передней противотуманной фары*	10 A	/
MF01	Предохранитель электрического усилителя руля	80 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
MF02	Предохранитель генератора*	150 A	/
SB01	Предохранитель питания электрического блока приборов	60 A	/
SB02	Предохранитель клапана EPB / ABS	40/20 A	/
SB03	Предохранитель двигателя EPB / ABS	50/20 A	/
SB05	Предохранитель стартера	30 A	/
SB07	Предохранитель питания электрического блока приборов	60 A	/
SB08	Предохранитель вентилятора низкой скорости	40 A	/
SB09	Предохранитель электронного вакуумного насоса*	30 A	/
SB10	Предохранитель переднего вентилятора отопителя / печки	30 A	/
SB11	Предохранитель стеклоподъемника*	30 A	/
SB12	Предохранитель вентилятора высокой скорости	50 A	/
SB13	Предохранитель стеклоподъемника 2	30 A	/
SB14	Предохранитель обогрева заднего стекла	30 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Блок предохранителей в салоне автомобиля



Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
IF01	Предохранитель внешнего освещения BCM	30 A	/
IF02	Предохранитель реле внутреннего освещения / заднего стеклоочистителя BCM*	30 A	/
IF04	Предохранитель блока управления кузовом: складывание наружных зеркал заднего вида / подсветка/бесключевой доступ*	10 A	/
IF05	Предохранитель центрального замка BCM	20 A	/
IF06	Предохранитель замка рулевой колонки*	15 A	/
IF07	Предохранитель передней камеры* / Датчика дождя / Видеорегистратора*	10 A	/
IF08	Предохранитель шлюза*	5 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
IF10	Предохранитель комбинированного переключателя на рулевом колесе	10 A	/
IF11	Предохранитель транспортный	20 A	/
IF12	Предохранитель реле вентилятора	10 A	/
IF13	Предохранитель электродвигателя очистителя	15 A	/
IF14	Предохранитель системы обогрева сидений*	10 A	/
IF15	Предохранитель обогрева рулевого колеса*	15 A	/
IF16	Предохранитель заднего стеклоочистителя*	10 A	/
IF17	USB-разъем на заднем сиденье / Электрорегулировка наружных зеркал / Мультимедийная система / Блок управления кузовом / Предохранитель видеорегистратора*	10 A	/
IF18	Предохранитель USB переднего ряда*	10 A	/
IF19	Предохранитель резервного питания / аварийного источника питания	15 A	/
IF20	Блокировка рулевой колонки / Индикатор переключателя ESC / Блок управления кондиционером / Переключатель передач / Шлюз / Предохранитель электрического стояночного тормоза и системы автоматической парковки*	10 A	/
IF21	Предохранитель контроллера подушки безопасности IG1	5 A	/
IF22	Комбинированная приборная панель / Блок управления кузовом / Антибликовое зеркало заднего вида / Стандартный люк/ Комбинированные переключатели на руле / Система экстренного вызова / ETC / Предохранитель передней монокамеры	10 A	/
IF23	Предохранитель IG1 в блоке предохранителей в салоне	10 A	/
IF30	Комбинированная приборная панель / Блок управления кондиционером / Предохранитель системы экстренного вызова*	10 A	/
IF32	MMI предохранитель	15 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Номер предохранителя	Наименование	Номинал	Примечание
SB01	Предохранитель для электропривода сидений / обогрева сидений*	30 A	/
SB02	Предохранитель для панорамного люка / обычного люка*	30/20 A	/
SB03	Предохранитель электропривода задней двери*	30 A	/

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Замена ламп освещения

Технические характеристики лампы

Наименование детали	Название лампы	Модель лампы	Мощность
Передняя комбинированная фара*	Ближний свет	HB3	60 Вт
	Дальний свет	H7	55 Вт
Фонарь подсветки номерного знака	Фонарь подсветки номерного знака	W5W	5 Вт
Задний противотуманный фонарь	Фонарь подсветки номерного знака	P21W	21 Вт
Фонарь освещения багажного отделения	Фонарь освещения багажного отделения	W5W	5 Вт

Лампы остальных световых приборов — светодиодные (LED)..◄

Замена ламп обычно требует демонтажа некоторых компонентов автомобиля, поэтому выполнение данной операции требует профессиональных навыков. Рекомендуется выполнять замену ламп на сервисной станции Belgee.◄

При наличии разницы температур между внутренней и внешней поверхностью рассеивателя передней комбинированной фары (например, во время дождя или при мойке автомобиля) внутри фары может временно появляться запотевание. Это естественное явление. После непродолжительной работы фар запотевание исчезает. Если явление не исчезает, обратитесь на сервисную станцию Belgee для проверки автомобиля.◄

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Действия в чрезвычайных ситуациях

Перегрев двигателя



- При перегреве двигателя не продолжайте движение, так как это может привести к повреждению двигателя или возгоранию автомобиля.
- Открывать капот можно только при отсутствии пара или утечки охлаждающей жидкости.
- Не открывайте крышку расширительного бачка при высокой температуре двигателя и радиатора.
- При работающем двигателе держите руки и одежду вдали от вентилятора системы охлаждения и приводного ремня двигателя.

При перегреве двигателя выполните следующие действия:

1. Безопасно съедьте с дороги, остановите автомобиль, выключите кондиционер и включите аварийную сигнализацию; переведите рычаг в положение парковки / нейтраль и включите стояночный тормоз.
2. Если перегрев двигателя вызван длительным подъемом в гору в жаркую погоду, оставьте двигатель работать на холостом ходу до тех пор, пока не погаснет предупреждающий индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости.
3. Проверьте и прислушайтесь, есть ли в моторном отсеке пар или утечка охлаждающей жидкости.
4. Если явной утечки охлаждающей жидкости не наблюдается, перегрев может быть вызван неисправностью вентилятора радиатора или низким уровнем охлаждающей жидкости. Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр Belgee для выполнения технического обслуживания.◄

Высвобождение застрявшего автомобиля

Если автомобиль застрял в снегу, грязи или на другой рыхлой поверхности, выполните следующие действия:

1. Осмотрите пространство перед и позади автомобиля, убедитесь в отсутствии людей и препятствий.
2. Поворачивайте рулевое колесо влево и вправо, чтобы освободить пространство вокруг передних колес.
3. Включите передачу движения вперед или назад, чтобы автомобиль медленно двигался вперед и назад.
4. Если после нескольких попыток автомобиль все еще не удается освободить, обратитесь за профессиональной услугой эвакуации.



При «раскачивании» застрявшего автомобиля вперед-назад автомобиль может внезапно высвободиться и проехать вперед или назад. Водитель должен постоянно контролировать ситуацию во избежание получения травм. Если поблизости от автомобиля находятся люди, не применяйте описанный выше прием. Чтобы при «раскачивании» автомобиля не допустить повреждения коробки передач и других компонентов, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

Перед включением режима переднего или заднего хода не нажимайте педаль акселератора.

Избегайте пробуксовки колес, это может привести к повреждениям трансмиссии и коробки переключения передач.◄

Система вызова экстренных оперативных служб*

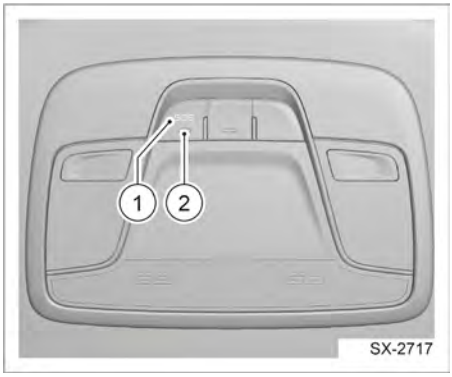
С помощью встроенного контроллера автомобиля система отслеживает сигнал срабатывания подушки безопасности и действия пользователя при ручном вызове, а также передает данные, такие как место столкновения, направление движения, характеристики автомобиля и т. д., для вызова экстренной оперативной службы к месту дорожно-транспортного происшествия.

Условия срабатывания систем:

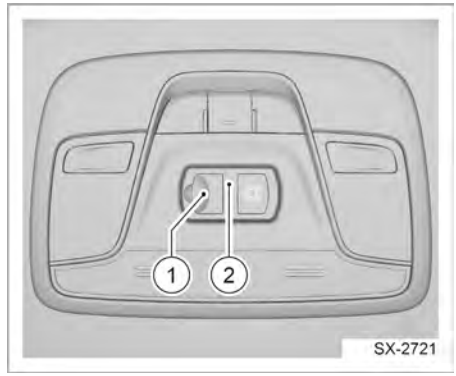
1. Контроллер обнаружил сигнал о срабатывании подушек безопасности.
2. Нажатие и удерживание кнопки SOS.

При срабатывании любого из вышеперечисленных условий система отправляет информацию в Центр управления и одновременно совершает экстренный вызов. Оператор подтверждает информацию об аварии и запрашивает спасательные службы. После подтверждения соответствующей информации вызов завершается.

Тип 1



Тип 2



1. Кнопка экстренного вызова SOS
2. Индикатор SOS

В случае необходимости активации системы экстренного реагирования при дорожно-транспортных происшествиях нажмите кнопку SOS на переднем плафоне. Индикатор SOS отобразит состояние системы и статус вызова, а при нормальной работе системы владелец сможет совершить голосовой вызов.

Следующие обстоятельства (включая, но не ограничиваясь ими) могут привести к сбою системы:

- Неисправное или поврежденное аудиооборудование.
- Сигнал связи слабый, подвержен помехам, экранирован и т. д.
- Из-за поврежденного GPS-оборудования или участков со слабым сигналом (например, туннели, горы и т. д.) местоположение транспортного средства может не определяться.
- Если подушка безопасности не сработала при незначительном столкновении, то экстренный вызов можно осуществить вручную.
- Экстренные спасательные службы не могут быть задействованы в случаях чрезвычайных ситуаций, пожаров, наводнений, штормов, взрывов, войны, действий правительства, распоряжений судебных и административных органов, социальной обстановки и других форс-мажорных обстоятельств.◀

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Инструкция по техническому обслуживанию

Регулярное техническое обслуживание

Рекомендуется регулярно контролировать состояние автомобиля, чтобы поддерживать его в технически исправном состоянии.

Ограничитель двери

Ограничитель двери необходимо регулярно смазывать консистентной смазкой, иначе при открывании и закрывании двери могут возникать посторонние шумы.

Уход за стеклом люка*

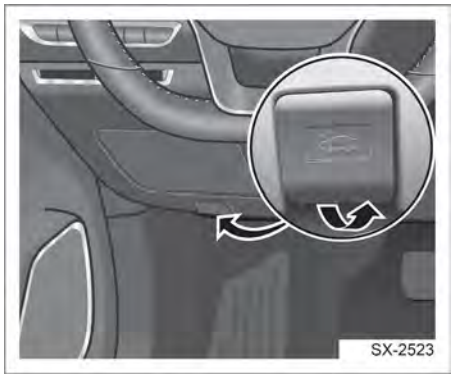
Для очистки стеклянной панели люка используйте средство для очистки стекол. Не используйте вязкие чистящие средства.

Обслуживание люка*

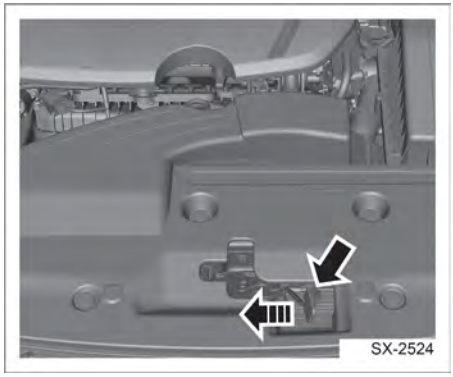
Для продления срока службы люка панорамной крыши регулярно проводите его техническое обслуживание в соответствии с графиком технического обслуживания. Очищайте направляющие от песка и грязи и смазывайте движущиеся части, такие как механические компоненты. Техническое обслуживание люка также может проводиться в зависимости от фактических условий эксплуатации.

- Если люк часто используется в ветреную и пыльную погоду, нужно регулярно протирать пыль и загрязнения вокруг полос влажными губками.
- Если люк долгое время не эксплуатируется, уплотнительные ленты вокруг люка можно очистить мелкой тальковой пудрой или специальной смазкой для таких полос.
- При мойке автомобиля обязательно удалите весь мусор, такой как пыль, листья или ветки, с уплотнительных лент люка, дренажных отверстий и канавок

Открывание капота

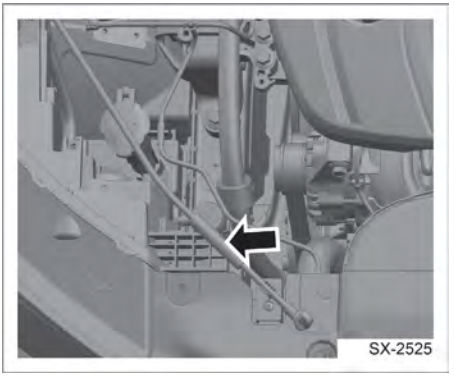


1. Потяните на себя за рычаг открытия капота, расположенный в нижней левой части приборной панели со стороны водителя.



2. Чтобы разблокировать замок капота, расположенный над решеткой радиатора, нажмите на ручку в направлении стрелки, указанной на схеме.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля



3. Поднимите капот, установите опорную штангу и зафиксируйте капот в открытом положении.

Закрывание капота

Перед тем как закрыть капот, необходимо проверить, нет ли внутри посторонних предметов, и убедиться, что все заливные горловины закрыты.◄

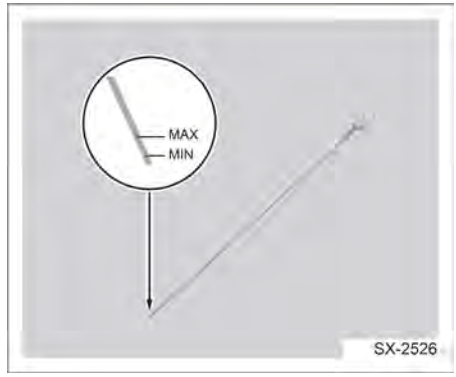
1. Опустите опорную штангу и закройте капот. Щелчок, свидетельствующий о блокировке капота, указывает на его полное закрытие.
2. После закрытия капота убедитесь, что он полностью заблокирован, попытавшись приподнять его передний край. Если капот не зафиксирован полностью, откройте его снова, а затем закройте. Не надавливайте на него с чрезмерной силой, это может повлечь за собой деформацию поверхности капота.

Не управляйте автомобилем с неплотно закрытым капотом.◄

Моторное масло

Проверка и доливка моторного масла

1. Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, выключите двигатель и подождите несколько минут (если двигатель прогрет до 90 °C, подождите 10 минут после его остановки).
2. Извлеките щуп, протрите его бумажным полотенцем или тряпкой, а затем вставьте обратно до упора.



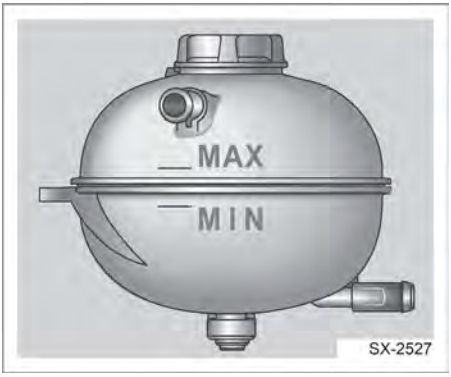
3. Снова выньте щуп и проверьте уровень масла.
4. Если уровень масла ниже отметки MIN, открутите крышку заливной горловины двигателя и долейте масло так, чтобы уровень находился примерно на ¾ между отметками MIN и MAX на щупе.
5. Подождите несколько минут и снова проверьте уровень масла. Если уровень по-прежнему ниже отметки MIN, долейте необходимое количество моторного масла.
6. Вставьте щуп обратно и закройте крышку заливной горловины двигателя.

В период обкатки двигатель может потреблять больше моторного масла. Это нормальное явление. Выполняйте техническое обслуживание двигателя в соответствии с руководством по гарантийному и техническому обслуживанию. Используйте моторное масло, рекомендованное компанией Belgee. Если возникает

подозрение на повышенный расход масла (более 1 л на 1000 км пробега), обратитесь в авторизованный сервисный центр Belgee для проведения проверки.◄

Использованное моторное масло следует утилизировать в соответствии с действующим законодательством об охране окружающей среды.◄

Охлаждающая жидкость



При проверке уровня охлаждающей жидкости автомобиль должен быть припаркован на ровной поверхности. Проверьте, чтобы уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке находился между отметками MAX и MIN. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки MIN, долейте жидкость в расширительный бачок в соответствии с установленной процедурой.

Крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости можно открывать только после полного остывания системы охлаждения (включая крышку расширительного бачка и верхний патрубок радиатора).



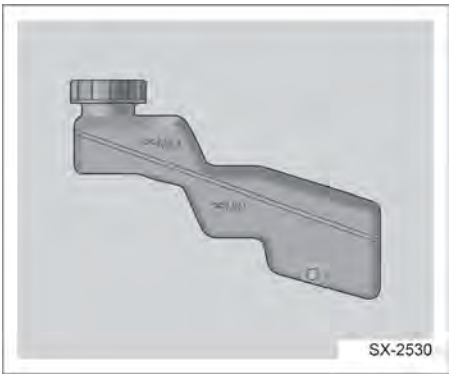
1. Медленно поворачивайте крышку против часовой стрелки. Если слышно шипение, дождитесь его прекращения перед открытием. Шипение означает, что внутри все еще присутствует давление.
2. Продолжайте поворачивать крышку давления и снимите ее.
3. Медленно доливайте охлаждающую жидкость до уровня между отметками MAX и MIN в расширительном бачке, пока уровень больше не будет снижаться.
4. С открытой крышкой расширительного бачка запустите двигатель и дайте ему поработать до тех пор, пока верхний патрубок радиатора не начнет нагреваться. В этот момент уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке может понизиться. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки MIN, долейте необходимое количество охлаждающей жидкости в расширительный бачок до тех пор, пока уровень не стабилизируется между отметками MAX и MIN на расширительном бачке.
5. Наблюдайте за снижением уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке, своевременно доливайте охлаждающую жидкость; уровень в расширительном бачке должен поддерживаться между отметками MAX и MIN.
6. Наблюдайте за вентиляционным отверстием расширительного бачка. До-

ждитесь, когда из вентиляционного отверстия начнет непрерывно вытекать охлаждающая жидкость, а уровень охлаждающей жидкости в бачке перестанет снижаться. Затем плотно затяните крышку расширительного бачка под давлением. Заправка охлаждающей жидкости завершена.

Используйте только охлаждающую жидкость на основе этиленгликоля, сертифицированную компанией Belgee. Повреждения или неисправности, вызванные применением низкокачественной охлаждающей жидкости или несовместимых смесей охлаждающих жидкостей, не покрываются гарантией Belgee.◄

Тормозная жидкость





Периодически проверяйте уровень тормозной жидкости, чтобы он всегда находился между отметками MAX и MIN.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки MIN, откройте крышку бачка и медленно доливайте тормозную жидкость, не допуская ее разлива. В случае разлива немедленно удалите тормозную жидкость, в противном случае это может привести к повреждению компонентов моторного отсека.

- Тормозная жидкость вредна для здоровья человека. При случайном контакте с кожей или глазами немедленно промойте большим количеством воды. При случайном проглатывании тормозной жидкости немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Снижение уровня тормозной жидкости может быть вызвано ее утечкой. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию Belgee для проведения диагностики и технического обслуживания.
- Используйте тормозную жидкость только указанных Belgee производителей и марок, в противном случае это может привести к серьезному повреждению компонентов гидравлической тормозной системы и ухудшению тормозных характеристик и тормозного пути.◄

Жидкость стеклоомывателя



Откройте крышку заливной горловины со знаком омывателя и залейте необходимое количество жидкости для стеклоомывателя.

Температура замерзания жидкости для стеклоомывателя должна быть не менее чем на 10 °C ниже минимальной температуры воздуха в вашем регионе.◄

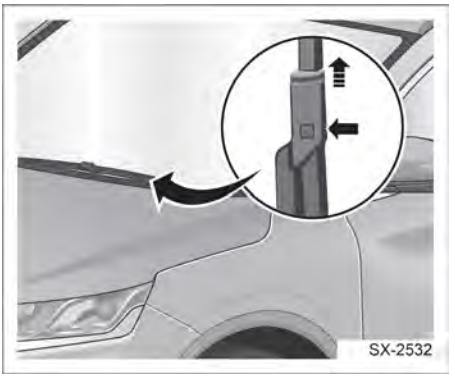
Не используйте мыльную воду или иные жидкости в качестве замены жидкости для стеклоомывателя, так как это может повредить лакокрасочное покрытие кузова. Рекомендуется использовать высококачественную омывающую жидкость.◄

Щетки стеклоочистителя

Замена щеток стеклоочистителя

- Грязь, пыль и другие отложения снижают эффективность чистки стеклоочистителей. Мойте щетки стеклоочистителя теплой мыльной водой и регулярно проверяйте их состояние.
- Регулярно мойте и очищайте ветровое стекло, избегайте использования щеток стеклоочистителя для удаления песка, так как это снизит эффективность очистки и срок службы щеток.
- Замените щетки стеклоочистителя, если резина затвердела или потрескалась, если щетки оставляют царапины на ветровом стекле или не могут очистить определенный участок.
- Регулярно очищайте ветровое стекло.
- Используйте щетки стеклоочистителя, соответствующие техническим характеристикам оригинальных щеток.
- Если щетки стеклоочистителя или ветровое стекло покрыты льдом или снегом или замерзли, удалите лед и снег с щетки и ветрового стекла, прежде чем использовать щетку, чтобы избежать повреждений.
- Не используйте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое или на его поверхности есть твердые отложения. Это может повредить щетки стеклоочистителя и ветровое стекло.◄

Замена щеток стеклоочистителя ветрового стекла



В течение 30 секунд после перевода переключателя зажигания из положения ON в положение OFF переведите рычаг управления передних стеклоочистителей вниз в режим одиночного протирания для активации сервисного режима передних стеклоочистителей – щетки зафиксируются в среднем положении на ветровом стекле. Щетки автоматически вернутся в исходное положение после перевода переключателя зажигания в положение ON и изменения режима стеклоочистителей. Необходимо проверить щетки стеклоочистителя на наличие износа или повреждений. Для замены щеток стеклоочистителя:

1. Отведите щетку стеклоочистителя от ветрового стекла.
2. Нажмите на фиксатор, расположенный на щетке стеклоочистителя.
3. Потяните щетку стеклоочистителя в направлении стрелки, чтобы отсоединить ее от рычага стеклоочистителя.
4. Снимите щетку стеклоочистителя.

Не допускайте контакта рычага стеклоочистителя с ветровым стеклом. Контакт рычага стеклоочистителя с ветровым стеклом при снятой щетке может привести к повреждению ветрового стекла. Любые повреждения, возникшие вследствие этого, не покрываются гарантией на автомобиль.◀

5. Вставьте новую щетку стеклоочистителя в рычаг до характерного щелчка.
6. Опустите рычаг стеклоочистителя обратно на ветровое стекло и верните щетку в рабочее положение.

Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла



1. Установите стеклоочиститель в положение «Выключено».
2. Отведите щетку стеклоочистителя заднего стекла от заднего стекла.
3. Снимите щетку стеклоочистителя с рычага.

Не допускайте контакта рычага стеклоочистителя с ветровым стеклом. Контакт рычага стеклоочистителя с ветровым стеклом при снятой щетке может привести к повреждению ветрового стекла; любые повреждения, возникшие вследствие этого, не покрываются гарантией на автомобиль.◀

4. Вставьте новую щетку стеклоочистителя и зафиксируйте ее в рабочем положении.
5. Опустите рычаг стеклоочистителя обратно на заднее стекло.

Аккумуляторная батарея

Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

Данный автомобиль оснащен необслуживаемой аккумуляторной батареей.

Клеммы аккумуляторной батареи, контакты и сопутствующие компоненты содержат свинец и соединения свинца, которые могут нанести вред здоровью. При контакте с электролитом нейтрализуйте его мыльным раствором и тщательно промойте пораженный участок чистой водой.◄

Для продления срока службы аккумуляторной батареи и обеспечения нормальной работы электрической системы автомобиля предлагаем следующие рекомендации:

- При эксплуатации автомобиля в условиях холодного климата следует избегать полного разряда аккумуляторной батареи, чтобы предотвратить замерзание электролита.
- Не допускайте перезаряда аккумуляторной батареи и длительного пребывания ее в разряженном состоянии.
- При недостаточном напряжении аккумуляторной батареи следует своевременно произвести ее зарядку с помощью внешнего зарядного устройства.
- Аккумуляторная батарея должна находиться вдали от источников тепла и открытого огня; при зарядке и эксплуатации необходимо обеспечить достаточную вентиляцию во избежание возгорания и травм.
- Не допускайте длительного разряда аккумуляторной батареи большим током; время каждой попытки запуска двигателя не должно превышать 5 секунд, интервал между двумя последовательными попытками запуска должен составлять 10–15 секунд.
- Аккумуляторная батарея должна быть надежно закреплена на автомобиле для снижения воздействия вибрации.
- Регулярно проверяйте надежность крепления и качество контакта зажимов клемм аккумуляторной батареи во избежание искрения, которое может привести к взрыву аккумулятора. Оксиды и сульфаты, образующиеся на зажимах клемм аккумуляторной батареи, необходимо тщательно удалить и нанести на них вазелин.
- При стоянке автомобиля электрическая система будет потреблять незначительное количество электроэнергии, поэтому длительный простой может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Оставляя автомобиль на длительное хранение, необходимо отсоединить черный отрицательный (–) кабель от аккумуляторной батареи, чтобы предотвратить ее чрезмерную разрядку.
- Автомобиль следует хранить в прохладном, хорошо проветриваемом, чистом и сухом месте. Длительное хранение автомобиля в закрытом влажном помещении ускоряет коррозию и износ компонентов автомобиля; своевременно проводите плановое техническое обслуживание.

Замена аккумуляторной батареи

При замене аккумуляторной батареи необходимо использовать батарею той же модели и технических характеристик. Для демонтажа, замены и установки аккумуляторной батареи обратитесь на сервисную станцию Belgee.

Клеммы аккумуляторных батарей различных моделей отличаются по конструкции; несоответствие клемм аккумуляторной батареи и жгута проводов может привести к невозможности надежного соединения и создает риск выхода автомобиля из строя.◄

После замены аккумуляторной батареи сдайте старую батарею на сервисную станцию Belgee для утилизации или в пункт приема, соответствующий требованиям природоохранного законодательства.◄

Аккумуляторная батарея содержит агрессивные токсичные вещества; при транспортировке и хранении держите ее в вертикальном положении клеммами вверх.

Электролит аккумуляторной батареи может вызвать химические ожоги, а выделяемые газы взрывоопасны. Это может привести к травмам и гибели людей.◄

Техническое обслуживание шин

Проверка шин

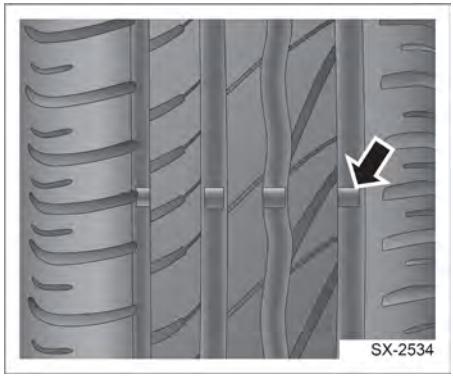
Когда следует проверять шины

Проверяйте шины, включая запасное колесо, не реже одного раза в месяц.

Порядок проверки шин

Для проверки давления воздуха в шинах используйте специальный шинный манометр высокого качества. Давление воздуха следует проверять при холодных шинах. Снимите колпачок с вентиля шины. Наденьте шинный манометр на вентиль до упора и измерьте давление. Если давление в холодной шине соответствует рекомендованному значению, указанному в справочной табличке, корректировать его не нужно. Если давление в шине слишком низкое, продолжайте накачивать шину до тех пор, пока давление не достигнет рекомендованного значения. Если в шине избыточное давление, надавите на металлический стержень в центре вентиля шины, чтобы выпустить воздух. Снова проверьте давление в шине с помощью манометра. Обязательно установите колпачок на вентиль шины. Колпачок вентиля предотвратит попадание пыли и влаги в шину.

Износ шин



Шины следует заменять, как только износ достигнет меток на протекторе. Если обнаружен неравномерный износ шин или

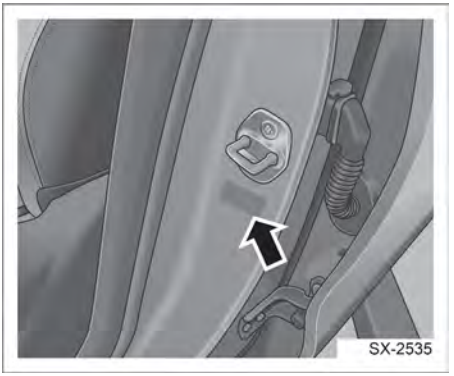
ощущается постоянная вибрация во время движения, обратитесь в официальный сервисный центр Belgee для осмотра. При установке новых шин или ремонте шин обязательно необходимо провести балансировку.

Продолжение эксплуатации шин с малой глубиной протектора или при появлении индикаторов износа может привести к увеличению тормозного пути, потере управляемости и разрыву шины, что создает риск возникновения дорожно-транспортного происшествия.◄

Утилизируйте изношенные шины в соответствии с требованиями природоохранного законодательства.◄

Не заменяйте переднее колесо запасным. Установите исправную заднюю шину на место неисправной передней шины, а запасное колесо установите на место снятой задней шины. После такой операции значение давления на приборной панели будет некорректным, поскольку система контроля давления в шинах не прошла самообучение. Для отображения фактического значения давления в текущих шинах обратитесь в официальный сервисный центр Belgee для выполнения самообучения системы контроля давления в шинах, чтобы обеспечить безопасность вождения.◄

Давления в шинах

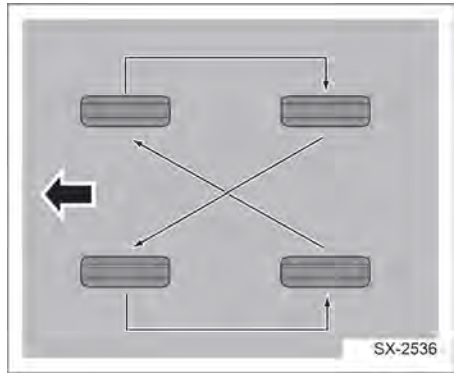


На автомобиле имеется наклейка с указанием рекомендованного давления в шинах. Наклейка расположена в нижней части левой центральной стойки кузова с внешней стороны и содержит сведения о рекомендованном давлении в передних, задних и запасной шинах.

Для эффективной работы шины должны иметь правильное давление. Недостаточное или избыточное давление в шинах может негативно сказаться на сроке службы шин и управляемости автомобиля, а также привести к потере контроля над транспортным средством.◄

Перестановка шин

Шины следует переставлять местами каждые 10 000 км.



Правильная последовательность перестановки шин указана на рисунке. После каждой перестановки регулируйте давление в шинах в соответствии с этикеткой на вашем автомобиле.

После перестановки шин отрегулируйте давление в шинах.◄

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

При обнаружении неравномерного износа шин или увода автомобиля в сторону следует выполнить проверку углов установки колес. Если при движении по ровной дороге ощущается вибрация, может потребоваться повторная балансировка шин и колес. Как можно скорее обратитесь в официальный сервисный центр Belgee.

Действия при резком снижении давления в колесе

При разрыве шины во время движения могут наблюдаться следующие явления; в зависимости от ситуации примите соответствующие меры:

1. При разрыве передней шины сопротивление спущенной шины вызовет увод автомобиля в сторону лопнувшего колеса. Отпустите педаль акселератора и крепко держите рулевое колесо. Удерживайте автомобиль в своей полосе движения с помощью рулевого управления, затем плавно нажмите на педаль тормоза и по возможности остановитесь на безопасном участке обочины.
2. При разрыве задней шины отпустите педаль акселератора. Поворачивайте рулевое колесо в направлении желаемого движения автомобиля для сохранения контроля над транспортным средством. Возможна сильная тряска и шум, однако управление рулевым колесом сохраняется. Затем плавно нажмите на педаль тормоза и по возможности остановитесь на безопасном участке обочины.

При обнаружении медленной утечки воздуха из шины выполните следующие действия:

1. Медленно подъедьте к безопасному ровному месту во избежание дальнейшего повреждения шины и колеса.
2. Включите аварийную сигнализацию и установите знак аварийной остановки на необходимом расстоянии.
3. Произведите замену или ремонт шины.

Для предотвращения самопроизвольного движения автомобиля примите следующие меры:

- Включите стояночный тормоз.
- Переведите селектор в положение «Парковка» (P).
- Выключите двигатель и не запускайте его снова во время замены колеса.
- Не оставляйте никого из пассажиров в автомобиле.
- Перед заменой колеса или ремонтом шины установите противооткатные упоры под остальные колеса.◀

Мойка и чистка автомобиля

Мойка кузова

Регулярная мойка автомобиля способствует сохранению его внешнего вида. При мойке автомобиля переведите переключатель зажигания в положение OFF и выполняйте мойку в тени, избегая прямого воздействия солнечных лучей. Если автомобиль длительное время находился под воздействием прямых солнечных лучей, дождитесь остывания кузова перед началом мойки.

При использовании автоматической мойки строго следуйте инструкциям оператора.



Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия следует немедленно удалять с поверхности коррозионноопасные вещества (птичий помет, смолу, насекомых, битумные пятна, соль, промышленную пыль и т. п.). При необходимости удалите битумные пятна и застывшие масляные пятна с помощью технического спирта, затем немедленно промойте кузов водой с мягким нейтральным мылом, чтобы удалить спирт.

- Если автомобиль находится под прямыми солнечными лучами в течение длительного времени, перед мойкой необходимо дождаться остывания поверхности кузова. Запрещается использовать химические растворители, содержащие спирт (этанол), или сильные моющие средства для очистки рассеивателей световых приборов во избежание их повреждения. Следует избегать внешних воздействий на рассеиватели световых приборов.
- Регулярно очищайте резиновые уплотнения дверей и крышки багажного отделения. Скапливающаяся на них пыль может повредить лакокрасочное покрытие.◀

Мойка автомобиля с помощью аппарата высокого давления

- Перед мойкой автомобиля проверьте и убедитесь, что крышка топливного бака надежно закрыта.
- При мойке автомобиля строго соблюдайте инструкцию по эксплуатации аппарата высокого давления, уделяя особое внимание рабочему давлению и расстоянию до обрабатываемой поверхности. При использовании аппарата высокого давления расстояние от сопла до поверхности кузова должно составлять не менее 30 см. Постоянно перемещайте сопло и не направляйте струю длительное время на одно место – проникновение воды под высоким давлением в компоненты автомобиля может привести к постепенному их повреждению.
- Не используйте насадку с сосредоточенной струей («турбонасадку») для мойки автомобиля.
- Не направляйте струю воды непосредственно или косвенно в моторный отсек. Струя воды под высоким давлением может повредить электрические компоненты в моторном отсеке или вывести из строя отдельные узлы и детали.
- Не направляйте сопло водяного пистолета на разъемы электропроводки в нижней части кузова автомобиля.
- Не используйте аппарат высокого давления или пароочиститель для очистки фронтальной камеры и датчиков во избежание их повреждения.
- Не производите мойку с близкого расстояния окрашенных бамперов, а также мягких компонентов – резиновых шлангов, пластиковых деталей и изоляционных материалов.

Мойка автомобиля в автоматической мойке

- Перед мойкой в автоматической мойке совместно с оператором проверьте наличие дополнительно установленных элементов на автомобиле и следуйте профессиональным рекомендациям оператора.
- В соответствии с требованиями автоматической мойки перед началом мойки закройте окна и сложите наружные зеркала заднего вида.
- Лакокрасочное покрытие кузова достаточно устойчиво к воздействию автоматической мойки, однако следует учитывать возможное влияние на него, которое в значительной мере определяется конструкцией оборудования, типом щеток, степенью фильтрации воды, а также видом применяемых моющих средств и восковых растворителей. Если после мойки на лакокрасочном покрытии кузова обнаружены потускнение или царапины, незамедлительно сообщите об этом оператору и потребуйте устранения дефектов.
- При использовании автоматической мойки отдавайте предпочтение бесконтактным мойкам. Такие мойки не имеют элементов, контактирующих с поверхностью кузова (щеток и т. п.).

Чистка салона

Регулярная уборка салона способствует поддержанию комфортной обстановки в автомобиле. Накопление пыли и грязи на элементах отделки салона приводит к повреждению поверхностей ковровых покрытий, тканевой обивки, кожи и пластиковых деталей. Загрязнения следует удалять незамедлительно, особенно на светлой обивке, так как воздействие высоких температур может привести к быстрому их затвердеванию. Используйте небольшую мягкую щетку для удаления пыли с мелких кнопок и ручек управления. Для очистки поверхностей салона используйте только специализированные чистящие средства, так как применение других средств может привести к необратимым повреждениям. Во избежание чрезмерного распыления наносите чистящее средство непосредственно на чистящую салфетку. Если чистящее средство случайно попало на другие поверхности в салоне, немедленно вытрите его.

Температура фена, применяемого при наклеивании защитной пленки на стекла, чрезвычайно высока – необходимо следить за тем, чтобы фен не направлялся на элементы отделки салона, так как это может привести к их повреждению. Перед нанесением наклеек обеспечьте надлежащую гидроизоляционную защиту, чтобы предотвратить проникновение воды через зазоры в салон автомобиля и выход из строя электрических компонентов.

При очистке стеклянных поверхностей автомобиля не используйте абразивные чистящие средства, так как они могут поцарапать стекло или повредить обогреватель заднего стекла. Используйте только мягкую ткань и специализированное средство для мытья стекол.◀

Чистящие средства содержат растворители, которые могут оседать на элементах отделки салона. Перед использованием чистящего средства внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по безопасности на этикетке и строго их соблюдайте.

При уборке салона автомобиля откройте двери и окна для обеспечения надлежащей вентиляции.

При уборке салона автомобиля соблюдайте следующие требования:

- Не используйте лезвия или другие острые предметы для удаления загрязнений с поверхностей отделки салона.
- Запрещается использовать щетки с жесткой щетиной. Это может повредить поверхности отделки салона.
- Не применяйте чрезмерное усилие и не трите поверхности чистящей салфеткой слишком интенсивно. Интенсивное трение не только не улучшает результат очистки, но и может повредить отделку салона.

- Используйте только мягкое нейтральное мыло. Избегайте применения агрессивных чистящих средств или обезжиривающего мыла. Избыточное количество мыла оставляет следы и способствует прилипанию загрязнений.
- При уборке не допускайте чрезмерного увлажнения элементов отделки салона.
- Не используйте органические растворители или средства с сильнодействующими проникающими компонентами – нафту, спирт, парфюмерию, растворители и т. п., так как они могут повредить отделку салона.

Тканевая обивка / напольное покрытие

Удалите пыль и налет с помощью пылесоса с мягкой щеткой. Для удаления стойких пятен сначала используйте чистую воду с добавлением соды. Перед уборкой выберите подходящий способ удаления пятен.

- Для жидких загрязнений: аккуратно промокните остатки загрязнения бумажным полотенцем, добиваясь максимального впитывания жидкости.
- Для твердых сухих загрязнений: сперва удалите как можно больше вручную, затем удалите остатки пылесосом.

Этапы очистки:

1. Смочите чистую белую безворсовую салфетку водой.
2. Отожмите салфетку для удаления лишней влаги.
3. При удалении загрязнения протирайте поверхность легкими движениями от краев к центру до тех пор, пока на салфетке не перестанут оставаться следы загрязнения.
4. Если загрязнение не удается полностью удалить, повторите описанные выше действия с использованием мягкого мыльного раствора.

Если стойкие загрязнения по-прежнему не удается полностью удалить, рассмотрите возможность применения специализированного чистящего средства или пятновыводителя для синтетических тканей. Перед применением этих средств предварительно проверьте устойчивость окраски на небольшом незаметном участке поверхности салона. Если локальная очистка дала хороший результат, можно обработать таким же способом всю поверхность. После завершения очистки используйте бумажные полотенца для удаления избыточной влаги с тканевой обивки или ковровых покрытий.

Очистка кожаной обивки

Мягкая салфетка, слегка смоченная водой, подходит для удаления пыли. Если требуется более тщательная очистка, используйте мягкую салфетку, смоченную в нейтральном мыльном растворе. Дайте изделиям из кожи высохнуть естественным путем, не сушите их в сушильной машине и ни в коем случае не используйте пар для чистки кожи.

Не используйте моющие средства или полироли для чистки кожи, так как это может навсегда изменить внешний вид и текстуру элементов отделки салона автомобиля. Не используйте средства на основе силикона, воска или органических растворителей для чистки элементов кожи, так как это может привести к неравномерному блеску кожи и повлиять на внешний вид интерьера автомобиля. Не используйте крем для обуви на коже.

Панель приборов и другие пластиковые поверхности

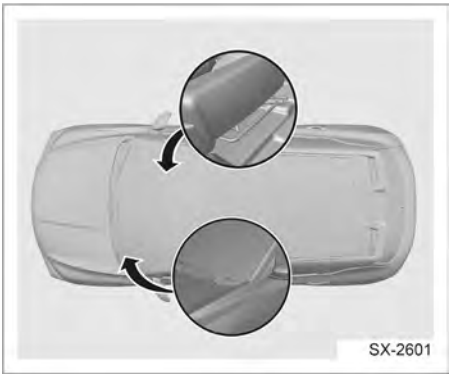
Не используйте чистящие средства и полироли на пластиковых поверхностях, так как это может необратимо изменить внешний вид и фактуру отделки салона. Некоторые коммерческие средства могут увеличивать блеск панели приборов, вызывая блики на ветровом стекле, что может существенно ухудшить обзорность через ветровое стекло.



Не используйте чистящие средства, содержащие спирт или агрессивные химические вещества.◀

Идентификация транспортного средства

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

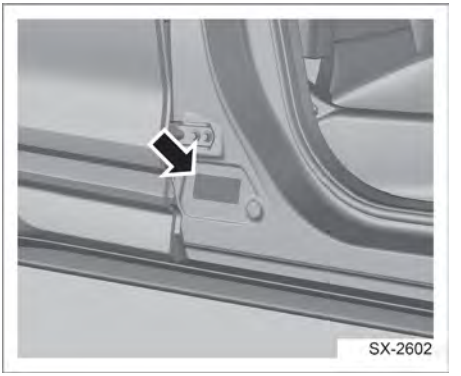


Идентификационный номер транспортного средства (VIN) выбит на поперечной балке кузова под сиденьем переднего пассажира. Для доступа к номеру сдвиньте сиденье до упора назад и откройте защитную крышку.
Идентификационный номер транспортного средства (VIN) нанесен на кронштейне кузова в левом нижнем углу и виден через ветровое стекло.*

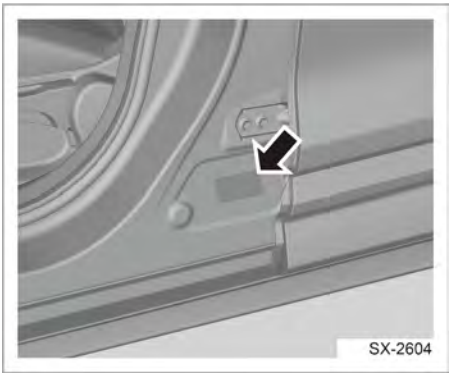
VIN-номер всегда необходим при обращении в официальный сервисный центр Belgee. Если VIN-номер на кузове автомобиля поврежден, обратитесь в официальный сервисный центр Belgee.◄

Сертификационная табличка автомобиля

Тип 1



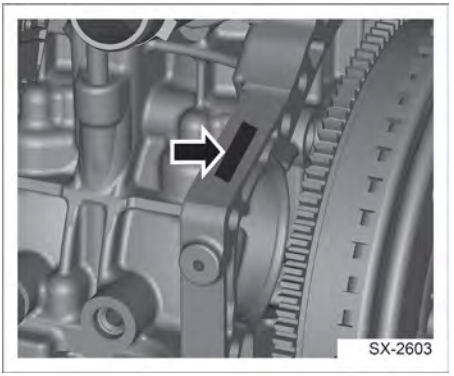
Тип 2



Эта этикетка содержит VIN-номер и другую информацию.

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Код двигателя



Код двигателя выбит непосредственно на блоке двигателя вблизи места соединения с коробкой передач.

Система записи данных о событиях (EDR)*

Автомобили Belgee оснащены системой регистрации данных о дорожно-транспортных происшествиях (EDR), соответствующей требованиям действующих национальных стандартов. Данная система предназначена для записи информации о столкновении, в том числе скорости движения автомобиля (сигнал поступает от контроллера шасси и датчиков, отражает скорость транспортного средства в момент события) и состояния тормозной системы (указывает, было ли активировано торможение в момент события).

При возникновении столкновения данные о текущем событии могут перезаписывать ранее сохраненные незафиксированные данные в хронологическом порядке их записи.

Данные о событии позволяют соответствующим специалистам получить информацию о состоянии автомобиля в момент происшествия, что помогает заинтересованным сторонам действовать в соответствии с требованиями действующего законодательства и нормативных актов. Кроме того, данная информация может использоваться в инженерных исследованиях, способствуя непрерывному повышению качества и безопасности продукции Belgee.

В соответствии с требованиями национального законодательства Belgee может быть обязана раскрывать соответствующие записанные данные определенным уполномоченным органам (например, органам общественной безопасности или иным организациям, имеющим право доступа к данным системы регистрации событий). Для считывания данных необходимо специализированное оборудование, соответствующее установленным стандартам; данные извлекаются путем подключения специального устройства к разъему OBD автомобиля или непосредственно к контроллеру EDR. Считывать данные вправе только лица или организации, имеющие соответствующее

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

разрешение на доступ к данным системы регистрации событий.
Порядок получения оборудования для считывания данных: при необходимости Вы можете обратиться к авторизованному дилеру Belgee, который окажет содействие в подаче заявки на получение данного оборудования у производителя.

Технические параметры

Габаритные размеры автомобиля

Параметр	Единица измерения	Значение параметра
Длина автомобиля	мм	4330
Ширина автомобиля	мм	1800
Высота автомобиля	мм	1609

Весовые параметры автомобиля

Параметр	Единица измерения	BHE15-AFD+6AT
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии	кг	1345
Технически допустимая максимальная масса транспортного средства	кг	1663
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на переднюю ось	кг	874
Технически допустимая максимальная масса, приходящаяся на заднюю ось	кг	789
Количество посадочных мест	Человек	5

Буксировка прицепа не предусмотрена

Характеристики силового агрегата

Параметр	Единица измерения	BHE15-AFD+6AT
Тип привода	-	Передний привод
Максимальная скорость	км/ч	165

Экологические параметры

Параметр	Значение параметра
Уровень выбросов	Евро V
Количество выбросов CO2	
Городской цикл г/км	209
Загородный цикл г/км	132
Смешанный цикл г/км	160
Расход топлива	
Городской цикл л/100 км	9,2
Загородный цикл л/100 км	5,8
Смешанный цикл л/100 км	7,0

Основные характеристики двигателя

Параметр	Единица измерения	BHE15-AFD
Рабочий объем двигателя	л	1,499
Максимальная мощность	кВт	90
Частота вращения коленчатого вала при максимальной мощности	об/мин	6300
Максимальный крутящий момент	Н·м	152

Параметры шины

Параметр	Значение параметра
Технические характеристики шин	215/65 R16
Характеристики запасной шины	T125/80 D16
Величина динамической неуравновешенности	Менее или равно 8 г
Давление в передних шинах	230 кПа (частичная нагрузка)
	250 кПа (полная нагрузка)
Давление в задних шинах	230 кПа (частичная нагрузка)
	250 кПа (полная нагрузка)
Давление в запасном колесе	420 кПа

Рекомендуемое масло

Рекомендуемые рабочие жидкости и заправочные объемы

Параметр	Спецификация	Объем
Бензин	Допускается использовать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92. Рекомендуется использовать неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 95.	45 л*
Моторное масло	API SP SAE 0W-20/ API SP SAE 5W-40	4,3 л (сухой двигатель) 4,0 л (сервисный объем)
Охлаждающая жидкость двигателя	Охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля, сертифицированная компанией Belgee; смешивание охлаждающих жидкостей разных производителей не допускается.	6,8 л
Тормозная жидкость	DOT4	0,85 л
Жидкость для очистки ветрового стекла	-	5 л

* – общий объем топливного бака.

Указатель

Android Auto*..... 79

А

Аварийная световая сигнализация 81
Аварийное отпирание..... 82
Аварийное отпирание дверей..... 82
Аварийное отпирание двери багажного отделения 83
Автоматическая коробка передач 64
Автомобильная аптечка*..... 81
Аккумуляторная батарея..... 107
Антиблокировочная тормозная система (ABS) 68

Б

Багажное отделение 42
Блок предохранителей в моторном отсеке..... 91
Блок предохранителей в салоне автомобиля..... 94
Буксировка автомобиля 86
Буксировочная проушина..... 86

В

Весовые параметры автомобиля 118
Видео 80
Внешнее оборудование..... 7
Внутреннее зеркало заднего вида 36
Вождение..... 59
Выбор устройств безопасности детей. 53
Высвобождение застрявшего автомобиля..... 98

Г

Габаритные размеры автомобиля..... 118
Галерея изображений..... 80
Графические обозначения 6

Д

Действия в чрезвычайных ситуациях.. 98
Дисплей 80
Дистанционное запирание и отпирание 13

Ж

Жидкость стеклоомывателя..... 104

З

Заднее отделение для хранения вещей..... 41
Задние сиденья..... 18
Замена ламп освещения..... 97
Замена предохранителей..... 90
Замена щеток стеклоочистителя..... 105
Замена элемента питания смарт-ключа 83
Запирание и отпирание автомобиля... 13
Заправка топливом..... 72
Запуск двигателя..... 63
Запуск двигателя от внешнего источника питания 84
Защита детей при перевозке 53
Звуковой сигнал 33
Зеркала заднего вида..... 35
Знак аварийной остановки*..... 81

И

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)..... 115
Идентификация транспортного средства 115
Извлечение механического ключа..... 12
Иммобилайзер 12
Инструкция по буксировке 86
Инструкция по техническому обслуживанию..... 101
Информационный стол 79
Информация для водителя..... 59
Использование устройства безопасности детей 55

К

Ключ и противоугонная система..... 11
Кнопки на рулевом колесе 34
Код двигателя..... 116
Комбинация приборов 20
Комбинированный переключатель..... 31
Комбинированный переключатель света 27

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Коробка переключения передач 64

М

Мойка и чистка автомобиля 111
Мойка кузова 111
Моторное масло 102
Моторный отсек 9
Мультимедиа 79

Н

Наружное оборудование кузова 44
Наружные зеркала заднего вида 35
Настройка положения дефлекторов ... 27
Настройки автомобиля 80
Настройки звука 80

О

Обзор автомобиля 7
Обзор дополнительного экрана быстрого доступа 79
Обзор комбинации приборов 20
Обзор подушки безопасности 48
Обогрев рулевого колеса* 34
Обогрев сидений* 19
Оборудование салона 8, 39
Общие сведения 45
Огнетушитель* 82
Окна 37
О настоящем Руководстве 5
Освещение салона 30
Основные характеристики двигателя. 119
Отделения для хранения в передней части салона 39
Открывание/закрывание двери багажного отделения 14
Отопление, вентиляция и кондиционирование 25
Отпирание и запирание дверей с помощью центрального замка 13
Охлаждающая жидкость 103

П

Панель управления системой кондиционирования 25
Параметры шины 119
Перегрев двигателя 98
Передние сиденья 17
Переключение передач 64
Подключение 80
Приложение Apple CarPlay 79
Проверка или замена предохранителей 90
Проводная зарядка 43
Пусковой переключатель 15
Пусковой переключатель (бесключевой запуск) 15
Пусковой переключатель (система бесключевого запуска двигателя) 63

Р

Рабочая тормозная система 66
Разблокирование дверной ручки 14
Разъемы подключения и зарядки 43
Расположение подушки безопасности 49
Регулировка рулевого колеса 33
Регулярное техническое обслуживание 101
Рейлинги на крыше 44
Рекомендуемое масло 120
Рекомендуемые рабочие жидкости и заправочные объемы 120
Ремень безопасности 45
Рулевое колесо 33
Рычаг блокировки рулевого колеса 33

С

Сертификационная табличка автомобиля 115
Сигнальные лампы и индикаторы 22
Сиденья 17
Система вызова экстренных оперативных служб* 99
Система выпуска 73
Система записи данных о событиях (EDR)* 116
Система камеры заднего хода 77
Система контроля давления в шинах (TPMS) 70
Система контроля тяги (TCS) 69
Система круиз-контроля (CC) 74
Система курсовой устойчивости (ESC) 68
Система подушек безопасности 48
Система помощи водителю 74
Система помощи при парковке 76
Система помощи при спуске с крутых склонов (HDC) 70

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля

Система помощи при трогании на подъеме (HHC)* 69
Система помощи при экстренном торможении (EBA) 69
Системный рабочий стол 79
Системы помощи водителю 66
Смарт-ключ 11
Солнцезащитный козырек 38
Солнцезащитный козырек и косметическое зеркало 38
Срабатывание подушки безопасности 51
Средства предупреждения об опасности и меры экстренной помощи 81
Стеклоочиститель и стеклоомыватель 31
Стояночный тормоз 66

Т

Телефон 79
Технические параметры 118
Технические характеристики лампы ... 97
Техническое обслуживание аккумуляторной батареи 107
Техническое обслуживание шин 108
Тормозная жидкость 104
Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор 73
Трехточечный ремень безопасности ... 46

У

Управление наружным освещением ... 27
Условные обозначения 6
Установка запасного колеса 87
Установка устройств безопасности для детей 56
Устройство защиты от открывания двери детьми 15

Ф

Фильтр твердых частиц (GPF)* 73
Функция автоматического отпирания и запирания дверей 13

Х

Характеристики силового агрегата 118

Ч

Чистка салона 112

Щ

Щетки стеклоочистителя 105

Э

Экологические параметры 119
Электрические стеклоподъемники 37
Электронное распределение тормозных усилий (EBD 68
Электроусилитель рулевого управления (EPS) 70

* – функция может полностью или частично отсутствовать в комплектации вашего автомобиля